

Зміст

Надзвичайна ситуація	6
Ласкаво просимо! Важливі відомства	6
Ласкаво просимо до Німеччини, ласкаво просимо до району Зеґеберґ!	6
Район Сеґеберґ	7
Посібник для мігрантів	8
Звертайтеся до міст/відомств/громад	8
Відомства	11
Агентство з працевлаштування	11
Імміґраційна служба	11
Відділ реєстрації іноземців: Важлива інформація про створення фотографій для паспорта	13
Інтеґраційна допомога	13
Паспортний стіл	14
Центр зайнятості	15
Управління у справах молоді	16
Управління соціального захисту населення	16
РАЦС	17
Платіжна картка	17
Важлива інформація про платіжну картку	18
Пояснювальні відео про платіжну картку	21
Консультавання та допомога	21
Міґраційне консультавання в районі Сеґеберґ	21
Міґраційне консультавання - що це таке?	21
Міґраційні консультації Контакти та адреси	23
Міґраційна консультація онлайн - tbeon	29
AVB - Незалежне від органів влади консультавання з питань процедури надання притулку	29
Консультавання з питань процедури надання притулку для квір-людей та інших вразливих груп, які шукають захисту	30
Компас захисту та постачання Шлезвіґ-Гольштейн	31
Мережа батьків мігрантів Шлезвіґ-Гольштейн (MEN SH)	32
Допомога та підтримка дітей та молоді	32
Допомога та підтримка жінок	33
Допомога та підтримка для чоловіків	36
Допомога людям з інвалідністю та порушеннями здоров'я	37
Завдання та цілі працівника з питань інвалідності	37
Важливі контактні дані	38
Центри консультавання з питань заборгованості в окрузі Сеґеберґ	41
Екстрене консультавання з питань житла в районі Сеґеберґ	43
Консультавання з питань залежності	46
Допомога у випадку дискримінації	47
Струнко! Експлуатація!	50
Інші пропозиції в районі Сеґеберґ	51
Мова	52
Інформація	52
Німецька мова для дітей та молоді	53
Німецька для дорослих	53
Німецький курсовий компас	53
Початкові орієнтаційні курси (ЕОК)	54

STAFF.SH - "Стартовий пакет для біженців у Шлезвіг-Гольштейні"	55
Інтеграційні курси та курси писемності	56
Добровільні мовні курси	57
Огляд поточних мовних курсів у районі	57
Мовні школи та контактні адреси	57
Вивчення мови онлайн	58
Пошук письмових та усних перекладачів	59
надання притулку та проживання	59
Інформаційні матеріали для біженців	59
Притулок	60
Процедура надання притулку в Шлезвіг-Гольштейні	60
Заява про надання притулку	61
Життя	62
Сімейний притулок	63
Фінансова підтримка	64
Повернення	65
Неповнолітні біженці	65
Дозвіл на проживання	66
Для мігрантів	66
Для біженців	68
Дозвіл на проживання: подальші посилання	70
Робота - Освіта - Навчання	71
Інформація	71
Коли я можу працювати?	71
Інформація для підприємств	72
Добровільний екологічний рік для біженців	73
Федеральна волонтерська служба	73
Як знайти роботу чи отримати освіту?	74
Визнання кваліфікацій	74
Стажування	75
Освіта	75
Професійно-технічне училище	76
Навчання	77
Інформація	77
Я хотів би вчитися	78
Я вивчав	80
Фінансування та стипендії	80
Незалежність	80
Заявка	81
Консультування	82
Жіноча мережа з питань трудової ситуації e.V.	84
Діти, молодь та сім'я	85
Інформація	85
Допомога на дитину та додаткова допомога на дитину	85
Мережа батьків мігрантів Шлезвіг-Гольштейн (MEN SH)	86
Підтримка та консультації з питань планування сім'ї, вагітності та пологів	87
Поради та підтримка жінок і вагітних	87
Рання допомога: Підтримка вагітних жінок та сімей з дітьми віком від 0 до 3 років	87
Догляд за дітьми віком від 1 до 6 років	88
Дитячий садок або ясла	88
Денний догляд за дітьми	89

Пошук місця в дитячому садку	89
Фінансування місць у дитячих садках	90
Місця зустрічі та ігрові групи	90
Інформація	90
Сімейний центр	90
Школа для дітей від 6 до 15 років	91
Інформація	91
Часті запитання від батьків	91
Підтримка та консультації щодо виховання дітей та повсякденного сімейного життя	92
Інформація	92
Освіта та участь для дітей з фінансово неблагополучних сімей	92
Освітньо-консультаційні центри	93
Організація захисту дітей	94
Управління у справах молоді	95
Неповнолітні біженці без батьків	95
Повноліття	96
Допомога та поради	96
Допомога та підтримка жінок	96
Допомога та підтримка дітей та молоді	99
Здоров'я	100
Надзвичайна ситуація	100
Невідкладна медична допомога, що не загрожує життю	101
Загальна інформація	101
Багатомовна інформація про здоров'я	101
соціальна безпека	103
Німецька система охорони здоров'я	103
Медичне страхування/медична картка та картка пільг	103
Електронна медична картка пацієнта (ePA)	105
Здоров'я дітей / Здоров'я підлітків	108
Лікар, спеціаліст та сертифікат	109
Профілактичні медичні огляди	111
Фізична та розумова неповносправність	111
Психічне здоров'я та травматизація	113
Психічні та психологічні захворювання	113
Травма	114
Служби підтримки психічного здоров'я - контакти та адреси	114
Вагітність, пологи та післяпологовий догляд	115
Консультавання та підтримка вагітних жінок	116
Фінансова допомога та сімейні пільги	117
Повідомлення до РАЦСу та визнання батьківства	119
Контрацепція та сексуальне консультування	119
Лікарські препарати	121
Вакцинальний захист для дорослих	122
Залежність/залежність	122
Повсякденне життя	123
Години роботи та святкові дні	124
Мобільність	125
Громадський транспорт	125
Квиток до Німеччини	125
OLAV - Онлайн-заявка на студентські квитки	126
Велосипед	127

Пішохід як учасник дорожнього руху	128
Машина.	128
Мобільність: подальші посилання	128
Житло	128
Пошуки житла	128
Підписання договору оренди	129
Переїзд, депозит, житлова субсидія	130
Сусіди	130
Електроенергія та відходи	131
Опалення та вентиляція	131
Житло: подальші посилання	132
Покупки	132
Харчова дошка	132
Покупки одягу та товарів для дому	133
Інтернет та WIFI	134
Розрахунковий рахунок	134
Інформація перед відкриттям рахунку	134
Поточний рахунок	135
Контракти та страхування	136
Найважливіші факти про контракти	136
Мобільний телефон	137
Страхування відповідальності	138
Контракти та страхування: подальші посилання	138
Дозвілля і спорт	138
Суспільне життя	139
Спорт	139
Заклади культури	140
Церкви та релігійні установи	141
Дозвілля: подальші посилання	142
Довкілля та природа	143
Захист навколишнього середовища	143
Добробут тварин	143
Борг	144
Оплата рахунків	144
Борги: подальші посилання	144
Бюро знахідок	145
Центр захисту прав споживачів землі Шлезвіг-Гольштейн	145
Закони і права	146
Важливі закони в Німеччині	146
Ваші права в Німеччині	147
Закони і права: подальші посилання	149
Участь	150
Участь означає: я маю право голосу!	150
Європейські вибори з 06 по 09 червня 2024 року	150
Волонтерство	151
Інформація	151
Групи підтримки	151
Страховий захист для волонтерів	152
Календар подій для волонтерів та зацікавлених осіб	152
Інформація Україна	152
Актуальна інформація	152

Важливі зміни щодо в'їзду та перебування для осіб, які шукають захисту в Україні	152
Важливо! Шаблон довідки про художню літературу	153
Інформація Федерального міністерства закордонних справ та Федерального відомства з питань міграції та біженців	153
Визнання посвідчень водія з України	156
Мовні курси	156
Важлива інформація щодо звуків пострілів та сигналів сирен	157
Процедура РІК	157
Україна Роздатковий матеріал з округу Сегеберг	157
Корисні Посилання	158
Пропозиції допомоги	158
Тиждень міжкультурної взаємодії	159
Що таке Тиждень міжкультурної взаємодії?	159
Що пропонується в IKW?	159
Хто може взяти участь?	160
Де і в кого я повинен зареєструватися?	160
Поточна програма	161
Завантажити поточну програму	161
Управління з питань рівних можливостей та різноманітності	161
Інформація про	161
Цілі	162
Завдання та контакт	163
Цікаві проекти з інклюзії	164
Координаційний центр з питань інтеграції та участі	165
Додаток Integreat - захист даних та юридична інформація	166
Форум з питань міграції, рівних можливостей та розмаїття	167
Участь означає: я маю право голосу!	168
Інформація про	168
Флаєри різними мовами	168

Надзвичайна ситуація

Дзвінок безкоштовний і можливий 24/7.

Поліція 110

наприклад, напад, насильство, сексуальні домагання, пограбування, крадіжка, дорожньо-транспортна пригода

Пожежна служба 112

наприклад, у випадку пожежі, вибуху, затоплення

Швидка допомога/лікар невідкладної допомоги 112

наприклад, небезпечні для життя травми, нещасний випадок, отруєння

Важлива інформація для екстреного виклику:

Хто телефонує (ваше ім'я)?

Де щось сталося (адреса)?

Що сталося?

Скільки поранених або хворих людей?

Чекайте подальших запитів!

Зберігайте спокій.

Говоріть повільно і чітко.

 Інші контактні дані, адреси та консультаційні центри можна знайти [ТУТ](#).

Ласкаво просимо! Важливі відомства

Ласкаво просимо до Німеччини, ласкаво просимо до району Зеґеберг!



Районна адміністрація Зеґеберґа,
Ян Петер Шрьодер (Jan Peter Schröder)

Ви новий мешканець?

Ласкаво просимо до Німеччини, ласкаво просимо до району Зеґеберґ!

Для успішного початку в цьому додатку міститься багато корисної інформації на теми мови, роботи та освіти, навчання, здоров'я, сім'ї, волонтерства та повсякденного життя.

- Що де знаходиться у районі Зеґеберґ?
- Як працює медичне страхування?
- На що слід звертати увагу під час укладення договорів?
- Яку користь дитячий садок несе моїй дитині?
- Як я можу спілкуватися з іншими мігрантами?
- Які існують варіанти інтеграції? І звичайно, де знайти конкретні пропозиції з вивчення німецької мови?

Відповіді на всі ці запитання з врахуванням вашого місця перебування доступні в додатку Integreat району Зеґеберґ.

У додатку, який також працює офлайн, люди, які приїжджають до нас з інших країн, можуть знайти важливу інформацію їхньою мовою.

Бажаємо приємних відкриттів!

Щиро ваш, голова районної адміністрації

Ян Петер Шрьодер (Jan Peter Schröder)

Район Зеґеберґ

Район Зегеберг

Потужні економічні центри поблизу аеропорту Гамбурга та чудові місця для відпочинку - ось що робить округ Сегеберг таким особливим.

Близько 272 000 людей живуть тут у п'яти містах та 90 інших громадах на площі близько 1 344 км².

Адміністрація округу Сегеберг

Державне управління в окрузі Сегеберг поділяється на окружну адміністрацію та місцеві адміністрації за місцем вашого проживання.

 [Тут](#) ви знайдете список усіх міст, установ та муніципалітетів.

 [Тут](#) ви знайдете карту округу з містами, офісами та муніципалітетами.

 [Тут](#) ви знайдете адміністрацію, відповідальну за ваш запит.

Посібник для мігрантів

Перші кроки в районі Сегеберг

Ласкаво просимо до району Сегеберг!

Тут ви знайдете путівник для мігрантів. Він допоможе вам швидко і легко зорієнтуватися в нашому районі.

Ми пропонуємо різні контактні пункти та корисну інформацію, яка допоможе вам добре інтегруватися. Незалежно від того, чи ви шукаєте консультаційні центри, чи місця для проведення дозвілля - у путівнику ви знайдете важливі адреси та контакти, які допоможуть вам розпочати роботу.

Ви можете знайти путівник наступними мовами тут:

- [Путівник німецькою мовою](#)
- [Путівник англійською мовою](#)
- [Путівник арабською](#)
- [Путівник фарсі](#)
- [Вказівники українською мовою](#)
- [Вказівники російською мовою](#)
- [Вказівники турецькою мовою](#)

Звертайтеся до міст/відомств/громад

[Органи пошуку відповідальних органів у землі Шлезвіг-Гольштейн](#)

Міста, відомства, громади в районі Зегеберг

Місто Бад-Брамштедт

Bleek 17-19
24576 Bad Bramstedt
Тел.: [04192 / 506-0](tel:041925060)
zentrale@bad-bramstedt.de
www.bad-bramstedt.de

Місто Бад-Зеґеберг

Lübecker Straße 9
23795 Bad Segeberg
Тел.: [04551 / 964-0](tel:045519640)
info@badsegeberg.de
www.badsegeberg.de

Місто Кальтенкірхен

Holsteinstraße 14
24568 Kaltenkirchen
Тел.: [04191 / 939-0](tel:041919390)
info@kaltkirchen.de
www.kaltkirchen.de

Місто Нордерштедт

Rathausallee 50
22846 Norderstedt
Тел.: [040 / 535 95-0](tel:040535950)
info@norderstedt.de
www.norderstedt.de

Місто Вальштедт

Markt 3
23812 Wahlstedt
Тел.: [04554 / 701-0](tel:045547010)
info@wahlstedt.de
www.wahlstedt.de

Відомство землі Бад-Брамштедт

König-Christian-Straße 6
24576 Bad Bramstedt
Тел.: [04192 / 2009-0](tel:0419220090)
info@amt-bad-bramstedt-land.de
www.amt-bad-bramstedt-land.de

Відомство Бустедта-Ріклінґа

Twiete 9
24598 Boostedt
Тел.: [04393 / 9976-0](tel:0439399760)
info@amt-boostedt-rickling.de
www.amt-boostedt-rickling.de

Відомство Борнґефеда

Am Markt 3
24610 Trappenkamp
Тел.: [04323 / 9077-0](tel:0432390770)

info@amt-bornhoeved.de
www.amt-bornhoeved.de

Відомство Іцштедта

Segeberger Straße 41
23845 Itzstedt
Тел.: [04535 / 509-0](tel:045355090)
info@amt-itzstedt.de
www.amt-itzstedt.de

Ofic Auenland Südholstein
Kirchenweg 11
24568 Nützen
Тел.: [04191 / 5009-0](tel:0419150090)
info@auenland-suedholstein.de
www.auenland-suedholstein.de

Відомство Кісдорфа

Winsener Straße 2
24568 Kattendorf
Тел.: [04191 / 9506-0](tel:0419195060)
info@amt-kisdorf.de
www.amt-kisdorf.de

Відомство Лецена

Hamburger Straße 28
23816 Leezen
Тел.: [04552 / 9977-0](tel:0455299770)
info@amt-leezen.de
www.amt-leezen.de

Відомство землі Траве

Waldemar-von-Mohl-Strasse 10
23795 Bad Segeberg
Тел.: [04551 / 9908-0](tel:0455199080)
info@amt-trave-land.de
www.amt-trave-land.de

Громада Еллерау

Berliner Damm 2
25479 Ellerau
Тел.: [04106 / 7686-0](tel:0410676860)
gemeinde@ellerau.de
www.ellerau.de

Громада Генштедт-Ульцбург

Rathausplatz 1
24558 Henstedt-Ulzburg
Тел.: [04193 / 963-0](tel:041939630)
gemeinde@h-u.de
www.henstedt-ulzburg.de

Відомства

Усі повноваження та відомства в районі Зеґеберґ доступні в [інструменті пошуку відповідальних органів у землі Шлезвіґ-Гольштейн](#).

Агентство з працевлаштування

Федеральне агентство зайнятості відповідає за все, що пов'язано з працевлаштуванням. Якщо ви шукаєте роботу, потребуєте допомоги у виборі кар'єри в Німеччині, хочете, щоб ваша кваліфікація була визнана або що, агентство з працевлаштування - це ваша контактна особа.

Ваша процедура надання притулку все ще триває? Або Вас вже прийняли? Тоді служба зайнятості - це ваша контактна особа. Там тобі допоможуть з питаннями про перехід від навчання до роботи (профорієнтація). Вони влаштують тебе на роботу. І проконсультують щодо подальшого професійного навчання.


Додаток як прямий зв'язок з центром зайнятості


Багато питань, пов'язаних з виплатою допомоги по безробіттю, пошуком роботи та іншими питаннями, можна вирішити за допомогою додатку VA-mobil на вашому смартфоні. Нещодавно до існуючих функцій додатку було додано завантаження фотографій для документів. Додаток також надає пуш-повідомлення з оновленнями заявок або новими вакансіями.

Клієнти також можуть використовувати VA-mobil для надсилання повідомлень своєму особистому контакту в агентстві з працевлаштування. Зміни або лікарняні також можна надсилати до центру зайнятості в режимі онлайн через додаток.


Додатком можуть користуватися люди, які


- зареєстровані як безробітні або шукають роботу
- мають особисту контактну особу в службі зайнятості та
- мають обліковий запис на онлайн-порталі Федерального агентства зайнятості.

 Посилання [App Store IOS](#)

 Посилання [Google Play](#)

 Посилання на [Федеральне](#) агентство зайнятості

 Посилання на центр зайнятості [в районі Зеґеберґ](#)

 Вас впізнали? Тоді [Центр](#) зайнятості - це ваша контактна особа для отримання консультацій та працевлаштування на ринку праці.

Імміґраційна служба

Що таке орган у справах іноземців?

Управління у справах іноземців - це орган, який опікується людьми, які не народилися в країні, де вони проживають. Він допомагає цим людям отримати дозвіл на проживання

та інші важливі документи. Управління у справах іноземців також перевіряє, чи дотримуються іноземці законів під час перебування в країні. Якщо у іноземців виникають проблеми або питання, вони можуть звернутися до Управління у справах іноземців за допомогою.

Ви не маєте німецького громадянства? Ви хочете вирішити питання, пов'язані з вашим дозволом на перебування та роботу? Тоді зверніться до відомства у справах іноземців.

Що можна зробити в управлінні у справах іноземців?

- Ви можете зареєструватися і знятися з реєстрації. Тут можна отримати свідоцтво про реєстрацію.
- Тут ви можете отримати дозвіл на перебування та дозвіл на проживання.
- Тут ви можете продовжити підтвердження прибуття.
- Отримати та продовжити дозвіл на перебування (притулок) можна тут.
- Тут можна подати заяву на отримання дозволу на роботу.
- Тут можна отримати дозвіл на перебування та спеціальний дозвіл на пересування.
- Тут можна подати заяву на отримання довідки про несудимість.
- Тут ви можете подати декларацію про зобов'язання, якщо хочете запросити іноземних гостей.
- Тут ви можете вирішити імміграційні питання (наприклад, возз'єднання сім'ї).
- Тут ви можете припинити своє перебування (припинення перебування).
- Тут можна подати заяву про натуралізацію.

Години роботи:

- **Понеділок - п'ятниця** 08:30 - 12:00
- **вівторок і четвер** 14:00 - 16:00
- **По середах** спеціалізована служба не працює для відвідувачів

Важливо: Будь ласка, домовтеся про зустріч. Доступ можливий лише за попереднім записом.

Запис на прийом онлайн (Посилання)

Важливо: Ви можете використовувати систему онлайн-запису **лише** для цих питань:

- Зміна адреси
- Перенесення номера паспорта в дозвіл на проживання

Години телефонних консультацій з 01 січня 2025 року

- **Понеділок 10:00 - 12:00**
- **Четвер 11:00 - 12:00**

 **[Тут ви знайдете](#)** список усіх контактних осіб та номери телефонів.

Загальні питання/ЄС та натуралізація:

Орган з питань натуралізації відповідає за натуралізацію зацікавлених іноземних громадян. Крім того, тут можна отримати відповіді на основні питання, що стосуються законодавства про громадянство.

Будь ласка, перед візитом запишіться на прийом електронною поштою: @
einbuengerungen@segeberg.de

Нагляд за органами РАЦСу

Управління у справах РАЦС є органом нагляду за місцевими відділами РАЦС. Він також може роз'яснити основні питання з права цивільного стану.

Відділ реєстрації іноземців: Важлива інформація про створення фотографій для паспорта

З 1 травня 2025 року діє новий закон про паспорти та ID-картки. Він передбачає, що фотографії на паспорт повинні передаватися безпечно і бути захищеними від підробки. Тому фотографуватися на біометричний паспорт можна буде лише безпосередньо в органах влади.

Або у фотостудіях, які можуть надіслати фотографію в цифровому вигляді та захищеному вигляді до органів влади. Тому вам не дозволяється приносити з собою власну фотографію.

Це правило стосується також відділу реєстрації іноземців у районі Сегеберг та **видачі електронних дозволів на проживання та проїзних документів**.

Важливо: Будь ласка, **не** приносьте з собою роздруковані паспортні фотографії (тобто фотографії на фотопапері).

Такі фотографії більше не приймаються.

- **Наша рекомендація для якнайшвидшого проходження процедури:** зробіть цифрову фотографію на паспорт **перед візитом** у фотостудії або в певних аптеках (наприклад, dm). Вони надішлють фотографію до органів влади в **електронному** вигляді та в **захищеному** вигляді. Ви також отримаєте **QR-код** від фотостудії або аптеки, який потрібно принести з собою на зустріч.
- **Зверніть увагу:** Наразі **неможливо** сфотографуватися на місці у відділі реєстрації іноземців у районі Сегеберг. Це пов'язано з будівельними роботами.

Винятки: Зміни не стосуються видачі

- Дозволів на постійне проживання для громадян ЄС
- дозволів на тимчасове перебування для осіб, які зобов'язані покинути країну, та
- Дозволів на проживання для осіб, які перебувають у процедурі надання притулку.

У цих виняткових випадках, будь ласка, продовжуйте приносити **фотографії біометричного паспорта на фотопапері**.

Інтеграційна допомога

Що таке інтеграційна допомога?

Інтеграційна допомога для дорослих - це підтримка людей з інвалідністю, щоб вони могли краще брати участь у суспільному житті. Люди з інвалідністю мають право на [інтеграцію](#) в суспільство.

Мета полягає в тому, щоб дати можливість людям з інвалідністю жити більш незалежно. Це має допомогти їм краще справлятися в таких сферах, як робота, освіта та повсякденне життя.

Інтеграційна допомога для дорослих покликана підтримати людей з інвалідністю, щоб вони могли вести якомога більш незалежне та повноцінне життя.

Контактні дані:

Районна служба інтеграційної допомоги в Сегеберзі
Hamburger Straße 30
23795 Bad Segeberg

☎04551 / 951 9371

☎04551 / 951 9718

@Eingliederungshilfe-Erwachsene@segeberg.de

Що таке інтеграційна допомога для неповнолітніх?

Інтеграційна допомога неповнолітнім - це підтримка дітей та молоді з обмеженими можливостями, щоб вони могли краще брати участь у житті та добре розвиватися. Всі діти та молоді люди мають право [брати участь](#) у житті суспільства.

Мета полягає в тому, щоб діти та молоді люди з інвалідністю могли якнайкраще розвиватися та брати участь у житті.

Це має допомогти їм краще справлятися з навчанням у школі, на дозвіллі та в повсякденному житті.

Eingliederung-Hilfe für Minder-Jährige підтримує дітей та молодих людей з інвалідністю, щоб вони могли добре розвиватися та брати участь у житті якомога незалежніше.

Контактні дані:

Інтеграційна допомога для неповнолітніх у районі Зегеберг
Hamburger Straße 30
23795 Bad Segeberg

☎04551 / 951 9471

@Eingliederungshilfe-Minderjaehrige@segeberg.de

Паспортний стіл

Відділ реєстрації населення вашої громади відповідає, наприклад, за реєстрацію та зняття з реєстрації місця проживання, видачу довідки про реєстрацію та багато іншого.

>> [зверніться до міст/відомств/громад](#)

Центр зайнятості

Центр зайнятості допоможе тобі, якщо ти безробітний і потребуєш допомоги. Він виплачує гроші і допомагає знайти роботу та навчання, залежно від ваших потреб і кваліфікації. Наприклад, ви можете взяти участь у мовних курсах, отримати профорієнтаційну консультацію або визнати сертифікати.

💡 Якщо у вас є дозвіл на проживання, а це означає, що процедура надання притулку все ще триває або ваша заява про надання притулку була відхилена (Duldung), то питаннями, пов'язаними з працевлаштуванням, займається [Агентство з працевлаштування](#) з [Агентство з працевлаштування](#).

Кроки після позитивного рішення

Ви отримали позитивне рішення від міграційного відомства, тобто процедура надання притулку завершилася позитивно, тобто Вас визнали. Тепер на Вас чекають наступні кроки:

1. особиста співбесіда

- Ви повинні прийти до центру зайнятості в робочий час.
- Там тебе зареєструють як клієнта
- Ви отримаєте бланк заяви на отримання Alg II
- У центрі зайнятості буде призначена консультація.
- Ви будете зареєстровані як шукач роботи

2. відділ соціальних виплат

- Ти подаєш заяву на отримання Alg II в приймальні центру зайнятості. Відділ соціальних допомог обробляє твою заяву і пише тобі, якщо чогось не вистачає.

3. центр зайнятості

- Принесіть з собою зобов'язання про проходження інтеграційного курсу або підтвердження про участь в інтеграційному курсі.
- Якщо у вас є документи, що стосуються відвідування школи, навчання, довідки з місця роботи, визнання кваліфікації, отриманої за кордоном, тощо, візьміть їх з собою.
- Повідомте про будь-які спеціальні навички (ремесла, знання мови тощо).

ВАЖЛИВО:

Консультування без попереднього запису неможливе. Якщо ви хочете записатися на консультацію, зверніться до [місцевого центру зайнятості](#) в робочий час. Там вам запропонують зручний для вас час.

💡 Співробітники центру зайнятості не мають права передавати будь-яку інформацію про клієнтів центру зайнятості. Для добровільного супроводу завжди потрібна довіреність. Довіреність повинна містити обсяг повноважень, повне ім'я та адресу

уповноваженого представника і клієнта центру зайнятості, а також копію посвідчення особи клієнта в якості додатку. Якщо номер клієнта та номер BG відомі, будь ласка, також вкажіть їх у дорученні. Будь ласка, візьміть з собою посвідчення особи як уповноважений представник.

Управління у справах молоді

У цьому вам допоможе відділ у справах [молоді в районі Сегеберг](#):

- **Консультавання:** Відділ у справах молоді надає консультації та інформацію про виховання дітей та сім'ю.
- **Допомога у вирішенні проблем:** Якщо в сім'ї виникають проблеми, відомство у справах молоді може запропонувати підтримку і допомогти знайти рішення.
- **Фінансова підтримка:** сім'ї можуть отримати гроші або іншу фінансову допомогу, наприклад, на догляд за дитиною.
- **Догляд за дитиною:** Відділ у справах молоді допомагає знайти відповідний догляд за дитиною, наприклад, ясла або няню.
- **Допомога сім'ї:** існують спеціальні програми, які підтримують сім'ї в повсякденному житті, наприклад, допомога по господарству або поради щодо виховання дітей.
- **Захист дітей:** Якщо дітям загрожує небезпека або вони живуть в небезпеці, управління у справах неповнолітніх забезпечує їхній захист.
- **Підтримка дітей та молоді:** Управління у справах молоді допомагає, коли діти потребують особливої підтримки, наприклад, у зв'язку з труднощами в навчанні або особливими потребами.
- **Усиновлення:** Управління у справах молоді допомагає з влаштуванням дітей на усиновлення та підтримує усиновителів і біологічних батьків під час цього процесу.
- **Опіка:** Якщо є суперечка або невизначеність щодо опіки над дитиною, Управління у справах молоді може допомогти знайти рішення і прояснити питання опіки.

🔗 Більше інформації можна знайти [тут](#).

Управління соціального захисту населення

Управління соціального захисту населення

Управління соціального захисту населення допомагає людям, які мають проблеми і потребують підтримки. Ось деякі з речей, які робить Управління соціального захисту:

- **Консультавання:** Управління соціального захисту розмовляє з людьми про їхні проблеми і розповідає, яку допомогу вони можуть отримати.
- **Фінансова підтримка :** Управління соціального захисту надає людям гроші, якщо їм не вистачає на життя. Це може бути соціальна допомога, допомога по безробіттю або інша допомога.
- **Допомога при особливих потребах:** Відділ соціального забезпечення підтримує людей, які потребують особливої допомоги, наприклад, людей похилого віку або людей з обмеженими можливостями. Наприклад, це може означати, що управління соціального захисту організовує або оплачує послуги з догляду, щоб люди отримували належний догляд вдома або в будинку для людей похилого віку.

- **Поради щодо іншої допомоги:** Відділення соціального забезпечення також може підказати, де ви можете отримати допомогу, наприклад, у вирішенні житлових проблем або проблем з роботою.

Відділення соціального забезпечення існує для того, щоб допомогти людям, які опинилися у важкій ситуації, і забезпечити їм належний догляд і можливість брати участь у суспільному житті.

Для того, щоб отримати допомогу в управлінні соціального захисту, необхідно відповідати певним вимогам:

- **Потреба:** ви повинні бути в змозі довести, що у вас є фінансові проблеми і вам не вистачає грошей на життя.
- **Місце проживання:** у більшості випадків ви повинні проживати на території, за яку відповідає управління соціального захисту.
- **Заява:** Ви повинні подати заяву і надати всю необхідну документацію, щоб показати, чому ви потребуєте допомоги.
- **Співпраця:** Ти повинен співпрацювати з управлінням соціального захисту, надаючи всю запитувану інформацію та розмовляючи з ним, коли це необхідно.
- **Дотримання правил:** Існують певні правила і положення, яких ви повинні дотримуватися, щоб отримати допомогу від соціальних служб. Наприклад, вам, можливо, доведеться довести, що ви намагаєтеся знайти роботу, якщо ви працездатні.

 [Посилання на веб-сайт соціального забезпечення адміністрації округу Сегеберг](#)

 [Перелік міст, управлінь та муніципалітетів](#)

РАЦС

РАЦС піклується про важливі документи та життєві події.

Наприклад, коли народжується дитина, батьки зобов'язані особисто повідомити про народження дитини в РАЦС (свідоцтво про народження). Якщо ви хочете одружитися, РАЦС відповідає за реєстрацію вашого шлюбу.

РАЦС піклується про те, щоб усі важливі життєві події були офіційно задокументовані.

Ось основні завдання РАЦСу:

- **Народження:** РАЦС реєструє дітей, коли вони народжуються.
- **Свідоцтва** про шлюб: Допомагає реєструвати шлюби та видає свідоцтва про шлюб.
- **Смерть:** Коли хтось помирає, про це повідомляється в РАЦС і видається свідоцтво про смерть.
- **Цивільний стан:** У РАЦСі реєструються всі важливі особисті дані, такі як народження, шлюб і смерть.

Знайдіть свій РАЦС тут ⇒ [Контактні міста/відділення/муніципалітети](#)

Платіжна картка

Важлива інформація про платіжну картку

Статус 02/2026

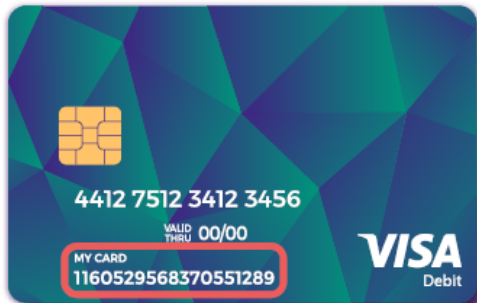
Платіжна картка - це нова форма надання допомоги особам, які мають право на допомогу відповідно до **Закону про допомогу шукачам притулку**.

Після того, як ви отримаєте платіжну картку та реєстраційні дані від органу, що призначає допомогу (управління соціального захисту), соціальні виплати будуть зараховані на картку шляхом банківського переказу. Платіжна картка замінює соціальні виплати у вигляді готівки, чеків або ваучерів, які раніше видавалися в грошовій формі.

Що таке платіжна картка?

- Платіжна картка схожа на банківську картку.
- Виплати відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку (AsylbLG) перераховуються на платіжну картку у вигляді кредитного балансу.
- Платіжною картою можна розраховуватися в магазинах, які приймають до оплати картки Visa.
- За допомогою платіжної картки можна зняти до 50 євро готівкою.
- Ви можете витратити лише стільки грошей, скільки є на картці.

💡 Так виглядає платіжна картка. У виділеній області ви можете побачити свій особистий номер картки.



🔗 Тут ви знайдете **пояснювальні відеоролики та відповіді на поширені запитання (FAQ)** кількома мовами.

Відскануйте QR-код або [натисніть тут](#).



Як працює платіжна картка?

Це кредитна картка без банківського рахунку. Як власник соціальної картки, ви можете використовувати її як для безконтактних платежів, так і для зняття готівки. Оскільки картка є частиною мережі Visa, ви можете використовувати її в багатьох місцях у

Шлезвіг-Гольштейні.

Важливо: Щоб мати змогу користуватися всіма функціями картки, ви повинні зареєструватися на **онлайн-порталі** або в додатку **My SocialCard**. Дані для входу (ім'я користувача та пароль) з додатку My SocialCard є дійсними і для онлайн-порталу.

Регіональне використання

Карткою можна користуватися **лише** в магазинах землі **Шлезвіг-Гольштейн**. Для використання в іншій федеральній землі необхідно подати письмову заяву та обґрунтування до відповідного органу влади. Використання за кордоном не дозволяється.

Хто отримує платіжну картку?

Усі повнолітні жителі Шлезвіг-Гольштейну, які отримують державну підтримку відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку. Можливі винятки.

Допомога на неповнолітніх дітей, як правило, зараховується на картку матері. Будь ласка, повідомте відповідний орган, що займається виплатою допомоги, якщо гроші на дітей не повинні зараховуватися на картку матері.

Що можна робити з платіжною карткою?

Знімати готівку:

Кожна особа може зняти з платіжної картки до 50 євро на місяць. В даний час ви можете безкоштовно знімати готівку у різних торговців у більш ніж 15 000 магазинах по всій Німеччині.

Важливо: Перші два зняття готівки в банкоматі на місяць є безкоштовними. **Починаючи з третього зняття, ви повинні будете сплатити комісію в розмірі 0,65 євро за кожне зняття.**

В особливих випадках орган, що надає допомогу, може дозволити вам зняти більше грошей. Будь ласка, зверніться безпосередньо до органу, що надає допомогу.

Використання в магазинах:

Ви можете використовувати картку в магазинах, які приймають дебетові картки Visa.

Шукайте символ Visa: **VISA**

Під час оплати введіть свій PIN-код.

Використання в інтернет-магазинах:

Ви можете використовувати картку в усіх торговельних точках, що приймають картки Visa, по всій Німеччині. Для використання картки в інтернет-магазинах може знадобитися двофакторна автентифікація через додаток My SocialCard.

Як я можу здійснювати перекази за допомогою картки?

Перекази за допомогою платіжної картки можна здійснювати лише авторизованим одержувачам.

Запит на авторизацію одержувача необхідно надіслати до відповідного органу, що здійснює виплати, через ваш **інтернет-портал** або **додаток**. Будь ласка, повідомте орган, що здійснює виплати, про свої поточні платіжні зобов'язання, коли отримаєте картку.

- Запит може бути оброблений лише в тому випадку, якщо дані одержувача є повними та правильними.
- Запити можуть бути авторизовані лише німецькою мовою та за умови пред'явлення письмового доказу (наприклад, договір оренди житла, контракт на мобільний телефон, рахунок за електроенергію).
- Ми не маємо юридичного права на авторизацію окремих одержувачів.

Будь ласка, перед укладанням договору перевірте, чи може бути авторизована послуга. Затвердження одержувачів допомоги органом, що призначає допомогу, може зайняти до 10 робочих днів.

Важливо: Якщо на вашому рахунку недостатньо коштів або якщо ви неправильно авторизуєте доручення на пряме списання коштів, з вас буде стягнуто плату в розмірі **25,00 євро** в якості компенсації. Ви повинні покрити ці витрати.

Чи виникають проблеми з певними операціями?

Використання картки заблоковано для наступних секторів. Карткою не можна оплачувати товари або послуги у торговців з відповідною галузевою приналежністю.

- Азартні ігри
- Ескорт та знайомства
- Вміст для дорослих
- Магазины зброї та боєприпасів
- Послуги грошових переказів
- Криптовалюта
- дорожні чеки
- Провайдери послуг з видачі готівки,
- Товарні послуги від фінансових установ
- Брокерські послуги (акції, фонди, ETF)

Чи можуть інші особи також розраховуватися карткою?

Платіжна картка захищена PIN-кодом. Картку та PIN-код не можна передавати іншим особам.

PIN-код знаходиться в конверті, що містить картку. ПІН-код надруковано внизу праворуч на конверті за захисним віконцем.

Як можна заблокувати картку?

Ви можете заблокувати картку в разі

- нецільового використання картки або

- втрати

на **інтернет-порталі**, в додатку "Моя соціальна картка" або набравши **116 116**.
Блокування може бути скасоване відповідним органом, що здійснює виплати, за запитом.

Більше інформації про соціальну картку різними мовами можна знайти тут:

Веб-сайт www.socialcard.de надає інформацію багатьма мовами. Існує також додаток "Моя соціальна картка", який є важливим, наприклад, коли для здійснення платежів в Інтернеті потрібен TAN. Увійшовши в систему, ви можете скористатися послугами, наприклад, щоб перевірити, чи ваша картка авторизована для платежів в Інтернеті. Ви також можете дізнатися, в яких магазинах ви можете зняти готівку.

🔍 **Натисніть тут** або **відскануйте QR-код, щоб отримати доступ до онлайн-порталу:**



Пояснювальні відео про платіжну картку

Тут ви знайдете **пояснювальні відео** та відповіді на поширені запитання (FAQ) кількома мовами.

Просто натисніть на посилання тут.

🌐 <https://www.socialcard.de/>

Після цього ви будете перенаправлені на домашню сторінку SocialCard.

Виберіть мову, якою ви хотіли б отримувати інформацію та відео.

Консультавання та допомога

Міграційне консультування в районі Сегеберг

Міграційне консультування - що це таке?

Міграційна консультація - що це таке?

На початку багато речей у Німеччині будуть для вас дивними та незнайомими. Навіть якщо ви живете в Німеччині вже деякий час, у вас можуть виникнути питання, на які вам потрібні відповіді. Індивідуальне консультування допоможе вам з самого початку. Вона пропонує конкретну підтримку майже для всіх ситуацій у повсякденному житті.

Завдяки цьому Ви навчитеся брати все в свої руки і самостійно приймати рішення.

Хто може отримати консультацію в міграційній консультації?

До міграційної консультації може звернутися кожен, хто приїхав до Німеччини з іншої країни або вже живе тут і потребує допомоги. Це можуть бути, наприклад, люди з числа біженців, члени сімей мігрантів, громадяни ЄС, студенти або трудові мігранти.

Можливі теми та питання для міграційних консультацій

- **Возз'єднання дітей, возз'єднання подружжя, возз'єднання сім'ї:**
Допомога у возз'єднанні членів сім'ї, наприклад, дітей або подружжя, які бажають приїхати до Німеччини з-за кордону.
- **Інтеграційні курси / мовні курси (німецька мова):**
Курси, що допомагають людям, які нещодавно приїхали до Німеччини, вивчити німецьку мову та інтегруватися в суспільство.
- **Визнання іноземної шкільної/вишівської освіти (орієнтаційна консультація/первинна консультація):**
Допомога у визнанні іноземних шкільних або університетських дипломів, щоб вони були визнані в Німеччині.
- **Система освіти та соціального забезпечення (інформація та роз'яснення):**
Інформація про систему освіти та систему соціального забезпечення в Німеччині, щоб допомогти людям зорієнтуватися.
- **Органи влади, наприклад, роз'яснення рішень і варіантів дій:**
Допомога в розумінні листів або документів від органів влади та в тому, що робити далі.
- **Фінансова підтримка, допомога із заявами:**
Підтримка при подачі заявки на отримання фінансової допомоги, наприклад, якщо у когось немає доходу.
- **Теми, специфічні для іноземців, такі як право на проживання або дозвіл на роботу:**
Інформація та підтримка на спеціальні теми, важливі для людей з-за кордону, такі як право на перебування або отримання дозволу на роботу.
- **Життя та робота в Німеччині:**
Допомога та інформація про життя та роботу в Німеччині, щоб люди могли тут зорієнтуватися.

Різниця між Молодіжною міграційною службою (скорочено JMD) та міграційною консультацією (скорочено MB)

Міграційна служба для молоді:

Молодіжна міграційна служба допомагає молодим людям з міграційним минулим зорієнтуватися в Німеччині та організувати своє життя. Вони пропонують підтримку в таких питаннях, як школа, навчання, робота, житло та інтеграція.

Міграційні консультації:

Міграційні консультації призначені для людей різного віку з міграційним минулим. Вони допомагають людям зорієнтуватися в Німеччині та пропонують підтримку з різних питань, таких як проживання, робота, освіта, охорона здоров'я та сім'я.

[Тут ви знайдете](#) додаткову інформацію та актуальні контактні дані для запису на індивідуальну консультацію за місцем проживання.

Наступні організації пропонують міграційні консультації в районі Сегеберг (див. вище).

Diakonisches Werk des Kirchenkreises Plön/Segeberg GmbH

📍 Kirchstraße 9a - 23795 Bad Segeberg

☎️ 04554 955 330

Diakonisches Werk Altholstein GmbH

📍 Bahnhofstraße 3 - 5 - 24568 Kaltenkirchen

☎️ 04191 860 766

📍 Bleek 23 - 24576 Bad Bramstedt

☎️ 04192 906 020 25

Diakonisches Werk Hamburg-West/Südholstein

📍 Ochsenzoller Straße 85 - 22848 Norderstedt

☎️ 040 526 2688

Асоціація Карітас Гамбурзької архієпархії e.V.

📍 Falkenkamp 2 - 22846 Norderstedt

☎️ 04106 823 75

Arbeiterwohlfahrt Landesverband Schleswig-Holstein e.V. (AWO)

📍 Rathausallee 72 - 22846 Norderstedt

☎️ 0173 720 8238

Internationaler Bund (IB) Freier Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

📍 Hermann-Löns-Weg 9 - 22844 Norderstedt

☎️ 040 554 031 80


Міграційні консультації Контакти та адреси

Бад Зегеберг


Міграційне консультування


 **Пані Діна Кембуш-Кьоніг**


 [@dina.kembouche-koenig@kirche-ps.de](mailto:dina.kembouche-koenig@kirche-ps.de)

 Кірхштрассе 9а - 23795 Бад Зегеберг


 **Пан Аксель Фріке**

 **Німецька, англійська**

 Понеділок, вівторок, середа, четвер 9:00 - 11:00 та за попереднім записом

 [04551/955555](tel:04551955555)


 [@axel.fricke@kirche-ps.de](mailto:axel.fricke@kirche-ps.de)

 Kirchstraße 9a - 23795 Bad Segeberg

Перспективні консультації та консультації щодо повернення


 **Пан Емад Алмалак**

 **Німецька, англійська, арабська, курдська**

 Вівт. 10:00 - 12:00, чт. 13:30 - 16:00 та за попереднім записом


 [04551/955309](tel:04551955309)


 [@emad.almalak@kirche-ps.de](mailto:emad.almalak@kirche-ps.de)


 Kirchstraße 9a - 23795 Bad Segeberg

Бад Брамштедт


Міграційні консультації

 **німецька, англійська**

 Зустрічі за домовленістю

 [04192/90602025](tel:0419290602025)


 [@migration-bb@diakonie-altholstein.de](mailto:migration-bb@diakonie-altholstein.de)


 Bleeck 23 - 24576 Bad Bramstedt

Кальтенкірхен

Міграційні консультації

•  Німецька, англійська

 Зустрічі за домовленістю

 [04191/860766](tel:04191860766)


@migration-kaltenkirchen@diakonie-altholstein.de

 VHS Kaltenkirchen

Bahnhofstraße 3 - 5 - 24568 Kaltenkirchen


Міграційна служба для молоді (12 - 27 років)

 Німецька, турецька

 Зустрічі за домовленістю

 [0175/8806758](tel:01758806758)

@nuri.kazak@ib.de


 Місце зустрічі з питань освіти


Lakweg 2 - 4 - 24568 Kaltenkirchen


Вальштедт

Міграційні консультації

 **Пан Аксель Фріке**

 німецька, англійська

 2-й та 4-й вівторок місяця з 9:00 до 11:00 та за попереднім записом

 [04551/955555](tel:04551955555)

@axel.fricke@kirche-ps.de

 Ратуша


Ринок 3 - 23812 Wahlstedt

Нордерштедт

Міграційні консультації

 **Пані Ольга Верховодова**

 Німецька, російська

 [0162/2470171](tel:01622470171)

@olga.verkhovodova@caritas-im-norden.de

📅 Пн - Пт 09:00 - 17:00 за попереднім записом

- 📍 iINTERPUNKT
Rathausallee 72 - 22846 Norderstedt

📅 Пн - Пт 09:00 - 17:00 за попереднім записом

- 📍 Oadby-And-Wigston-Straße 81 - 22846 Norderstedt

👤 Пан Майк Шоріна**🗣️ Німецька, англійська****☎️ [0151/23441427](tel:0151/23441427)****@mike.shorina@diakonie-hhsh.de****📅 Пн. 10:00 - 14:00**

- 📍 Сімейний центр Glashütte
Mittelstraße 45 - 22851 Norderstedt

📅 Вівт. 10:00 - 13:00, чт. 10:00 - 13:00 та пт. 10:00 - 13:00

- 📍 Дияконічна робота
Ochsenzoller Straße 85 - 22848 Norderstedt


👤 Пан Беніто Загарі**🗣️ Німецька, дарі****☎️ [0151/18186501](tel:0151/18186501)****@benito.zagari@diakonie-hhsh.de****📅 Ср. 10:00 - 16:00**

- 📍 iINTERPUNKT
Rathausallee 72 - 22846 Norderstedt


📅 Пт. 10:00 - 13:00

- 📍 Дияконічна робота
Ochsenzoller Straße 85 - 22848 Norderstedt

👤 Пані Рафаела Шоріна**🗣️ Німецька, англійська****📅 Нд. 10:00 - 13:00**


 [0151/2386293](tel:0151/2386293)

[@raphaela.shorina@diakonie-hhsh.de](mailto:raphaela.shorina@diakonie-hhsh.de)

 Дияконічна робота
Ochsenzoller Straße 85 - 22848 Norderstedt

Пан Тім Людвіг

 **Німецька, англійська**

 Пн - Пт 09:00 - 17:00 за домовленістю


 [0173/6119363](tel:0173/6119363)

[@tim.ludwig@caritas-im-norden.de](mailto:tim.ludwig@caritas-im-norden.de)

 Oadby-And-Wigston- Straße 81 - 22846 Norderstedt

Пані Салтанат Гольдеманнч

 **Німецька, російська**

 Пн - Пт 09:00 - 17:00 за попереднім записом


 [0151/46338610](tel:0151/46338610)

[@saltanat.goldemann@caritas-im-norden.de](mailto:saltanat.goldemann@caritas-im-norden.de)

 Oadby-And-Wigston- Straße 81 - 22846 Norderstedt

Пані Барбара Руфф

 **Німецька, англійська**

 Пн - Пт 09:00 - 17:00 за попереднім записом

 [0174/9472437](tel:0174/9472437)

[@barbara.ruff@caritas-im-norden.de](mailto:barbara.ruff@caritas-im-norden.de)

 Oadby-And-Wigston- Straße 81 - 22846 Norderstedt

Пані Шахла Барзінгі

🗣️ Німецька, арабська

📅 Пн - Пт 09:00 - 17:00 за попереднім записом

☎️ [0162/2970978](tel:01622970978)

@ shahla.barzingy@caritas-im-norden.de

📍 Oadby-And-Wigston- Straße 81 - 22846 Norderstedt

Міграційна служба для молоді (12 - 27 років)

👤 Пан Нурі Казак

🗣️ Німецька, турецька

☎️ [0175/8806758](tel:01758806758)

@ nuri.kazak@ib.de

📅 Зустрічі за домовленістю

- 📍 Internationaler Bund e.V.
Hermann-Löns-Weg 9 - 22848 Norderstedt

📅 По п'ятницях за домовленістю

- 📍 iINTERPUNKT
Rathausallee 72 - 22846 Norderstedt

Консультації для біженців

👤 Пані Олена Вреде

🗣️ Німецька, болгарська, російська

📅 Прийом за попереднім записом (по телефону, електронною поштою або на місці у вівторок 14:00 - 18:00 та четвер 09:00 - 13:00)


☎️ [0173/7208238](tel:01737208238)


@ elena.wrede@awo-sh.de

📍 iINTERPUNKT
Rathausallee 72 - 22846 Norderstedt

Пан Аніс Албаша

 **Німецька, арабська, англійська**

 Зустрічі за попереднім записом (по телефону, електронною поштою або на місці у вівторок 14:00 - 18:00 та четвер 09:00 - 13:00)

 [0175/2943888](tel:0175/2943888)

 [@anis.albasha@awo-sh.de](mailto:anis.albasha@awo-sh.de)

 ІНТЕРПУНКТ

Rathausallee 72 - 22846 Norderstedt

Міграційна консультація онлайн - mbeon

Міграційні консультації онлайн - mbeon

Mbeon - це додаток, який допомагає людям з міграційною історією. Він пропонує їм інформацію та підтримку, якщо вони живуть у Німеччині. За допомогою цього додатку користувачі можуть ставити запитання та отримувати відповіді від кваліфікованих консультантів. Ви можете отримати консультацію на різні теми. Серед можливих тем - інтеграція, робота, школа, житло та здоров'я. Mbeon дозволяє користувачам спілкуватися рідною мовою, оскільки консультанти можуть розмовляти різними мовами. Додаток пропонує простий і конфіденційний спосіб отримати допомогу і підтримку без необхідності особистого відвідування консультаційного центру.

Більше інформації про додаток mbeon можна знайти [тут](#).

Онлайн-консультації з питань міграції для молоді - Молодіжна міграційна служба (скорочено ММС)

Молоді мігранти (віком до 27 років) можуть отримати консультацію онлайн. Тут ви можете публічно поставити свої запитання через функцію чату. Ви отримаєте відповіді від досвідчених співробітників JMD.

Послуга доступна такими мовами

- [німецька](#)
- [англійська](#)
- [російська](#)
- [турецька](#)
- [арабська](#)


AVB - Незалежне від органів влади консультування з питань процедури надання притулку


Конфіденційне та безкоштовне консультування, незалежне від органів влади:

- Що таке заява про надання притулку і як працює процедура надання притулку?
- Чому важлива співбесіда і як до неї підготуватися?
- Що мені потрібно знати про рішення про надання притулку і що відбувається після цього?
- Що таке процедура оскарження рішення про надання притулку і що для цього потрібно зробити?
- Що таке Дублінська процедура і що мені потрібно робити?

Бад Зеґеберґ

Пані Джулія Лукас та пані Джауаді-Фредж

 Доступ до приміщень та будівлі можливий лише за попереднім записом.

 [04551-90816289](tel:04551-90816289)

 nfo.avb@utsev.de

 [Посилання на консультації з питань процедури надання притулку](#)

 Державний центр розміщення в Бад Зеґеберзі


Будинок 11

Segeberger Straße 106a - 23795 Bad Segeberg

 Тут ви можете знайти флаєр консультаційної служби: [UTS AVB 2024 Flyer.pdf](#)

Нордерштедт


Пані Брітта Шмунц

 За попереднім записом

 [040-55403180](tel:040-55403180)

 [0178-9323694](tel:0178-9323694)

 britta.schmunz@ib.de

 Міжнародна федерація

Hermann-Löns-Weg 9 - 22844 в Нордерштедті

 Тут ви можете знайти флаєр консультаційної служби: [Flyer IB AVB.pdf](#).

 Ви можете знайти вказівки тут:

- [AVB Flyer German.pdf](#)
- [AVB Флаєр арабською.pdf](#)
- [AVB Flyer Farsi.pdf](#)

Консультування з питань процедури надання притулку для квір-людей та інших вразливих груп, які шукають захисту

Спеціальні консультації щодо процедури надання притулку

Консультування щодо процедури надання притулку з акцентом на юридичні консультації для квір-людей та інших вразливих груп населення, які шукають захисту

Завдання

Послуга допомагає людям, які потребують захисту, зрозуміти, як працює процедура надання притулку і що відбувається під час неї. Їм також розповідають, які права вони мають і що їм потрібно робити. Це дозволяє їм краще вирішити, що для них найкраще.

Допомога є безкоштовною і не залежить від жодного органу влади. Консультанти розмовляють з кожною людиною індивідуально та особисто, і все, що обговорюється, залишається конфіденційним.

Цільова група

Послуга спрямована на людей, які подали заяву про надання притулку в Німеччині. Це також може бути повторна або повторна заява.

Служба спеціалізується на допомозі певним групам. Наприклад, тут консультують квір-людей або людей з психічними захворюваннями. Вони також допомагають людям, які дуже засмучені або хворіють через те, що пережили щось жахливе. Це можуть бути такі речі, як насильство, тортури або інший поганий досвід, який дуже сильно вплинув на них.

 Більше інформації та контактні дані консультантів [можна знайти тут](#).

Компас захисту та постачання Шлезвіг-Гольштейн

Компас захисту та опіки

Шлезвіг-Гольштейнський компас захисту та опіки - це інтернет-платформа для людей, які покинули свою країну або нещодавно прибули до Німеччини.

Біженці часто стикаються з серйозними проблемами. Деякі з них також мають особливі потреби. Наприклад, через хворобу, інвалідність або через те, що вони опинилися в небезпечній ситуації.

Ці люди мають право на захист, відповідне житло та допомогу, яка їм підходить. Важливо зазначити, що не існує "однієї групи", а є багато різних життєвих ситуацій. Людина часто стикається з кількома тисками одночасно.

[Компас захисту та опіки](#) показує, де можна знайти допомогу в Шлезвіг-Гольштейні. На сайті ви можете шукати конкретні послуги, які відповідають вашій ситуації.

Хто є особливо вразливим?

До особливо вразливих людей належать, наприклад

- люди з інвалідністю або обмеженнями за станом здоров'я
- люди, які стали жертвами торгівлі людьми
- квір-люди (наприклад, ЛГБТК+)
- люди, які пережили каліцтво статевих органів
- люди, які постраждали від домашнього або сексуального насильства
- Люди з розладами, пов'язаними з травмою.

 [Натисніть тут, щоб ознайомитися з компасом захисту та турботи.](#)

Мережа батьків мігрантів Шлезвіг-Гольштейн (MEN SH)

The Migrant*innen-Elternnetzwerk Schleswig-Holstein (MEN-SH) представляється:

Багатьом дітям, які пережили втечу та міграцію, доводиться нелегко. На це можуть бути різні причини. Наприклад, через те, що вони тільки вивчають німецьку мову, їхні батьки ще погано розмовляють німецькою або деякі люди ставляться до них несправедливо.

Батьки відіграють важливу роль в освіті своїх дітей. Саме тому MEN SH допомагає батькам знати і використовувати свої права. MEN SH - це група батьків з досвідом втечі та міграції, об'єднання мігрантів та представників цих об'єднань. Мережа підтримує батьків, які в минулому були мігрантами або втікачами, щоб їхні діти мали кращі та рівні можливості в школі.

Метою MEN SH є об'єднання, інформування та активізація батьків з історією міграції або втечі, щоб вони могли реалізувати свій потенціал і разом долати виклики в системі освіти.

Сайт MEN SH бачить себе рупором батьків-іммігрантів, який руйнує бар'єри, сприяє діалогу та надає сильний голос для тих, хто приймає рішення в політиці, освіті та адміністрації.

💡 Тут ви можете знайти флаєр від MEN SH з додатковою інформацією та контактними даними: [MEN SH-Fyer.pdf](#)

🌐 [Натисніть тут, щоб перейти на інформаційну сторінку MEN SH.](#)

Допомога та підтримка дітей та молоді

🌐 **Молодь не пошта**

- Онлайн-консультації для дітей та молоді
- **Безкоштовні. Конфіденційно. Доступно 24/7. Без табу.**

💡 Також доступна у вигляді додатку

📞 **Номер проти горя 116 111 / Онлайн-консультація**

- **Безкоштовно. Конфіденційно. Анонімно.**
- Тут ви можете знайти допомогу з такими проблемами, як булінг, стрес з батьками, друзями або однокласниками, обкрадання в Інтернеті або в класі, тривога, жорстоке поводження, розлади харчової поведінки, депресія або залежність.

📞 **Телефон довіри для жертв сексуального насильства 0800 2255 530 / Онлайн-консультація**

- **Безкоштовно. Анонімно. Багатомовна.**
- [Ви можете знайти більше інформації тут: Путівник: Захист від насильства для жінок і дітей](#)

☎ **Мусульманська консультаційна служба Телефон 030 443 509 821 /**

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. Розуміння.**
- Дзвонити може будь-хто, незалежно від релігії, походження, віку чи статі.

Допомога та підтримка жінок

Душпастирська опіка

☎ **Телефон душпастирської опіки: 0800 111 0 111**

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. З розумінням.**
- Тому що просто бувають ситуації, які штовхають нас на межі наших можливостей: Розбите серце, наприклад, або скорочення, самотність, проблеми із залежністю. Деякі люди втрачають волю до життя. Розмова може допомогти розібратися в своїх думках, знову побачити речі ясніше та вирішити проблеми.

☎ **Телефон мусульманської консультації: 030 443 509 821**

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. Розуміння.**
- Дзвонити може будь-хто, незалежно від релігії, походження, віку чи статі.

Насильство над жінками

☎ **Телефон довіри: 116 016**

🌐 **Посилання на онлайн-консультацію**

- Послуга консультування є **безкоштовною, анонімною, безбар'єрною та багатомовною.**
- Тут ви можете знайти допомогу з різних проблем, таких як
 - Домашнє насильство, наприклад, психологічне, фізичне та сексуальне насильство у стосунках.
 - Насильство поза межами стосунків, включаючи психологічне, фізичне та сексуальне насильство.
 - переслідування
 - знуцання
 - Примусовий шлюб
 - Насильство в ім'я "честі"
 - торгівля жінками
 - Насильство в контексті проституції
 - каліцтво статевих органів
 - Сексуальні домагання на робочому місці
 - Сексуальні домагання в громадських місцях

Вагітні жінки у скрутному становищі

☎ **Телефон довіри: 0800 40 40 020**

🌐 **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**

- Послуга є **безкоштовною, анонімною, безбар'єрною** та **багатомовною**.
- Послуга орієнтована на вагітних жінок, їхнє найближче оточення, а також професіоналів, які можуть цілодобово зв'язатися з консультантами до і після пологів, які знають відповідні пропозиції допомоги.
- Консультанти надають підтримку незалежно від статі, походження, віросповідання, сексуальної орієнтації та сексуальної ідентичності.
- Ви можете звернутися за порадою щодо можливості конфіденційних пологів.

Сексуальне насильство

☎ **Телефон довіри: 0800 22 555 30**

🌐 **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**

- Послуга консультування є **безкоштовною, анонімною** та **багатомовною**.
- [Посібник можна знайти тут: Захист від насильства для жінок та дітей](#)

Спеціалізований центр для секс-працівників у Шлезвіг-Гольштейні

- Послуга, яку пропонує спеціалізований центр, є **безкоштовною, анонімною** та **багатомовною**.
- Ви можете отримати консультацію на місці в Кілі, Любеку та Фленбурзі.
- Ви можете отримати консультацію по телефону.
- Вони з радістю допоможуть вам, якщо ви хочете розповісти про свою роботу або якщо у вас виникнуть питання щодо самозайнятості.
- Вони будуть раді допомогти вам з питаннями про податкову інспекцію, центр зайнятості, медичне страхування, житлову допомогу та соціальне забезпечення.
- Вони допоможуть і проконсультують тебе, якщо ти захочеш залишити секс-працю.

Спеціалізований центр протидії торгівлі жінками в Шлезвіг-Гольштейні

- ☎ **Телефон для довідок: 0431 / 55 77 91 91 91**
- **@contra@frauenwerk.nordkirche.de**
- Послуга **безкоштовна, безбар'єрна** та **багатомовна**.
- Contra консультує та підтримує жінок, які постраждали від торгівлі людьми, насильства, експлуатації та примусової проституції.
- Contra консультує та підтримує жінок, які постраждали від примусової праці або екстремальної експлуатації їхньої праці.

- "Контра" консультує та підтримує жінок, які постраждали від експлуатації та здириництва у шлюбi (шлюбна торгiвля).

Жіночі консультації та жіночі притулки в окрузі Сегеберг

☎Номер телефону: 04551 / 38 18

- Години консультацій: Понеділок, вівторок, середа, п'ятниця з 10:00 до 12:00 та четвер з 14:00 до 16:00
- 🌐Посилання на [онлайн-консультацію](#)
- Послуга є **безкоштовною** та **анонімною**.
- Послуга орієнтована на жінок та дівчат віком від 14 років.

До жіночої консультації Frauenzimmer e.V. у Бад Зегеберзі можна звернутися за телефонами

- ☎04551 / 38 18
- @frauenzimmer-badsegeberg@t-online.de

До жіночих консультацій Frauenräume e.V. у Нордерштедті та Кальтенкірхені ви можете звернутися за телефонами

- ☎040 / 529 69 58 у Нордерштедті
- ☎04191 / 856 99 у Кальтенкірхені
- @[i nfo@fra uenraeume-ev.de](mailto:info@frauenraeume-ev.de)

Притулок для жінок у Нордерштедті

- ☎040 / 529 66 77
- @frauenhaus.norderstedt@diakonie-hhsh.de

Weisser Ring - консультації для жертв злочинів

- ☎Довідка - телефон: 116 006
- 🌐Посилання на [онлайн-консультацію](#)
- Послуга консультування є **безкоштовною** та **анонімною**.
- Ви можете знайти особисту консультацію та допомогу на місці [тут](#).

Подальші консультації та підтримку для жінок і вагітних можна знайти [тут](#).

Що таке домашнє насильство?

- Насильство в сім'ї - це насильство в існуючому або колишньому партнерстві.
- Домашнє насильство відбувається
 - через використання слів, які завдають болю
 - коли контакт контролюється або забороняється

- коли контролюється доступ до грошей
- коли на вас нападають фізично
- якщо вас примушують до сексуальних дій (зґвалтування, домагання, жорстоке поводження з дітьми, сексуальні домагання в інтернеті)

Конфіденційна експертиза без (негайного) повідомлення

Якщо хтось завдав тобі шкоди (домашнє або сексуальне насильство), ти можеш пройти "конфіденційну судово-медичну експертизу". Це означає, що лікарі доглядатимуть за вами і збиратимуть докази без того, щоб про це дізналася поліція. Пізніше ти можеш вирішити, чи хочеш звернутися в поліцію, чи ні. Важливо, щоб експертиза була проведена якнайшвидше після інциденту. Ось [список лікарень](#), які можуть тобі в цьому допомогти.

Допомога та підтримка для чоловіків

Душпастирська опіка

☎ Телефон душпастирської опіки: 0800 111 0 111

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. Розуміння.**
- Бувають моменти, які є дуже важкими для нас, людей. Наприклад, коли вам розбили серце, ви втратили роботу, відчуваєте самотність або маєте проблеми із залежністю. Деякі люди тоді втрачають волю до життя. Розмова може допомогти вам упорядкувати свої думки, мислити ясніше та вирішувати проблеми.

☎ Телефон мусульманської консультації: 030 443 509 821

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. Розуміння.**
- Дзвонити може кожен, незалежно від релігії, походження, віку чи статі.


Насильство над чоловіками

- ☎ **Телефон довіри: 0800 / 12 39 90 0**
- 🌐 **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**
- Послуга консультування є безкоштовною та анонімною.
- Послуга призначена для чоловіків, які зазнали насильства і хочуть про це поговорити.


Спеціалізований консультаційний центр з питань сексуалізованого насильства та сексуальних зловживань щодо хлопчиків і чоловіків

- ☎ **Телефон для довідок: 040 / 39 84 26 62**
- 🌐 **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**
- Послуга консультування є **безкоштовною** та **анонімною**.
- Консультації доступні для хлопчиків та чоловіків, які стали жертвами сексуального насильства.
- Консультації доступні для родичів жертв.

Консультаційний центр "Пакгауз"

-  Посилання на додаткову [інформацію та послуги консультаційного центру](#)
- Консультаційний центр пропонує консультації для молодих людей і дорослих чоловіків, які стали жертвами насильства або сексуального насильства.

Вайсер Рінг - консультація для жертв злочинів

-  **Довідковий телефон: 116 006**
-  **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**
- Послуга консультування є **безкоштовною** та **анонімною**.
- Ви можете знайти особисту консультацію та допомогу на місці [ТУТ](#).

Допомога людям з інвалідністю та порушеннями здоров'я

Завдання та цілі працівника з питань інвалідності

Кожен, хто має фізичні, розумові чи емоційні вади або може незабаром отримати інвалідність, має право на допомогу та підтримку. Ніхто не може бути ущемленим через свою інвалідність. Це закріплено в німецькому законодавстві.

У людей з інвалідністю та їхніх родин виникає багато запитань і невпевненості. Але є також багато способів полегшити повсякденне життя.

Представники людей з інвалідністю відстоюють права та потреби людей з інвалідністю. Вони гарантують, що люди з інвалідністю отримують необхідну підтримку.

Омбудсмени з питань інвалідності беруть на себе зобов'язання щодо наступних пунктів:

- рівні умови життя у всіх сферах суспільного життя.
- сприяння доступності. Вони працюють над усуненням перешкод, щоб кожен міг легко пересуватися скрізь і всюди.
- за проблеми та інтереси людей з інвалідністю.
- для проведення інформаційних заходів з питань інтеграції людей з інвалідністю. Вони надають інформацію про права та можливості людей з інвалідністю.

Представники з питань інвалідності

- є контактними особами для людей з інвалідністю та без інвалідності.
- Вони допомагають і скеровують до відповідних органів влади. Наприклад, вони пропонують поради та допомогу з таких питань, як житло, робота та освіта.
- сприяють та зміцнюють співпрацю між організаціями людей з інвалідністю. Захищають інтереси людей з інвалідністю в органах влади та в політиці.

- привертають увагу суспільства до проблем людей з інвалідністю. Вони працюють саме в напрямку інклюзивного суспільства.

Представники людей з інвалідністю допомагають гарантувати, що люди з інвалідністю можуть жити на рівних умовах і без бар'єрів.

Представники з питань інвалідності є довіреними та контактними особами з усіх питань, пов'язаних з інвалідністю.

📍 Районна адміністрація Зеґеберґа
Hamburger Straße 30
23795 Bad Segeberg

👤 **Пані Альтенхьонер**
☎️ 04551 / 951 9321

👤 **Пан Луков**
☎️ 04551 / 951 8114

👤 **Пані МакМіллан**
☎️ 04551 / 951 8859

@b [ehinder](mailto:ehinder@tenbeauftragte@segeberg.de) tenbeauftragte@segeberg.de

📷 **Будь ласка, телефонуйте заздалегідь, щоб домовитися про зустріч.**

Важливі контактні дані

Адреси та інформація

1. державне управління соціальних послуг

Державне управління соціальних служб
Шлезвіґ-Гольштейн
Офіс Любек
📍 Große Burgstraße - 23552 Lübeck

☎️ [0451-14060](tel:0451-14060)

@p ost.hl@lasd.landsh.de

Завдання:

- Визначення інвалідності та
- Визначення допомоги відповідно до закону для важких інвалідів
- Ідентифікаційні картки для інвалідів
- Гроші для сліпих
- Допомога для сліпих

2. центр зайнятості району Сеґеберґ

Контакт:

Районний центр зайнятості Сегеберга
Місцезнаходження Бад Зегеберг
Birkenring 16 a - 23795 Bad Segeberg

☎ [04551-90830](tel:04551-90830)

✉ obcente@jobcenter-ge.de

Завдання:

- Сприяє перекваліфікації
- сприяє підвищенню кваліфікації,
- контактує з роботодавцями
- контактує з важливими контактами, наприклад, коли йдеться про створення робочого місця.

3. соціальна організація Німеччина

Соціальна організація допомагає людям, які потребують підтримки, наприклад, з грошима або проблемами зі здоров'ям. Вони відстоюють права людей і допомагають, якщо у вас виникли питання щодо законів або заяв.

Німецька соціальна асоціація

Регіональне об'єднання Шлезвіг-Гольштейн e.V.

Місцезнаходження
Preußerstraße 1-9 - 24105 Kiel

☎ [0431-99047070](tel:0431-99047070)

✉ info@sov-d-sh.de

4 Німецьке пенсійне страхування на півночі

Центр пенсійного страхування Німеччини піклується про те, щоб люди, які більше не можуть працювати, отримували гроші, коли вони старіють або хворіють. Він також допомагає людям дізнатися, скільки грошей вони отримуватимуть у старості, і надає підтримку з питань пенсійного забезпечення.

Німецьке пенсійне страхування Північ

Місцезнаходження Любек
Ziegelstraße 150 - 23556 Lübeck

☎ [0451-4800](tel:0451-4800)

✉ nfo@drv-nord.de

☎ Безкоштовний сервісний телефон [0800-100048022](tel:0800-100048022)

5 Об'єднання соціального захисту працівників - районне об'єднання Зегеберга

Arbeiterwohlfahrt допомагає людям у складних ситуаціях, таких як проблеми з сім'єю або житлом. Вона пропонує підтримку в догляді за людьми похилого віку та допомагає з багатьма іншими речами, щоб зробити життя кращим і легшим.

Об'єднання соціального забезпечення робітників - районне об'єднання Зеґеберґа

Любекер, вул. 14 - 23795 Бад Зеґеберґ

☎ [04551-3005](tel:04551-3005)

@k [reisver](mailto:reisver@band-segeberg.awo-sh.de) band-segeberg@awo-sh.de

6 Німецький Червоний Хрест

Німецький Червоний Хрест
Районне об'єднання Зеґеберґа
Kurhausstraße 57
23795 Bad Segeberg

☎ [04551-9920](tel:04551-9920)

@i nfo@drk.segeberg.de

Пропоновані послуги:

- Підтримка людей з обмеженими можливостями
- Дозвілля для людей з обмеженими можливостями
- Гаряча лінія допомоги
- Допоміжне проживання
- Центри денної підтримки
- Тренувальні квартири
- та багато іншого

7. центр допомоги по догляду в районі Сеґеберґ

Центри допомоги по догляду допомагають людям, які потребують догляду, та їхнім сім'ям. Вони пропонують поради та підтримку, щоб допомогти людям знайти правильний догляд і дізнатися, яку допомогу можна отримати.

Центр підтримки по догляду в районі Зеґеберґ

Heidbergstraße 28 - 22846 Norderstedt

☎ [040-52883830](tel:040-52883830)

@i [nfo@pfl](mailto:nfo@pfl.egestuetzpunkt-se.de) egestuetzpunkt-se.de

8 Lebenshilfe Bad Segeberg e.V.

Lebenshilfe захищає права людей з розумовою неповносправністю та їхніх сімей.

Lebenshilfe Bad Segeberg e.V.

Теодор-Шторм-штрассе 7 - 23795 Бад Зеґеберґ

☎ [04551-8950510](tel:04551-8950510)

@i [nfo@leb](mailto:nfo@leb.enshilfe-se.de) enshilfe-se.de

9 Перехрестя - Вам потрібна допомога? Ми з радістю вас проконсультуємо?

Ми допомагаємо біженцям з інвалідністю та їхнім сім'ям за допомогою безкоштовного телефонного дзвінка, щоб прояснити початкові питання.

Наша консультаційна служба підтримує біженців з інвалідністю та їхні сім'ї:

- Ми відповідаємо на прості запитання на такі теми, як допомога від управління соціального захисту або центру зайнятості, проживання або надання притулку, догляд за дітьми (садок, школа) та вивчення мови.
- Ми шукаємо пропозиції допомоги у вашому регіоні та допомагаємо вам зв'язатися з місцевими консультаційними центрами. Ці центри добре знають місцевість і можуть допомогти вам довше.
- Поки ви не знайдете відповідну допомогу у вашому регіоні, ми продовжуватимемо підтримувати вас по телефону і будемо поруч.

💡 Ви можете зробити запит на консультацію [тут](#).

🌐 Більше інформації можна знайти [тут](#).

10 ZSL Nord e.V. - Центр самостійного життя на півночі Німеччини e.V.

Ми прагнемо до участі та самовизначення людей з інвалідністю на півночі Німеччини: Ми консультуємо постраждалих та їхніх родичів, організуємо заходи та беремо участь у політиці.

Що робить нас особливими?

Ми самі є людьми з інвалідністю. Ми організували нашу асоціацію автономно та незалежно і самі представляємо себе та свої інтереси.

🌐 Більше інформації про асоціацію та її консультаційні послуги [можна знайти тут](#).

Центри консультування з питань заборгованості в окрузі Сегеберг

У деяких людей мало грошей. Вони не можуть оплатити рахунки і мають борги. Борги стають все більшими і більшими. Так само, як і занепокоєння. Консультація з питань заборгованості допомагає вирішити проблему з грошима.

Люди приходять на консультацію з питань заборгованості, коли вони

- не можуть заплатити за житло.
- Бояться, що не зможуть отримати електроенергію.
- Бояться втратити роботу.
- Не можуть оплатити рахунки.
- Не знають, скільки вони повинні заплатити.
- Хочуть краще розпоряджатися своїми грошима.

- Потрібен банківський рахунок, до якого ніхто не зможе отримати доступ.

Послуги та завдання центрів консультування з питань заборгованості в окрузі Сегеберг:


- (Екстрене) консультування
- Інформація про прострочену заборгованість
- Аналіз боргової ситуації
- Розробка рішень
- Допомога із заявами
- Оформлення розстрочки платежів
- Допомога з бюджетними планами
- Підвищення самооцінки
- Післяпродажний супровід
- Робота з громадськістю
- Профілактика заборгованості
- Підключення до подальшого консультування

[Консультування з питань заборгованості в районі Зегеберг \(листівка\).PDF](#)


Тут ви знайдете всі місця, де можна отримати консультації. Будь ласка, запишіться на прийом.

Якщо ви бажаєте отримати консультацію в центрі зайнятості, запис здійснюється через центр зайнятості.

Bad Bramstedt | Schuldenberatungsstelle


 [Altonaer Straße 2, 24576 Bad Bramstedt](#)

 [@schuldenberatung@drk-segeberg.de](mailto:schuldenberatung@drk-segeberg.de)


 [+49 \(0\) 45519920](tel:+49(0)45519920)

 <https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...>

Bad Segeberg | Schuldenberatungsstelle

 [Kurhausstraße 2, 23795 Bad Segeberg](#)

 [@schuldenberatung@drk-segeberg.de](mailto:schuldenberatung@drk-segeberg.de)

 [+49 \(0\) 45519920](tel:+49(0)45519920)

 <https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...>

Henstedt-Ulzburg | Schuldenberatungsstelle

[📍 Rathausplatz 3, 24558 Henstedt-Ulzburg](#)

[@schuldenberatung@drk-segeberg.de](mailto:schuldenberatung@drk-segeberg.de)

[☎ +49 \(0\) 45519920](tel:+49045519920)

[🌐 https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...](https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...)

Kaltenkirchen | Schuldenberatungsstelle

[📍 Süderstraße 2a, 24568 Kaltenkirchen](#)

[@schuldenberatung@drk-segeberg.de](mailto:schuldenberatung@drk-segeberg.de)

[☎ +49 \(0\) 45519920](tel:+49045519920)

[🌐 https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...](https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...)

Stadtbücherei Kaltenkirchen | Schuldenberatungsstelle

[📍 Am Markt 10, 24568 Kaltenkirchen](#)

[@schuldenberatung@drk-segeberg.de](mailto:schuldenberatung@drk-segeberg.de)

[☎ +49 \(0\) 45519920](tel:+49045519920)

[🌐 https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...](https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...)

Jobcenter Bad Segeberg | Schuldenberatungsstelle

[📍 Birkenweg 16a, 23795 Bad Segeberg](#)

Jobcenter Kaltenkirchen | Schuldenberatungsstelle

[📍 Kisdorfer Weg 7a, 24568 Kaltenkirchen](#)

Jobcenter Norderstedt | Schuldenberatungsstelle

[📍 Heidbergstraße 100, 22846 Norderstedt](#)

Екстрене консультування з питань житла в районі Сегеберг

Для багатьох людей втрата власної квартири чи будинку є важким тягарем. Існує багато причин для звернення за порадою. Однією з причин може бути, наприклад, виселення через особисте користування. Також можуть виникнути проблеми з договором оренди. Люди, які не мають житла або можуть його втратити, можуть отримати допомогу в районі Сегеберг. Допомогу можна отримати в консультаційних центрах служби екстреної житлової допомоги. Там люди отримують швидку підтримку. Консультування спрямоване на те, щоб допомогти їм зберегти своє житло або знайти нове.

До консультаційного центру можуть звертатися чоловіки, жінки та сім'ї району Сегеберг.

Завдання консультаційних центрів з питань житла в районі Сегеберг:

- Консультування з питань житлового права, в тому числі щодо захисту від виселення
- допомога при заборгованості по орендній платі
- допомога при розірванні договору без попередження
- допомога в процедурі виселення
- Допомога у вирішенні проблем з орендодавцями
- Допомога при виселенні та бездомності
- Уникнення втрати житла
- Підтримка у пошуку та оформленні соціальних виплат
- Підтримка після виходу з під опіки

Тут ви знайдете всі місця, де можна отримати консультації. Будь ласка, запишіться на прийом.

Bad Bramstedt | Wohnungsnotlagenberatung

📍 [Altonaer Straße 2, 24576 Bad Bramstedt](#)

@wohnungsnotlagen@drk-segeberg.de

☎ [+49 \(0\) 45519920](tel:+49(0)45519920)

🌐 <https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...>

Bad Bramstedt | Wohnungsnotlagenberatung

📍 [Bleeck 23, 24576 Bad Bramstedt](#)

@wnb-Segeberg@diakonie-altholstein.de

☎ [+49 \(0\) 4551530786900](tel:+49(0)4551530786900)

🌐 <https://www.diakonie-altholstein.de/den-alltag-me...>

Bad Segeberg | Wohnungsnotlagenberatung

📍 [Kurhausstraße 2, 23795 Bad Segeberg](#)

@wohnungsnotlagen@drk-segeberg.de

☎ [+49 \(0\) 45519920](tel:+49(0)45519920)

🌐 <https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...>

Bad Segeberg | Wohnungsnotlagenberatung

📍 [Lübecker Straße 10-12, 23795 Bad Segeberg](#)

@wnb-Segeberg@diakonie-altholstein.de

[+49 \(0\) 4551530786900](tel:+49(0)4551530786900)

<https://www.diakonie-altholstein.de/den-alltag-me...>

Bornhöved | Wohnungsnotlagenberatung

[Lindenstraße 5, 24619 Bornhöved](#)

@wnb-Segeberg@diakonie-altholstein.de

[+49 \(0\) 4551530786900](tel:+49(0)4551530786900)

<https://www.diakonie-altholstein.de/den-alltag-me...>

Henstedt-Ulzburg | Wohnungsnotlagenberatung

[Rathausplatz 3, 24558 Henstedt-Ulzburg](#)

@wohnungsnotlagen@drk-segeberg.de

[+49 \(0\) 45519220](tel:+49(0)45519220)

<https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...>

Henstedt-Ulzburg | Wohnungsnotlagenberatung

[Rathausplatz 3, 24558 Henstedt-Ulzburg](#)

@wnb-Segeberg@diakonie-altholstein.de

[+49 \(0\) 4551530786900](tel:+49(0)4551530786900)

<https://www.diakonie-altholstein.de/den-alltag-me...>

Kaltenkirchen | Wohnungsnotlagenberatung

[Süderstraße 2, 24568 Kaltenkirchen](#)

@wohnungsnotlagen@drk-segeberg.de

[+49 \(0\) 45519920](tel:+49(0)45519920)

<https://www.drk-segeberg.de/angebote/beratungsste...>

Kaltenkirchen | Wohnungsnotlagenberatung

[Flottkamp 13b, 24568 Kaltenkirchen](#)

@wnb-Segeberg@diakonie-altholstein.de

[+49 \(0\) 4551530786900](tel:+49(0)4551530786900)

<https://www.diakonie-altholstein.de/den-alltag-me...>

Stadt Norderstedt | Wohnungsnotlagenberatung

[Rathausallee 50, 22846 Norderstedt](#)

@sozialamt@norderstedt.de

[+49 \(0\) 4053595436](tel:+49(0)4053595436)

<https://www.norderstedt.de/Soziales-und-Familie/L...>

Wahlstedt | Wohnungsnotlagenberatung

[Waldstraße 1, 23812 Wahlstedt](#)

@wnb-Segeberg@diakonie-altholstein.de

[+49 \(0\) 4551530786900](tel:+49(0)4551530786900)

<https://www.diakonie-altholstein.de/den-alltag-me...>

Якщо ви хочете отримати консультацію в центрі зайнятості, запис здійснюється через центр зайнятості.

Jobcenter Bad Segeberg | Wohnungsnotlagenberatung

[Birkenweg 16a, 23795 Bad Segeberg](#)

Jobcenter Kaltenkirchen | Wohnungsnotlagenberatung

[Kisdorfer Weg 7a, 24568 Kaltenkirchen](#)

Консультування з питань залежності

У Німеччині залежність - це **хвороба**, а не особиста слабкість чи особиста невдача. Наркоманія або залежність також не є питанням провини.

Це хвороба, і ви можете отримати допомогу: наприклад, медичну допомогу та/або консультацію.

Від чого можна стати залежним? До них відносяться, наприклад:

- Алкоголь, нікотин, канабіс, ліки (так звані залежності, **пов'язані з речовинами**)
- Інтернет, розлади харчової поведінки, мобільні телефони, залежність від азартних ігор (так звані не пов'язані з психоактивними речовинами залежності).
- Ви можете стати емоційно (психологічно) та/або фізично (фізично) залежними.

Перехід від "нормального вживання" до звикання або залежності від "чогось" нелегко розпізнати. Він часто розвивається повільно і протягом тривалого часу. Саме тому він є небезпечним.

- Коли закінчується нормальне вживання речовини?
- Де починається зловживання?
- Коли наркотик стає звичним?
- Звідки починається залежність/залежність?

Майже в кожному муніципалітеті є консультаційні центри для людей з проблемами залежності/наркоманії.

Там працюють кваліфіковані та досвідчені консультанти.

Туди можуть звертатися навіть самі постраждалі, їхні родичі та батьки.

Їх інформація **завжди** розглядається конфіденційно. Як і лікарі, співробітники зобов'язані зберігати конфіденційність. Ваша інформація не буде передана нікому, навіть поліції, навіть якщо вона стосується нелегальних наркотиків".

Якщо у вас виникли питання про залежність або вам потрібна допомога, зверніться до сімейного лікаря або дізнайтеся, де знаходиться консультаційний центр для наркозалежних.

📍 Ось деякі контакти консультаційних **центрів для наркозалежних в окрузі** (це не повний список консультаційних центрів в окрузі)

Консультації в [Бад-Сегеберзі](#)

Наркологічна допомога [Нордерштедт](#)

Наркологічна допомога [в Кальтенкірхен](#)

📍 Консультації з питань виховання дітей і сім'ї та/або наркоманії в Кальтенкірхен:

- [Кальтенкірхен](#)
- Бад-Брамштедт
- [Хенштедт-Ульцбург](#)

💡 Існують також так звані **групи самопомоги**, в яких залежні люди об'єднуються і підтримують один одного в подоланні своєї залежності. Адреси ви знайдете тут: Контакти та інформація [KIS](#) для груп самопомоги

💡 Ви як батьки бачите, що ваша дитина змінюється, і вас турбує, що це якимось пов'язано з наркотиками та залежністю? Інформація [тут](#)

💡 [Пояснювальне відео для біженців](#) (видавець: Hessische Landesstelle für Sucht - Fragen e.V. (HLS))

💡 Багатомовне коротке відео на тему [алкоголю](#)

Допомога у випадку дискримінації

Що таке дискримінація?

Дискримінація означає, що до когось ставляться гірше, ніж до інших, просто тому, що він або вона (очевидно) має певні характеристики, наприклад, певний колір шкіри, релігію, стать або інвалідність.

Дискримінація означає, наприклад, виключення когось із групи, образу чи переслідування. Дискримінація змушує людей відчувати, що до них ставляться несправедливо.

Дискримінація може статися, наприклад, на роботі, у вільний час або в офісі.

Причини дискримінації

Існують різні причини, чому людина може дискримінувати іншу людину.

Іноді люди зазнають дискримінації через те, що вони, наприклад

- приїхали з іншої країни
- є жінкою або чоловіком
- не відчують себе жінкою чи чоловіком
- мають іншу віру
- думають інакше
- мають інвалідність
- є старими чи молодими
- кохаєте іншу людину

Якщо вас дискримінують, ви маєте певні права. Ці права викладені в законі. Цей закон називається: Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz. Коротко: AGG.

У законі сказано:

- До всіх людей слід ставитися однаково.
- **Ні** до кого не можна ставитися гірше, ніж до інших людей.
- Дискримінація заборонена.

Існують різні форми дискримінації. Наступні форми дискримінації перераховані в AGG.

- **Пряма дискримінація**
Це відбувається, коли до когось ставляться менш прихильно, ніж до інших людей в аналогічній ситуації, через певну характеристику, згадану в AGG.
- **Непряма дискримінація**
Це відбувається, коли правила або процедури здаються нейтральними, але вони можуть ставити людей у невігідне становище через певну характеристику, зазначену в законі. Можуть бути винятки.
- **Переслідування**
Це трапляється, коли хтось стикається з небажаною поведінкою, яка має на меті або має наслідком приниження гідності цієї людини та створює вороже або принизливе середовище.
- **Сексуальні домагання**
Це відбувається, коли хтось стикається з небажаною сексуальною поведінкою, словами чи дотиками, або коли йому показують порнографічні зображення.
- **Вказівка дискримінувати**
Це означає, що не дозволяється дискримінувати когось або ставитися до нього несправедливо, навіть якщо така вказівка надійшла від іншої особи, наприклад, від

керівника. Це означає, що ви не повинні просто виконувати дискримінаційні вказівки, а повинні чинити опір або відкидати їх.

- **Множинна або багатовимірна дискримінація**

Це означає, що когось дискримінують на основі кількох різних характеристик або ідентичностей. Наприклад, людину можуть дискримінувати не лише через її стать, але й через її етнічне походження або інвалідність. Це означає, що ця людина зазнає декількох видів дискримінації, які підсилюють одна одну і роблять ситуацію ще складнішою.

🌐 Тут ви знайдете посилання на Федеральне [антидискримінаційне агентство](#).

💡 **Що ви можете зробити проти дискримінації:**

Вас дискримінують. Зафіксуйте правопорушення:

- Що сталося?
- Коли це сталося?

Інші люди також можуть тобі допомогти:

- Попросіть інших **свідків** про допомогу.
- Негайно поговоріть з **довіреною особою**.
- Поговоріть зі своїм **роботодавцем**.
- Зверніться до одного з наступних **консультаційних центрів**.

Ви постраждали від дискримінації та ксенофобії або хочете отримати консультацію?

Наступні консультаційні центри будуть раді вам допомогти:

🌐 Link: Регіональні консультаційні групи проти правого екстремізму Шлезвіг-Гольштейн

- Послуга консультування є **безкоштовною** та **анонімною**.
- Послуга включає в себе консультування людей, які стали жертвами насильства на ґрунті правого екстремізму, ксенофобії або антисемітизму.
- Послуга включає консультації для людей, які хочуть вийти з екстремістських груп або дистанціюватися від них.
- Послуга включає консультації для батьків і членів сім'ї.
- Послуга включає консультації для фахівців, вчителів, помічників біженців та соціальних працівників.

🌐 Посилання : Антидискримінаційна організація Шлезвіг-Гольштейн e.V.

- Консультації є **безкоштовними** та **анонімними**.
- Об'єднання пропонує антидискримінаційні консультації.
- Асоціація пропонує консультації з трудового та соціального права для мігрантів.

Посилання: Zebra - Центр для жертв праворадикальних нападів e.V.

- Консультації є **безкоштовними** та **анонімними**.
- Ви отримаєте консультацію, якщо ви постраждали або стали свідком расистських, антисемітських та інших нападів правого спрямування. Напади правого спрямування можуть бути погрозами (в тому числі в Інтернеті), цілеспрямованим пошкодженням майна або актами насильства.

Посилання: LIDA - SH - Державний центр інформації та документації з питань антисемітизму

- LIDA - SH - це центр, який займається антисемітськими інцидентами лише в землі Шлезвіг-Гольштейн. Він працює незалежно. Дані є **анонімними**.
- Центр збирає та розслідує інциденти.
- Він також реєструє інциденти, про які, можливо, не було (ще) повідомлено в поліцію або які не вважаються кримінальним злочином.
- До LIDA можуть звертатися люди, які постраждали від антисемітських інцидентів або чули про них. Це можуть бути члени сім'ї, друзі, свідки або інші люди.
- Антисемітські інциденти можуть приймати різні форми.


Посилання: PROVENTION - Центр профілактики та консультування проти релігійно мотивованого екстремізму

- PROVENTION проконсультує вас, якщо ви стурбовані тим, що хтось із вашого оточення може розвивати екстремістські думки.
- PROVENTION проконсультує вас, якщо ви самі думаєте про те, щоб покинути ісламістську або салафітську сцену.
- Консультування є **безкоштовним** і **анонімним**.
- Консультації надаються німецькою, англійською, турецькою, перською та арабською мовами.
- Ви можете зателефонувати за номером: 0431 - 73 94 926 (з понеділка по п'ятницю з 08:00 до 17:00)

Посилання: Рада у справах біженців Шлезвіг-Гольштейн e.V.

Рада у справах біженців публічно виступає проти дискримінації. Вона бореться за те, щоб усім біженцям було дозволено залишитися і щоб вони мали однакові права в суспільстві.

Струнко! Експлуатація!

У разі гострої небезпеки або підозри зверніться до поліції та наберіть  110!

Ласкаво просимо до Німеччини

Багато приватних осіб, волонтерів та благодійних організацій пропонують вам допомогу. На жаль, є також люди, які хочуть скористатися надзвичайною ситуацією і поставити вас в умови експлуатації.

Будьте обережні

- Ніколи не віддавайте свій паспорт і мобільний телефон на зберігання іншим особам
- Повідомляйте рідним або друзям, де ви подорожуєте або перебуваєте
- Ставтеся скептично, якщо вам пропонують роботу одразу після прибуття
- Покиньте житло чи квартиру, якщо ви не відчуваєте себе в безпеці
- Скептично ставтеся до того, що у Вас просять гроші або тиснуть на Вас, щоб Ви зробили те, чого не хочете.
- Пам'ятайте: консультації та допомога з питань проживання або соціального права є безкоштовними

Якщо у Вас виникло відчуття, що Вас експлуатують у Вашій надзвичайній ситуації, Ви можете звернутися до ситуації, Ти можеш **безкоштовно звернутися до наступних консультаційних центрів (у районі Сегеберг) консультаційні центри безкоштовно:**

- [Допомога та підтримка дітей](#)
- [Допомога та підтримка для жінок](#)
- [Допомога та підтримка для чоловіків](#)

Додаткова інформація


- Листівка з порадами щодо безпеки для людей в дорозі від MOM та гарячої лінії з питань насильства над жінками
 - [Будьте в безпеці в дорозі](#) (GER, повна версія)
 - [Будь в безпеці в дорозі](#) (EN, повна версія)
 - [Будь безпечним у дорозі](#) (UA, повна версія)

Інші пропозиції в районі Сегеберг

Alleineinboot e.V.

alleineinboot e.V. асоціація . хоче допомогти біженцям інтегруватися в суспільство. Це означає, що ми хочемо допомогти їм стати частиною громади і дати їм відчути себе бажаними. Ми хочемо сприяти діалогу між людьми. Це означає, що ми хочемо сприяти діалогу між людьми з різних культур. Ми віримо, що це може допомогти людям краще розуміти і поважати один одного. Ми дуже прагнемо, щоб усі мали однакові можливості, незалежно від того, звідки вони походять. Ми хочемо створити спільноту, де кожен відчуває себе бажаним гостем і де до кожного ставляться справедливо.

📍 Церковна площа 7
23795 Bad Segeberg

 [Тут ви знайдете](#) додаткову інформацію та актуальні пропозиції.


 [Презентація alleineinboot e.V.pdf](#)

Bildungstreff Kaltenkirchen

Bildungstreffpunkt У місті Кальтенкірхен люди з міграційним минулим і досвідом біженців навчаються, наприклад, як правильно жити, як поводитися з грошима і як правильно поводитися на дорозі. В освітньому центрі також регулярно проходять різноманітні освітні та консультаційні заходи.

Зацікавлені волонтери можуть обмінюватися ідеями з біженцями, заводити друзів або отримувати спонсорську допомогу.

Якщо ви зацікавлені, будь ласка, зв'яжіться з муніципальним соціальним працівником, пані Віхельманн.

 Пані Віхельманн
Lakweg 2
24568 Кальтенкірхен
Тел. 04191 / 956 1757
Мобільний: 0173 / 654 6606

 [Тут ви знайдете](#) додаткову інформацію та актуальні пропозиції.

Willkommen-Team Norderstedt e.V.

Verein Willkommen-Team Norderstedt e.V. Організація . допомагає нужденним людям, які нещодавно прибули до Нордерштедта. Вони допомагають людям з Німеччини та людям з усіх інших країн.

Організація складається з людей, які живуть у Нордерштедті. Деякі з них виростили в інших країнах. Вони допомагають і підтримують шукачів притулку та біженців, які живуть у Нордерштедті, на добровільних засадах. Вони хочуть, щоб вони могли добре інтегруватися. Асоціація налічує майже 200 членів. Вони працюють над різними проектами, щоб допомогти біженцям у різних центрах розміщення та квартирах.

 Fadens Tannen 30
22844 Norderstedt
Тел. 040 / 638 612 61
Тел. 0162 746 148 0

[@buero@willkommen-team.org](mailto:buero@willkommen-team.org)

 [Тут ви знайдете](#) додаткову інформацію та актуальні пропозиції.

Мова

Інформація

Мова — це ключ до успішної інтеграції. Офіційна мова Німеччини — німецька. Тому вам важливо вивчити її. З одного боку, знайти роботу та заробити гроші можна лише за умови достатнього знання німецької мови. З іншого боку, це необхідно для соціальної інтеграції в суспільство. Існує безліч способів вивчати німецьку мову. Деякі з них наведено на наступних сторінках. Проте обов'язковою умовою є бажання вчитися та мотивація.

Німецька мова для дітей та молоді

Діти та молодь можуть вивчати німецьку мову, наприклад, такими способами:

- Існують спеціальні шкільні класи DaZ. DaZ означає "німецька як друга мова". Тут учні інтенсивно вивчають німецьку мову доти, доки не зможуть відвідувати звичайні уроки німецької мови.
- Учні, які вже навчаються у звичайному класі, за потреби отримують додаткові уроки німецької мови. Більш детальну інформацію можна отримати в школі.
- У професійно-технічних училищах існують класи BIK-DaZ. Це так звані класи професійної інтеграції. Вони викладають німецьку як другу мову з понеділка по п'ятницю і зосереджені на професійній підготовці.
- Учні, які відвідують професійну школу, також отримують додаткові уроки німецької мови.

Німецька для дорослих

Німецький курсовий компас

Компас курсів німецької мови

Центральний координаційний центр для початкових курсів мовної орієнтації

Координаційний центр Deutschkurs-Kompass підтримує структури початкової мовної орієнтації на муніципальному рівні в Шлезвіг-Гольштейні. Наша мета: якісні курси німецької мови для біженців та іммігрантів повинні бути скрізь.

Чим займається координаційний центр Deutschkurs-Kompass?

- Ми адаптуємо курси німецької мови [STAFF.SH](https://www.staff.sh) та [EOK.SH](https://www.eok.sh) відповідно до попиту.
- Ми допомагаємо біженцям та іммігрантам знайти відповідний курс німецької мови.
- Посилюємо місцеву інтеграцію.
- Ми з'ясовуємо, які спеціальні курси потрібні, наприклад, для: Вагітних жінок
 - Батьків з немовлятами
 - Батьки з дітьми віком до 6 років, які не мають можливості доглядати за дитиною
 - осіб, які доглядають за особою, що потребує догляду
 - Люди з фізичними або розумовими вадами

- Глухі та люди з вадами слуху
- Сліпі та люди з вадами зору

Компас курсів німецької мови включає в себе [пошук курсів німецької мови](#). Тут ви можете знайти всі курси німецької мови [EOK.SH](#) та [STAFF.SH](#) у вашому регіоні та онлайн.

Ви можете зареєструватися безпосередньо на курс. Або ви можете повідомити нам, який курс вам потрібен. Люди з особливими потребами також можуть звертатися до нас. Ми пропонуємо спеціальні курси, наприклад

- Онлайн-курси для батьків з невеликою кількістю занять на день
- Виїзні курси з доглядом за дитиною
- Курси для людей з обмеженими можливостями

На сайті ви також знайдете інформацію про:

- Курси німецької мови від федерального уряду (інтеграційні курси, курси професійної мови)
- самонавчання
- іспити
- інші спеціальні курси

Сайт доступний німецькою та іншими мовами.

Якщо у вас виникли запитання щодо пропозицій курсів німецької мови, якщо ви бачите потребу в проведенні курсів німецької мови на місці або якщо ви підтримуєте біженців та іммігрантів у пошуку пропозицій курсів німецької мови, будь ласка, зв'яжіться з нами.

Проект Deutschkurs-Kompass фінансується [Міністерством соціальних справ, у справах молоді, сім'ї, людей похилого віку, інтеграції та рівності](#) та організовується компанією [vhs SH Projekt-gGmbH](#).

Початкові орієнтаційні курси (ЕОК)

Початкові орієнтаційні курси (ЕОК)

Початкові орієнтаційні курси в Шлезвіг-Гольштейні

В рамках проекту "ЕОК.SH - Початкові орієнтаційні курси в Шлезвіг-Гольштейні" пропонуються прості курси, на яких можна вивчити німецьку мову та отримати важливу інформацію про Німеччину.

Курси є безкоштовними.

Хто може взяти участь?

Взяти участь можуть повнолітні біженці та іммігранти, які проживають у Шлезвіг-Гольштейні і не відвідували (ще) інтеграційні курси.

- Особи з дозволом на проживання
- Особи з дозволом на толерантне перебування

- особи з дозволом на проживання / посвідкою на проживання
- іммігранти з ЄС

Про що можна дізнатися на курсах?

Курси охоплюють такі важливі теми, як спільне життя в Німеччині, робота, візити до лікаря та медичне страхування, школа та дитячий садок.

Ви дізнаєтеся, як люди живуть і взаємодіють один з одним у Німеччині. Ви також вивчите відповідні фрази та прості речення.

Ви також дізнаєтеся, які консультаційні центри знаходяться поблизу і куди можна звернутися за допомогою.

Початковий орієнтаційний курс (ЕОК) складається з

- 300 навчальних одиниць
- Згодом Іспит на рівень A1 або A2

Після курсу ЕОК ви можете вступити на поглиблений курс STAFF (A2/B1).

Посилання на ЕОК та інші мовні курси у Шлезвіг-Гольштейні:

 [Посилання на ЕОК](#)

 [Посилання на пошук курсів німецької мови](#)

STAFF.SH - "Стартовий пакет для біженців у Шлезвіг-Гольштейні"

STAFF.SH - "Стартовий пакет для біженців у Шлезвіг-Гольштейні"

В рамках проекту "STAFF.SH - Стартовий пакет для біженців у Шлезвіг-Гольштейні" проходять курси німецької мови для дорослих біженців та іммігрантів.

На курсах викладаються базові мовні та культурні навички, щоб ви могли спілкуватися німецькою мовою і справлятися з повсякденним життям. Ви також дізнаєтеся більше про спосіб життя і звичаї в Німеччині та отримаєте важливу інформацію про місцеві консультаційні та допоміжні служби.

Проект субсидується землею Шлезвіг-Гольштейн.
Курси є безкоштовними.

Курси

Існують звичайні курси німецької мови та курси для людей, які ще не вміють правильно читати і писати. Ці курси називаються курсами грамотності.

Курси грамотності складаються з двох частин

- базового курсу, що складається з 400 уроків
- просунутого курсу з додатковими 400 уроками.

Наприкінці поглибленого курсу ви складаєте іспит на рівень A1.

Звичайний **базовий курс** складається з 300 уроків. В кінці базового курсу ви складаєте іспит на рівень A1.

Після цього можна перейти на поглиблений курс з додатковими 300 уроками. В кінці поглибленого курсу ви складаєте іспит на рівень A2 або B1.

Якщо ви не склали іспит, ви можете відвідати повторний модуль (100 уроків) і перескласти іспит.

Хто може взяти участь у курсах?

Повнолітні біженці та іммігранти, які проживають у Шлезвіг-Гольштейні і не зобов'язані або не мають права брати участь у мовних курсах, організованих Федеральним відомством у справах міграції та біженців (наприклад, інтеграційних курсах), можуть взяти участь у курсах.

Крім того:

Люди можуть взяти участь у **базовому курсі**, якщо вони змушені чекати більше трьох місяців на мовний курс від Федерального відомства у справах міграції та біженців.

Люди можуть взяти участь у **просунутому курсі** лише у виняткових випадках, наприклад, якщо вони мають фізичні або психічні вади:

- якщо вони мають фізичні або психічні вади
- якщо догляд за дитиною неможливий
- якщо вони доглядають за родичами
- Якщо відстань до курсу занадто велика

Посилання на STAFF та інші мовні курси у Шлезвіг-Гольштейн:

 [Посилання на STAFF.SH](#)

 [Посилання на пошук курсів німецької мови](#)

Інтеграційні курси та курси писемності

На загальному **інтеграційному курсі** ви вивчите німецьку мову до рівня B1 за 600 годин навчання. На наступних 100 уроках ви дізнаєтеся про культуру, політику та соціальні звичаї Німеччини. Також існують спеціальні форми інтеграційних курсів, деякі з яких містять більше або менше годин навчання. Інтеграційні курси є безкоштовними для біженців та інших цільових груп, які отримують соціальні виплати.

Центр зайнятості, відділ соціального забезпечення або відомство у справах іноземців можуть попросити вас пройти інтеграційний курс. Якщо ви не зобов'язані проходити інтеграційний курс, але хочете це зробити за власним бажанням, можете подати заявку на запис на інтеграційний курс у BAMF. Якщо вам потрібна підтримка щодо програми, зверніться до >> [міграційно-консультаційного центру](#). Співробітники міграційно-консультаційного центру також допоможуть вам вибрати постачальника

інтеграційних курсів.

Докладна інформація про [інтеграційні курси](#) доступна на вебсайті BAMF

Добровільні мовні курси

У районі Сегеберг є багато можливостей вивчати німецьку мову. Ці групи ведуть люди, для яких німецька є рідною мовою. Іноді це також колишні вчителі. До цих груп може приєднатися будь-хто, навіть якщо він нещодавно приїхав до Німеччини.

Якщо ви хочете дізнатися більше, зверніться до волонтерських мереж у вашому місті або перегляньте список - [Ehrenamtliche Sprachangebote Juli 2024.pdf](#)

Огляд поточних мовних курсів у районі

Актуальний огляд мовних курсів, що пропонуються в окрузі, можна знайти тут [Übersicht Sprachangebote Februar 2026.docx.pdf](#) та в [BAMF-NAV1](#).

У Вас є період очікування на інтеграційний курс? Ви не маєте доступу до інтеграційного курсу?

Зареєструйтесь тут на інший курс німецької мови у Шлезвіг-Гольштейні: [Пошук курсів німецької мови](#).

[Вивчення німецької мови у Шлезвіг-Гольштейн: пошук та бронювання курсів](#)

Ви проводите курси німецької мови, а інформації про них немає в огляді? Ми з радістю опублікуємо Вашу пропозицію, будь ласка, напишіть нам.

Всі курси німецької мови, що регулярно фінансуються, Ви також знайдете на KURSNET: [KURSNET](#)

На цій сторінці ви знайдете відповідні мовні курси у вашому регіоні по всій землі Шлезвіг-Гольштейн - онлайн-інструмент від **Alle an Bord!** [ALLEANBORD](#)

Мовні школи та контактні адреси

Volkshochschule der Stadt Norderstedt

Rathausallee 50
22846 Norderstedt
040-53595900

Volkshochschule Kaltenkirchen-Südholstein GmbH

Bahnhofstr. 3-5
24568 Kaltenkirchen
04191-91760

Volkshochschule Henstedt-Ulzburg e.V.

Hamburger Str. 24a

24558 Henstedt-Ulzburg
04193-7553000

Volkshochschule Bad Segeberg e.V.

Lübecker Str 10a
23795 Bad Segeberg
04551-96630

JobB - Junge Menschen in offener beruflicher Bildung GmbH

Marienstr. 37
23795 Bad Segeberg
04551-88930

Wirtschaftsakademie Schleswig-Holstein

Heidbergstraße 100
22846 Norderstedt
040-234625864

BQOH gGmbH: Beschäftigung und Qualifizierung Ostholstein

Standort Kursverwaltung in Eutin
Gorch-Fock-Straße 19-21
23795 Bad Segeberg
04521-790075022

bb gesellschaft für beruf + bildung mbh schleswig-holstein

Borsigstr. 8-10
24568 Kaltenkirchen
04191-722 77 15

Вивчення мови онлайн

Посилання та поради

Вивчати німецьку можна за допомогою смартфона або ПК (також безкоштовно).
Скористайтеся чудовими пропозиціями, щоб вивчити німецьку мову швидше та легше.

• **[Ich-will-Deutsch-lernen](#)**

Цей портал створила організація Deutschen Volkshochschul-Verbands e. V. На цьому порталі доступні вправи для рівнів від A1 до B1+, а також широкий вибір курсів навчання писемності для тих, хто вивчає німецьку як другу мову.

У розділі Sprache und Beruf (Мова та професія) ви знайдете 30 сценаріїв із широким асортиментом матеріалів для вправ, що допоможуть вам спілкуватися на рівні до B1+ за професійним спрямуванням. На порталі потрібно зареєструватися. Портал є безкоштовним.

- Новий **[безкоштовний курс німецької мови рівня A1](#)** від організації Deutschen Volkshochschul-Verbands e. V. призначений для використання на курсах німецької мови та в навчальних кафе. Учні без знання німецької мови та без підтримки також можуть самостійно пройти курс німецької мови рівня A1. Учні супроводжує репетитор. Навігація по меню та інструкції перекладено 18 мовами.

- **[Додаток для вивчення мови Einstieg Deutsch](#)** (ОС [Android](#)) містить вправи для опанування мови на початковому рівні. Цей додаток ґрунтується на елементарній і безпосередній потребі в опануванні мови і спрямований на швидке досягнення базових навичок мовлення німецькою мовою. Через короткий час ви матимете під рукою найважливіші слова та фрази, а також зможете змінювати шаблони вивчених речень.
- **[Додаток Ankommen](#)**
У цьому додатку доступний курс самонавчання протягом перших кількох тижнів перебування у Німеччині рівня А1 і вище
- **Goethe Institut** пропонує різні цікаві програми для вивчення німецької мови **[Deutschtrainer A1](#)**: матеріали для вправ з лексики та мовних конструкцій для початківців на рівні А1 німецькою мовою
- **[Die Stadt der Wörter](#)**: додаток для вивчення лексики в ігровій формі без попередніх знань, доступний німецькою, англійською, французькою та іншими мовами
- **[YouTube-канал](#)** користувача Deiaa Abdullah (арабською): Deutsch lernen
- **[Serlo ABC](#)**

Пошук письмових та усних перекладачів

Шукаєте письмового чи усного перекладача, який перекладає вашою мовою?

Ви можете знайти його у загальнонаціональній базі даних перекладачів. Використовуючи відповідні критерії пошуку, ви зможете швидко знайти фахівця з потрібної мови неподалік.

<http://www.justiz-dolmetscher.de/Recherche/de/Suc...>

Письмовий перекладач працює з текстом: перекладає його письмово з однієї мови на іншу.

А **усний перекладач** працює з усним мовленням: перекладає його усно з однієї мови на іншу.

надання притулку та проживання

Інформаційні матеріали для біженців

Рада у справах біженців землі Шлезвіг-Гольштейн випустила різні інформаційні буклети:

📖 Буклет: Компас - інформація для біженців та осіб, які їх підтримують у Шлезвіг-Гольштейні

У буклеті "Компас" ви знайдете інформацію на різні теми. До них відносяться, наприклад, теми волонтерства, житла та охорони здоров'я. Ви також знайдете корисні адреси та контакти для подальшого консультування та підтримки.

- [Компас.pdf](#)

📖 Буклет: Кишеньковий компас

Кишеньковий компас коротко і доступно пояснить Вам процедуру надання притулку в Німеччині.

Він доступний багатьма мовами: німецькою, арабською, фарсі, пушту, турецькою, англійською та російською.

Зміст брошури носить рекомендаційний характер і не замінює кваліфіковану юридичну консультацію. У буклеті ви знайдете поради та консультаційні центри.

- [Кишеньковий компас.pdf](#)

📖 Буклет: Інформація для біженців з Іраку

Буклет містить загальну інформацію для біженців з Іраку. Він допоможе вам скласти перше враження.

- [Буклет німецькою та курманською мовами.](#)
- [Буклет соранською та арабською мовами](#)

Притулок

Процедура надання притулку в Шлезвіг-Гольштейні

Процедура надання притулку в Шлезвіг-Гольштейні:

1 Прибуття та реєстрація

Якщо ви шукаєте притулку, ви спочатку реєструєтесь в одному з центрів прийому біженців, наприклад, у Ноймюнстері. Там вам запишуть ваші особисті дані, знімуть відбитки пальців і проведуть первинну перевірку стану здоров'я.

2. проживання

Після реєстрації тебе розмістять у центрі первинного прийому. Ви перебуватимете там, поки ваша процедура не перейде до наступного етапу.

3. подача заяви про надання притулку

Ви подаєте заяву про надання притулку до **Федерального відомства** справах **міграції та біженців (BAMF)**. На цьому етапі ви пояснюєте, чому ви втекли, і вказуєте свої причини для подання заяви про надання притулку.

4. розгляд заяви

Міграційне відомство розглядає Вашу заяву в кілька етапів:

- **Співбесіда:** Ви детально описуєте свою історію втечі під час особистої співбесіди.
- **Дублінська процедура:** Міграційне відомство перевіряє, чи не є інша країна ЄС відповідальною за Вашу заяву.
- **Рішення:** Міграційне відомство вирішує, чи буде Вам надано захист.


5-е рішення


Існує чотири можливих результати:

- **Визнання біженцем:** Ви отримуєте повне право на захист.
- **Додатковий захист:** Ви отримуєте тимчасові права, якщо в країні походження Вам загрожує небезпека.
- **Заборона на депортацію:** Вас можуть не депортувати, але Ви не отримаєте офіційного статусу захисту.
- **Відмова:** Твою заяву відхилено, і ти повинен покинути країну або оскаржити це рішення в суді.

7. проживання під час процедури Поки триває ваша процедура, ви будете жити або в спільному житті, або пізніше в квартирі. Ти будеш отримувати фінансову підтримку і після певного періоду очікування можеш отримати дозвіл на роботу за певних умов.

Більше інформації можна знайти тут:

 Відео: ["Інформація про процедуру надання притулку. Твої права та обов'язки"](#). Відео доступне різними мовами.

 Діаграма "Процедура надання притулку в Шлезвіг-Гольштейні"

Заява про надання притулку

Вас ще не зареєстровано в Німеччині:

Якщо ви в'їжджаєте в Німеччину як шукач притулку, ви маєте спершу зареєструватися та пред'явити всі документи, які у вас є. Без реєстрації ваше перебування вважається нелегальним. Якщо ви не зареєструвалися як шукач притулку на кордоні під час в'їзду в країну, ви маєте повідомити про це, звернувшись безпосередньо в поліцію, >> [ВІДОМСТВО У СПРАВАХ ІНОЗЕМЦІВ](#), табір або центр прийому біженців. Після реєстрації вам видадуть довідку про реєстрацію як шукача притулку (AKN) у таборі біженців або поліція чи відомство у справах іноземців відправлять вас до пункту первинного прийому біженців. Звідти вас перевезуть до попереднього місця проживання, де вас розмістять або в гуртожитку, або в окремому місці проживання.

Ви вже зареєстровані в Німеччині:

Подальші кроки:

1. Особиста заява про надання притулку

- Ви подаєте заяву про надання притулку до Федерального управління з питань міграції та біженців (**BAMF**).
- **Важливо!** Ви можете подати заявку лише особисто, а не поштою.
- Вам призначать зустріч і відповідальний офіс BAMF видасть вам довідку про реєстрацію як шукача притулку. Якщо вам не призначили зустріч, зверніться до відповідального за надання житла.

2. Перша зустріч на співбесіді (заява про надання притулку)

- Після першої зустрічі ви маєте з'явитися до >> [відомства у справах іноземців](#) .

3. Особисте слухання

- Під час другої співбесіди відбувається справжнє слухання. BAMF приймає рішення щодо вашої заяви про надання притулку. Після цього вам надішлють сповіщення про результат.

а) Негативне рішення

- Якщо рішення негативне і ви хочете його оскаржити (тобто ви не згодні з ним), негайно зверніться до [відділу >> міграційно-соціально-консультаційного центру](#). Там з вами обговорять варіанти дій і зв'яжуться зі спеціалізованими юристами.
- Якщо ви вирішите залишити країну добровільно, ви можете отримати фінансову підтримку для нового початку на батьківщині. Для цього існує >> [консультаційний центр щодо повернення](#).

б) Рішення позитивне, тобто ваш статус визнано. Що робити далі?

З позитивним рішенням BAMF зверніться до >> [відомства у справах іноземців](#). Там вам підкажуть, які документи потрібні для подальшої процедури.

Вилучення

Ви отримаєте сповіщення про вилучення поштою.

Життя

Тебе переведуть з центру первинного прийому до твого остаточного місця проживання.

Ти залишишся у своєму місці проживання до завершення процедури розгляду справи про надання притулку.

Важливо!

Ви не маєте права назавжди покинути район Сегеберг! Це називається "зобов'язання прописки". Воно діє до завершення процедури розгляду справи про надання притулку. Якщо вам потрібно терміново виїхати з району Сегеберг, вам потрібен дозвіл від [Імміграційна служба](#) відомства. Якщо вас виявлять за межами району без дозволу, вам, можливо, доведеться заплатити штраф.

Ви повинні перебувати в районі Сегеберг щонайменше три місяці. Після цього ви можете виїхати до Німеччини. Тоді обов'язок перебування більше не діє. Однак ви не маєте права пересуватися і повинні бути на зв'язку.

Ви будете отримувати важливі листи поштою, тому, будь ласка, регулярно перевіряйте свою поштову скриньку.

Ви повинні продовжувати жити в Шлезвіг-Гольштейні протягом трьох років після закінчення процедури надання притулку. Через три роки після завершення процедури надання притулку. Якщо ви хочете переїхати, зверніться заздалегідь до вашого [Імміграційна служба](#). В іншому випадку існує ризик, що ви більше не будете отримувати фінансову підтримку.

Сімейний притулок

Ви отримали притулок у Німеччині. Член Вашої родини також потребує притулку. Ви можете подати заяву. Члену Вашої родини буде надано статус особи, яка має право на захист.

Для цілей надання сімейного притулку до членів сім'ї відносяться

- подружжя або зареєстровані партнери,
- неповнолітні діти, які не перебувають у шлюбі
- батьки неповнолітніх дітей, які не перебувають у шлюбі
- інші повнолітні особи, які мають опіку над неповнолітніми дітьми, які не перебувають у шлюбі
- неодружені неповнолітні брати та сестри неповнолітніх.

Батьки повинні мати право опіки над своїми дітьми. Тому вони повинні бути в змозі піклуватися про своїх дітей.

Ви хочете привезти свого чоловіка або дружину до Німеччини? Ви вже повинні бути одружені у своїй країні походження. Тоді Ваш чоловік або дружина також можуть отримати притулок. Шлюб повинен бути визнаний Німеччиною. клопотання про надання притулку має бути подане до або одночасно з Вашою заявою. Ви повинні мати право на захист.

Ви народилися в Німеччині:

Ви вже подавали заяву про надання притулку? Чи народили Ви згодом дитину в Німеччині? Ви можете подати окрему заяву про надання притулку для Вашої дитини. Ви або Ваш партнер повинні все ще перебувати в процедурі розгляду заяви про надання

притулку. Будь ласка, повідомте про народження дитини до Федерального відомства у справах міграції та біженців. Відомство у справах іноземців також може повідомити про це Федеральне відомство. Після цього заява про надання притулку автоматично вважається поданою. Батьки можуть подати власні причини для надання притулку своїй дитині. Якщо вони цього не зроблять, то застосовуються ті ж підстави, що і для батьків. У разі негативного рішення Федерального відомства також можлива апеляція.




Так само, з метою захисту дитини, неповнолітні діти не можуть і не повинні бути повернуті окремо від батьків у разі негативного рішення.

 [Додаткову інформацію можна отримати безпосередньо в міграційному відомстві.](#)

Регламентация термінів

Важливе зауваження: Для осіб, яким було надано статус захисту в порядку надання притулку (див. список вище), діють певні терміни: заяву про возз'єднання сім'ї необхідно подати до компетентних органів (іноземне представництво в країні проживання членів Вашої сім'ї та імміграційне відомство в районі Зеґеберґ) протягом **трьох місяців з моменту безспірного визнання** факту возз'єднання. У цьому випадку інші вимоги, такі як наявність надійних засобів до існування і достатньої житлової площі, не обов'язково повинні бути виконані.

Додаткову інформацію про возз'єднання сім'ї для осіб зі статусом захисту можна знайти тут:

-  [Федеральне відомство у справах міграції та біженців](#)
-  [Міністерство закордонних справ](#)
-  Відомство у справах [Імміграційна служба](#)

Якщо ви не знаєте, де знаходяться ваші родичі, вам може допомогти [Міжнародна служба розшуку сім'ї](#).

Фінансова підтримка

[Управління соціального захисту населення](#) відповідає за вашу фінансову підтримку.

Будь ласка, візьміть з собою на зустріч свої документи. Для шукачів притулку, будь ласка, візьміть з собою довідку про прибуття (AKN). На прийом повинні прийти всі особи, зазначені в довідці.

Добре, якщо Ви візьмете з собою перекладача. Перекладач допоможе Вам все зрозуміти. Перекладач повинен володіти своєю мовою і німецькою мовою.

Якщо вас визнали біженцем або шукачем притулку і ви отримали дозвіл на перебування в [міграційному відомстві](#), ви більше не можете отримувати допомогу від управління соціального забезпечення.

Після завершення процедури надання притулку [центр зайнятості](#) відповідає за забезпечення засобів до існування та працевлаштування. Виплати закінчуються в кінці місяця, в якому тебе визнали біженцем. Після цього необхідно негайно подати заяву до відповідного центру зайнятості!

Повернення

Чи зобов'язані ви залишити країну, оскільки не маєте права залишатися в Німеччині? Ви хочете добровільно залишити країну? Ви хочете повернутися на батьківщину до того, як BAMF розгляне вашу заяву про надання притулку? Ви не знаєте, як повернути паспорт або вам потрібна фінансова допомога для повернення?

Існують різні консультаційні центри. Консультація є об'єктивною. Це означає, що після консультації ви самі вирішуєте, чи виїжджати з країни добровільно.

Якщо ви не маєте права залишатися в Німеччині, ви зобов'язані залишити країну.

Для цього зверніться за консультацією в >> [міграційно-соціально-консультаційний центр](#), >> [відомство у справах іноземців](#) або [GIZ](#) (Німецьке товариство міжнародного співробітництва).

Інші корисні посилання:

<https://www.returningfromgermany.de/de/page/volun...>
[BAMF — Федеральне управління з питань міграції та біженців](#)
[Інформація про землі: ecoi.net](#)
[МОМ — Міжнародна організація з міграції](#)
[Micado Migration GmbH](#)
[ZAV — Центральний орган з працевлаштування](#)

Неповнолітні біженці

Особи віком до 18 років є неповнолітніми. Неповнолітні повинні подорожувати з дорослими, які мають на це законний дозвіл. Якщо вони подорожують самі, їх називають **неповнолітніми біженцями** без супроводу дорослих (скорочено - ПНБ). Неповнолітніх біженців без супроводу спочатку приймають в [Управлінні у справах молоді](#), а потім розміщують у відповідній особі або у відповідному закладі.

Такими особами можуть бути родичі або інші близькі люди. Відповідні установи спеціалізуються на догляді за неповнолітніми біженцями без супроводу дорослих. Спочатку неповнолітнім слід надати захищене середовище.

У цей час відомство у справах молоді перевіряє, скільки років особі. Якщо особа неповнолітня, управління у справах неповнолітніх звертається до суду у справах сім'ї. Сімейний суд вирішує, хто буде піклуватися про особу і де вона буде жити.

Опікун бере на себе роль батьків. Опікунами можуть бути також родичі, які досягли повноліття. [Ця бро](#) шура пояснює, що таке опіка та які обов'язки опікуна. Зміст доступний кількома мовами.

Додаткову інформацію можна знайти [тут](#).

Неповнолітні можуть проживати в Німеччині з родичами. Вони також можуть жити з іншими друзями без супроводу дорослих в одному з центрів.

Неповнолітні біженці без супроводу мають право на необхідну допомогу. Навіть коли їм виповниться 18 років, вони все ще можуть отримувати допомогу. Для цього повинні

бути дотримані певні умови.

Якщо виникають мовні проблеми, для бесіди запрошують перекладача.

Дозвіл на проживання

Для мігрантів

Дозвіл на перебування - що це таке?

Люди, які не походять з країн ЄС, потребують дозволу на перебування в Німеччині довше, ніж 90 днів. Цей дозвіл називається посвідкою на проживання. Маючи посвідку на проживання, ви можете жити і працювати в Німеччині. Посвідка на тимчасове проживання - це спеціальний дозвіл, який ви отримуєте з певною метою і на більш тривалий період часу.

Яка різниця між візою та дозволом на проживання?

Туристичної візи зазвичай достатньо для відпочинку в Німеччині. З такою візою ви можете перебувати на території всієї Шенгенської зони протягом 90 днів. Для більш тривалого перебування - з метою навчання або роботи - вам знадобиться дозвіл на проживання як громадянину країни, що не є членом ЄС.

Посвідка на проживання в Німеччині

Посвідка на проживання є важливим документом. Він показує, що особа з іншої країни має право жити і перебувати в Німеччині. У Німеччині існує закон про проживання. Закон регулює, коли люди, які не народилися в Німеччині, можуть приїхати до Німеччини. Він також визначає, як довго людина може тут перебувати. Існує різниця між людьми з ЄС та людьми з інших країн. Якщо людина приїжджає з країни, яка не належить до ЄС, вона називається громадянином третьої країни. Винятки становлять Ісландія, Ліхтенштейн, Норвегія та Швейцарія.

Для в'їзду та перебування в Німеччині людям з інших країн потрібен дозвіл на проживання. Це загальний термін. Він визначає права, які викладені в Законі про перебування і дають право на проживання. Ці права можна знайти в § 4 Закону про перебування.

Дозвіл на перебування

Статус: Визнані біженці, трудові мігранти, студенти, члени сім'ї, особи з постійним місцем проживання в країнах ЄС

Підстава: Ви маєте позитивне рішення про надання притулку, робочу або студентську візу.

Дозвіл на проживання - це тимчасовий дозвіл на проживання. Дозвіл на проживання визначає період, протягом якого ви можете легально перебувати в країні. Ви отримуєте його, наприклад, з гуманітарних причин, для стажування або навчання. Причини викладені в Законі про перебування. Дозвіл на перебування видає орган у справах

іноземців.



Дозвіл на перебування

- є підставою для отримання права на постійне перебування.
- відкриває можливість отримання постійного права на проживання в майбутньому.
- дозволяє доступ до ринку праці без дозволу на працевлаштування.

Блакитна карта Європейського Союзу (ЄС)

Статус: трудовий мігрант

Передумови: У вас є робоча віза.

Блакитна карта ЄС видається вам державою-членом Європейського Союзу як дозвіл на проживання. У Вашому випадку це Німеччина. Для цього вам потрібна вища освіта або аналогічна кваліфікація, а також трудовий договір.

Люди з Блакитною картою ЄС можуть отримати посвідку на тимчасове проживання через 33 місяці. За умови, що протягом цього часу ви працювали і сплачували внески на пенсійне страхування. Це означає, що ви можете залишитися в Німеччині назавжди. Якщо ви можете довести, що добре володієте німецькою мовою (рівень B1) через 21 місяць, ви також можете отримати дозвіл на поселення раніше.

Дозвіл на поселення

Статус: особи, які мають права, прирівняні до громадян Німеччини

Підстава: Ви прожили в Німеччині щонайменше п'ять років і відповідаєте іншим умовам.

Дозвіл на поселення - це безстроковий дозвіл на проживання в Німеччині. Це означає, що ви можете залишитися в Німеччині назавжди. З цим дозволом ви можете працювати без обмежень.

Ви повинні відповідати наступним вимогам:

- Ви повинні прожити з дозволом на проживання не менше п'яти років
- Ви повинні володіти достатніми мовними навичками
- Ви повинні бути в змозі самостійно фінансувати свої витрати на проживання
- Ви також повинні бути в змозі фінансувати витрати на проживання членів своєї сім'ї
- Якщо ви є кваліфікованим працівником, можуть застосовуватися інші умови

Дозвіл на постійне перебування в ЄС

Статус: особи з таким дозволом мають майже такі ж права, як і громадяни Німеччини.

Передумови: Ви проживаєте в Німеччині щонайменше п'ять років і відповідаєте іншим умовам.

Посвідка на постійне проживання в ЄС - це безстроковий дозвіл на проживання. Це означає, що ви маєте право постійно проживати в Німеччині.

Ви можете отримати посвідку на постійне проживання в ЄС, якщо ви прожили в Німеччині з правом на проживання протягом п'яти років.

Для цього необхідно, щоб ви відповідали наступним вимогам

- Ви маєте забезпечені засоби до існування.
- Ви маєте достатньо житлової площі.
- Ви володієте німецькою мовою і знайомі з німецькою правовою та соціальною системою.
- Ви не становите загрози для громадської безпеки та порядку.

Натуралізація / набуття німецького громадянства

Існує багато правил для отримання німецького громадянства або натуралізації. Ви часто повинні скласти тест і не повинні мати судимості.

Огляд правил і вимог ви можете знайти [тут](#).

Маючи німецьке громадянство, ви можете голосувати в Німеччині.

Громадяни з країн ЄС та Європейської економічної зони (ЄЕЗ)

Громадяни країн ЄС та ЄЕП можуть проживати на всій території ЄЕП. Вони можуть працювати без додаткового дозволу.

До ЄС належать такі країни: Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Угорщина, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія та Швеція.

Наступні країни належать до ЄЕЗ: Ісландія, Ліхтенштейн та Норвегія.

💡 **Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до місцевого імміграційного офісу.**

🌐 Посилання на управління у справах [іноземців](#)

Для біженців

Існує 5 різних документів на проживання для біженців:

Підтвердження прибуття

Статус: шукач притулку

Передумови: Цей документ видається іноземцям, які шукають притулку. Він дійсний з моменту, коли іноземець заявляє про своє бажання отримати притулок, і до моменту подання офіційної заяви про надання притулку до Федерального відомства у справах міграції та біженців (BAMF).



Дозвіл на перебування

Статус: шукач притулку

Передумови: Цей документ видається для того, щоб можна було розпочати процедуру надання притулку. Він дійсний до прийняття рішення Федеральним відомством у справах міграції та біженців (BAMF).



У посвідченні особи для шукачів притулку зазначено, чи дозволено їм працювати, де вони повинні жити і де їм дозволено перебувати на початковому етапі.

Якщо вам потрібен дозвіл на роботу, ви можете подати заяву в [міграційне відомство](#). Якщо ви хочете працювати і шукаєте роботу, вам допоможе [Агентство з працевлаштування](#).

Фіктивна довідка

Статус: визнаний біженець

Підстава: Цей документ видається після позитивного рішення в процедурі надання притулку і є дійсним до отримання дозволу на проживання.



Дозвіл на толерантне перебування

Статус: Толерантні особи

Підстава: Негативне рішення про надання притулку

Дозвіл на толерантне перебування означає, що депортація тимчасово зупинена. Це не офіційний дозвіл на проживання. Він видається, якщо депортація неможлива з юридичних, практичних, гуманітарних або особистих причин.



- Для певних груп може бути виданий загальний дозвіл на толерантність, рішення про який приймається вищим органом державної влади. Таке розпорядження може діяти до 3 місяців і означає, що протягом цього часу депортації не відбуваються. Це називається зупинкою депортації.
- Як правило, вам потрібен дозвіл на роботу. Якщо у вас виникли питання, ви можете звернутися до Управління у справах [імміграції та надання притулку](#).
- Якщо ви хочете працювати і шукаєте роботу, вам допоможе [Агентство з працевлаштування](#).

💡 Дозвіл на перебування

- [Для мігрантів](#)
- Якщо у вас виникли питання, вам з радістю допоможуть у відділі [реєстрації іноземців](#).

Дозвіл на проживання: подальші посилання

💡 Відеоролик [Schutzformen \(Види захисту\)](#)

📄 Довідник для Німеччини [Aufenthaltserlaubnis \(Посвідка на тимчасове проживання\)](#)

📄 Додаткова інформація [про перебування в Німеччині міститься у Федеральному відомстві у справах міграції та біженців \(BAMF\)](#) німецькою, англійською, російською та

турецькою мовами.

Brexit: інформація для громадян Великобританії та членів їхніх сімей щодо права на проживання згідно з угодою про виїзд доступна [німецькою](#) та [англійською](#) мовами.

Робота - Освіта - Навчання

Інформація

Чи можете ви працювати в Німеччині, залежить від вашого статусу перебування. Інформацію про це ви знайдете в розділі [⇒Коли я можу працювати?](#)

Якщо ви отримали шкільну або професійну освіту за кордоном, ви повинні подбати про те, щоб ця освіта була визнана. Більш детальну інформацію ви знайдете в розділі [⇒Визнання іноземної кваліфікації](#).

У Німеччині існує близько 400 навчальних професій. Якщо ви шукаєте професійне навчання, то додаткову інформацію та контакти ви знайдете в розділі [⇒Навчання](#).

Діти та молодь зобов'язані ходити до школи з шести років. Перед початком професійного навчання або навчання за програмою вищої освіти ви відвідуєте загальноосвітню школу.

Якщо ви хочете навчатися, відповідну інформацію та контакти ви знайдете в розділі [⇒Навчання](#).

Коли я можу працювати?

Дозвіл на роботу

Люди з країн **Європейського Союзу (скорочено ЄС), Європейської економічної зони (скорочено ЄЕЗ)** або **Швейцарії** не потребують дозволу на працевлаштування. Це стосується також осіб, яким надано статус шукача притулку. У цих випадках вас проконсультує [центр зайнятості](#).

В інших випадках діє наступне: робота або навчання повинні бути заздалегідь узгоджені з відомством у [Імміграційна служба](#).

Чи маєте ви право працювати як новий іммігрант, залежить від вашого дозволу на перебування, так званої посвідки [на проживання](#).

Шукач притулку з підтвердженням прибуття або дозволом на перебування:

Ви отримаєте дозвіл на роботу не раніше, ніж через три місяці після того, як ви зареєструвалися як шукач притулку в Німеччині. Шукачі притулку або особи з тимчасовим дозволом на проживання потребують дозволу на роботу. Його можна отримати в управлінні у справах іноземців. Через 48 місяців ви маєте повний доступ до ринку праці. Більше немає ніяких обмежень. Однак це повинно бути зазначено у вашому дозволі на перебування.

Толерантна особа:

Якщо ви маєте дозвіл на толерантне перебування, рішення про видачу вам дозволу на роботу приймає орган у справах іноземців. Відомство у справах іноземців може заборонити вам працювати в Німеччині.

💡 Тут ви знайдете інформацію про доступ біженців до ринку праці:

- [Доступ до ринку праці \(німецькою мовою\).pdf](#)
- [Доступ до ринку праці \(арабською\).pdf](#)
- [Доступ до ринку праці \(англійською\).pdf](#)
- [Доступ до ринку праці \(перською\).pdf](#)
- [Доступ до ринку праці \(французька\).pdf](#)
- [Доступ до ринку праці \(російська\).pdf](#)
- [Доступ до ринку праці \(турецька\).pdf](#)

Біженець з дозволом на проживання:

Якщо у вас є дозвіл на проживання, ви маєте повний доступ до ринку праці, тобто без обмежень.

Мені не дозволено працювати - що я можу зробити замість цього?

Навіть якщо у вас немає дозволу на роботу, ви все одно можете використовувати свій час з користю. Ти можеш бути волонтером в некомерційній організації. Більше інформації ти знайдеш у розділі "[Волонтерська робота](#)".

Більше інформації можна знайти тут:

 [Тут](#) Ви знайдете додаткову інформацію про роботу та життя в Німеччині.

 [Тут](#) Ви знайдете інформацію для іноземних кваліфікованих працівників "Зробимо це в Німеччині"

Інформація для підприємств

Якщо у вас виникли запитання щодо наймання та працевлаштування людей з іноземним громадянством, ви знайдете корисну інформацію за посиланнями нижче:

1. [Брошура Федерального агентства зайнятості Beschäftigung ausländischer Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer \(Працевлаштування іноземних працівників\)](#)
2. [Брошура Федерального агентства зайнятості Geflüchtete Menschen beschäftigen \(Працевлаштування біженців\)](#)
3. [Центр зайнятості району Зеґеберґ — інформація для роботодавців —](#)
4. [Центр зайнятості району Зеґеберґ — виконавчий орган](#)
5. [Портал для наймання іноземних кваліфікованих працівників Make it in Germany](#)
6. [Мережеві компанії займаються інтеграцією біженців](#)

7. [Торгово-промислова палата Любека Geflüchtete in Schleswig-Holstein \(Біженці в землі Шлезвіг-Гольштейн\)](#)
8. [Ремісничка палата Любека «Пропозиції для людей з міграційним походженням \(включаючи нових іммігрантів\)»](#)
9. [Сільськогосподарська палата Willkommenslotsin für mehr Integration Geflüchteter \(Супроводжуючі в пунктах прийому для більшої інтеграції біженців\)](#)
10. [Район Зеґеберг — інформація про мовні курси](#)

Добровільний екологічний рік для біженців

Freiwilliges Ökologisches Jahr (FÖJ) для біженців у Шлезвіг-Гольштейні

Freiwillige Ökologische Jahr (FÖJ) Це рік екологічної освіти. Він дає молодим людям можливість провести рік, працюючи в галузі охорони навколишнього середовища та природи, і зорієнтуватися в ній.

FÖJ Програма триває від 6 до 24 місяців. Протягом цього часу учасники долучаються до охорони природи та захисту навколишнього середовища. На семінарах можна обмінюватися ідеями з іншими волонтерами. Ви також займаєтеся екологічними темами. В кінці ви отримаєте сертифікат. Це може допомогти вам у вашій майбутній кар'єрі.

💡 Є можливість зарахувати FÖJ як практичну частину вашої вступної кваліфікації до вищого навчального закладу.

FÖJВимоги до участі в програмі :

- вік від 18 до 26 років
- добре знання німецької мови
- вже подали заяву про надання притулку
- ви перебуваєте в Німеччині щонайменше 3 місяці
- відомство у справах іноземців дає згоду на FÖJ

Більше інформації можна знайти тут:

🌐 [Добровільний екологічний рік у Шлезвіг-Гольштейні.](#)

💡 Багатомовна листівка

- [FÖJ Flyer.pdf](#)
- [Флаєр FÖJ українською мовою.pdf](#)

Федеральна волонтерська служба

Федеральна волонтерська служба (BuDi) пропонує молодим людям, які закінчили очну обов'язкову школу, можливість зробити щось для себе та інших як волонтери. Вона триває від 6 до 24 місяців. Протягом цього часу учасники працюють в установі (наприклад, у лікарні), а також можуть відвідувати освітні програми (наприклад, семінари). Наприкінці програми ви отримаєте сертифікат. Це може допомогти тобі в майбутній кар'єрі.

Заздалегідь запитайте у відомстві у справах іноземців, чи потрібен вам дозвіл.

Додаткову інформацію про Федеральну волонтерську службу Ви знайдете [тут](#).

Більш детальну інформацію ви знайдете [тут](#).

Некомерційна, добровільна робота - це також хороший спосіб вивчити німецьку мову та здобути кваліфікацію. Наприклад, ви можете долучитися до добровільної пожежної дружини або спортивних клубів.

Як знайти роботу чи отримати освіту?

Шукайте вакансії й інформацію в Інтернеті

- JOBBÖRSE: безкоштовний додаток для Android та iPhone від агентства зайнятості
Тут доступні пропозиції роботи від агентства зайнятості
Завантажити для Android: [натисніть тут](#)
Завантажити для iPhone: [натисніть тут](#)
- Біржа праці для біженців: www.workeer.de
- [Make-it-in-Germany](#) — це офіційний багатомовний онлайн-портал для міжнародних кваліфікованих працівників
- [Інформація про освіту](#)
- [Інформація для шукачів притулку, осіб, які шукають роботу, та роботодавців](#)
- [Мережа Integration durch Qualifizierung \(IQ\)](#)
- [Біржа праці careers4refugees](#)
- [Біржа місць для навчання Торгово-промислової палати \(IHK\)](#)
- [Портал Lehrstellenradar Ремісничої палати HWK](#)
- [Стажування у сільському господарстві — Сільськогосподарська палата \(LKSH\)](#)

Контакти для особистої консультації доступні в розділі ⇒[Консультації](#)

Визнання кваліфікацій

Визнання сертифікатів та кваліфікацій з рідної країни

- Ви здобули або вивчали професію у своїй країні?
- Ви хочете знову працювати за своєю професією в Німеччині?

Центр визнання може перевірити вашу кваліфікацію та вашу професію.


Ви можете подати заяву на визнання вашої професії в Німеччині.


Це як німецький сертифікат про вашу професію або навчання.


Визнання допоможе вам знайти хорошу роботу в Німеччині.


Центр визнання перевірить вашу кваліфікацію і вашу професію.

💡 Додаткову інформацію та контакти багатьма мовами [ви знайдете на](#) сайті .

 [Тут ви знайдете](#) інформаційний бюлетень мережі IQ на тему визнання IQ та консультацій з питань кваліфікації.

 [Тут ви](#) знайдете інформаційний бюлетень мережі IQ на тему організацій мігрантів.

 [Тут ви можете](#) знайти інформаційний бюлетень мережі IQ під назвою "З першого погляду - програма фінансування IQ".

 [Тут ви](#) можете знайти **більше** інформації про мережу IQ - Інтеграція через кваліфікацію

Стажування

Не знаєте, яка кар'єра вам підходить або яка робота вам найбільше підходить? Стажування може допомогти тобі визначитися. Ви зможете на практиці дізнатися, чи подобається вам робота і чи підходить вона вам. Стажування - це також гарна можливість покращити свої знання німецької мови або підготуватися до навчання на виробництві.

На що слід звернути увагу?

Ваш дозвіл на проживання визначає, чи маєте ви право на стажування, чи вам потрібно отримати попередній дозвіл від влади. Перед початком стажування обов'язково проконсультуйтеся зі своїм консультантом в агентстві з працевлаштування або в центрі зайнятості, а також зверніться в управління у справах іноземців.

Як знайти місце для проходження практики?

В принципі, стажування можливе в будь-якій фірмі або установі. Дізнайтеся, які компанії існують і з якими видами діяльності ви хотіли б ознайомитися. Часто варто зробити особистий запит.

Для пошуку стажування можна скористатися біржею праці Федеральної служби зайнятості в Інтернеті. [Або зверніться до своєї контактної особи в агентстві з працевлаштування або в центрі зайнятості.](#) Вони з радістю допоможуть вам знайти стажування.

Ви також можете шукати місця для проходження практики [тут](#).

Освіта

У Німеччині добре мати **професійну освіту** перед тим, як почати працювати. Люди з професійною освітою заробляють більше грошей у житті, рідше залишаються без роботи і рідше мають строкові трудові договори, ніж люди без професійної освіти.

Подвійна професійна освіта

У Німеччині існує дуальна професійна освіта. При дуальному навчанні ви проводите близько третини часу в [професійній школі](#) і дві третини часу на підприємстві. Це означає, що ви одночасно вивчаєте теорію і практику, а також заробляєте гроші під час навчання.

[Тут](#) є короткі відео, які пояснюють, що таке дуальне навчання.

Залежно від типу професії, яку ви хотіли б здобути в рамках дуального навчання, вам слід звернутися до відповідної організації:

Ремісничча палата (HWK)

Ремісничча палата (HWK) відповідає за кваліфіковані ремісниччі професії. Це стосується таких професій, як пекар, муляр або маляр.

 [Зверніться до HWK](#)

Неповний робочий день для всіх!

Ремісничча палата Любека допомагає зацікавленим особам з професійною орієнтацією, розглядом документів та пошуком відповідного підприємства. Вона також консулює щодо фінансової підтримки, про яку слід подбати якомога раніше. Батьки також повинні організувати догляд за дітьми, в тому числі під час шкільних канікул і в разі хвороби.

 Більше інформації ви можете знайти тут: [Karte Teilzeit Interessenten.pdf](#)

Промислово-торговельна палата (ІНК)

Промислово-торговельна палата (ІНК) відповідає за професії в промисловості, торгівлі та сфері послуг. До них відносяться такі професії, як механік заводу або продавець оптової та зовнішньоторговельної діяльності.

 [Зверніться до ІНК](#)

Сільськогосподарська палата (LKSH)

Сільськогосподарська палата відповідає за професії в сільському та лісовому господарстві. До них відносяться такі професії, як фермер, садівник або домогосподарка.

 [Зверніться до LKSH](#)

Дошкільна підготовка в професійній школі

У Німеччині існує не лише дуальне навчання, але й навчання у професійній школі. Професійна школа пропонує теоретичну та практичну підготовку без стажування на підприємстві. Зазвичай воно триває два-три з половиною роки. Заняття проходять на повну ставку і включають в себе професійні та загальноосвітні предмети. Оскільки професійно-технічні училища багато в чому відрізняються один від одного, вам слід поцікавитися у відповідному навчальному закладі.

- [Контактний центр професійного навчання в Бад Зеґеберзі \(BBZ\)](#)
- [Контактний центр професійного навчання в Нордерштедті \(BBZ\)](#)

Професійно-технічне училище

Професійно-технічне училище

Якщо вам від 15 до 18 років і ви більше не ходите до школи, ви повинні піти до професійно-технічного училища (це обов'язково). Там ти вивчатимеш німецьку мову, а

також отримаєш інші знання. Будь ласка, прийдіть особисто до одного з двох центрів професійного навчання (BBZ), як тільки ви опинитеся в районі Зеґеберґ. Візьміть з собою всі шкільні документи (наприклад, таблиць успішності) та посвідчення особи.

Що таке заняття з професійної інтеграції (скорочено ВІК)?

Ця освітня програма призначена для молодих людей з міграційним минулим, які нещодавно приїхали до Німеччини і потребують допомоги у вивченні німецької мови (німецької як другої мови). Вона орієнтована на молодь і дорослих, які ще не мають атестата про повну загальну середню освіту (Hauptschulabschluss) або не мають визнаної кваліфікації і не володіють німецькою мовою на достатньому рівні.

Зміст навчання

Мета курсу - дати можливість молодим людям отримати перший атестат про повну загальну середню освіту (Hauptschulabschluss). Після цього вони можуть розпочати програму професійного навчання або продовжити навчання в школі. Метою програми є вивчення німецької мови та підготовка до набуття початкового професійного досвіду у професійній сфері. Заняття проходять п'ять днів на тиждень. В середньому 25 уроків на тиждень з таких предметів, як німецька мова, математика, англійська мова, суспільство, релігія та культура, а також у різноманітних майстернях та лабораторіях BBZ Bad Segeberg.

💡 Зареєструватися можна тут:

- [Центр професійного навчання в Бад Зеґеберзі](#)
- [Центр професійного навчання в Нордерштедті](#)

Навчання

Інформація

Біженці мають можливість навчатися в Німеччині. Однак вони повинні відповідати тим самим вимогам, що й інші іноземні студенти. Вони також повинні дуже добре розмовляти і писати німецькою мовою (зазвичай на рівні C1, принаймні B2).

💡 Більше інформації в розділі ["Навчання в Німеччині"](#).

Існують професії, для яких потрібна вища **освіта**.

Університети організують дні відкритих дверей. Там ви можете познайомитися з професіями. Ви познайомитеся з університетом і зможете поспілкуватися зі студентами та викладачами. Ви можете дізнатися більше про різні навчальні програми і задати питання.

Після закінчення навчання у вас є багато можливостей. Ви можете виконувати різну роботу. Під час навчання добре проходити стажування, щоб отримати досвід.

Загальна інформація

Федеральні землі визначають, які типи університетів існують і чим вони займаються. Це можна знайти в законах про вищу освіту федеральних земель.

Окрім стаціонарного навчання, існує також можливість дистанційного навчання. Ви можете знайти більше інформації [тут](#).

Між цими типами існує основна відмінність:

Університети прикладних наук (FH):

Програма навчання тут менш теоретична, ніж в університеті. Вона більше зосереджена на практичних питаннях. Предметів менше, ніж в університеті. Основна увага зазвичай приділяється технологіям, соціальним дослідженням, бізнесу та медіа.

Університети:

Університети зосереджені на науковій теорії та дослідженнях. Тут можна отримати докторський ступінь. В університетах викладають такі предмети, як філософія, політологія, медицина, фармація, право, богослов'я, педагогіка і спорт.

Можливі ступені:

- Бакалаврат
- ступінь магістра
- Державний іспит (Staatsexamen)
- докторат

💡 **Примітка: Не для кожної професії потрібна вища освіта. Ви також можете пройти [стажування](#).**

Я хотів би вчитися

Біженці можуть навчатися в Німеччині. Однак вони повинні відповідати тим самим вимогам, що й інші іноземні студенти. Це включає в себе вміння дуже добре говорити і писати німецькою мовою. Як правило, очікується рівень C1, але не нижче B2.





Загальна інформація

У Німеччині існує багато різних освітніх програм. Існують також різні типи вищих навчальних закладів:

- Університети (академічно орієнтовані)
- Університети прикладних наук (орієнтовані на практику)
- Дуальні університети (дуже орієнтовані на практику)
- Коледжі мистецтва, кіно та музики (для вивчення мистецьких дисциплін)

Існують державні та приватні університети. Якість приватних університетів не завжди краща. Однак, за навчання в них потрібно платити більше.

Корисні веб-сайти:

-  [University Compass](#) (всі навчальні програми та університети Німеччини)
-  Навчання [в Німеччині](#) (інформація для біженців)
-  [Агентство з працевлаштування](#) (орієнтація на навчання)
-  [Німецька служба академічних обмінів](#) (DAAD - всі навчальні програми в Німеччині)


Передумови

Хочете навчатися в Німеччині? Тоді вам потрібен атестат про повну загальну середню освіту. Це може бути атестат зрілості. Це також може бути атестат зрілості для вступу до університетів прикладних наук. Ви отримали атестат зрілості у своїй країні? Можливо, ви зможете використати його для навчання в Німеччині. Ви можете це перевірити.

Більш детальну інформацію ви знайдете на сайті [Anabin](#). Зайдіть на інформаційний портал "Визнання в Німеччині". Ви також можете звернутися до [Німецької служби академічних обмінів DAAD](#).

Ви також повинні надати доказ того, що ви добре володієте німецькою мовою (мовний рівень C1). Це може бути тест "Німецька мова як іноземна". Або тест з німецької мови для вступу до університету. Або telc Deutsch C1 Hochschule.




Деякі університети також пропонують підготовчі семестри. Там ви також вивчатимете німецьку мову.

 Дізнайтеся більше в університеті, де ви хотіли б навчатися. Більшість університетів пропонують консультаційні послуги. Існують певні терміни для вступу до університету. Вони називаються термінами подачі документів. Дотримуйтеся цих термінів. Університети не приймають заяви, подані пізніше встановленого терміну.

Відсутність кваліфікації для вступу до університету

Ви можете навчатися у своїй країні з атестатом про повну загальну середню освіту? Але не в Німеччині? Ви можете наздогнати необхідну для вступу до університету кваліфікацію в підготовчому коледжі. Підготовчі коледжі створені спеціально для іноземних абітурієнтів. Вони готують вас до навчання в Німеччині.

Більш детальну інформацію ви знайдете тут:

-  Програма підготовки до навчання у Фленсбурзькому університеті: [Готові до](#) вступу
-  Безкоштовний підготовчий курс до навчання в університеті Німеччини: Готові [до навчання](#)
-  Безкоштовний онлайн-університет для біженців: [KIRON Open Higher Education](#)

Я вивчав

Якщо ви хочете, щоб ваш диплом був визнаний у Німеччині, ці сторінки стануть вам у пригоді:

- [Визнання дипломів](#)
- [Визнання в Німеччині](#)

Фінансування та стипендії

Фінансування навчання

Є кілька способів фінансування навчання:

- [Студентські кредити](#);
- [Навчання без відриву від виробництва](#);
- Стипендія;
 - [Stipendiumplus.de](#);
 - [Німецька стипендія](#);
 - [База даних стипендій DAAD](#);
- [Робота \(максимум 20 годин на тиждень\)](#);
- [Утримання \(батьками\)](#).

Примітка.

Відділ соціального забезпечення не покриває витрати на навчання. Дізнайтеся, чи маєте ви право на отримання стипендії.

Незалежність

Ви працюєте на себе або хотіли б працювати на себе?

У Німеччині існує багато правил, яких ви повинні дотримуватися. Не всім дозволено займатися індивідуальною трудовою діяльністю.

💡 Веб-сайт "www.wir-gruenden-in-deutschland.de" пропонує підтримку людям з міграційним минулим, які хочуть стати самозайнятими та реалізувати власну бізнес-ідею в Німеччині.

- Федеральне міністерство економіки та енергетики "[Портал для започаткування бізнесу](#)"
- Якщо за вас відповідає центр [зайнятості](#) або [агентство](#) з працевлаштування, зверніться до них за порадою.

Заявка

Якщо ви хочете розпочати стажування або роботу в Німеччині, ви повинні подати письмову заяву.

У більшості випадків ви звертаєтесь до компанії, тому що вона розмістила оголошення про вакансію. Це означає, що компанія шукає нових працівників. В оголошенні про вакансію вказується, про яку роботу або навчання йдеться і що компанія очікує від працівника. Там також вказано, куди і як слід подавати заяву.

Якщо компанія зацікавилася вами, вас зазвичай запрошують на співбесіду, де ви зможете представити себе особисто. Будь ласка, виділіть достатньо часу і переконайтеся, що ви прийдете на співбесіду вчасно. Найкраще заздалегідь детально підготуватися до співбесіди і зібрати важливу інформацію про компанію. Відвідайте веб-сайт і прочитайте історію компанії, дізнайтеся про її продукти та послуги. Якщо ви вчасно прийдете на зустріч і будете задавати питання під час співбесіди, ви продемонструєте компанії свою мотивацію і зацікавленість в навчанні або роботі.

[Тут](#) ти знайдеш інформацію про пошук місць для проходження практики та роботи.

Заява зазвичай складається з трьох частин:

Супровідний лист: У своєму особистому супровідному листі ви коротко представляєте себе і пояснюєте, чому ви підходите на цю вакансію. Наприклад, опишіть, який досвід ви вже здобули у своїй країні. Дізнайтеся більше про компанію та опишіть, чому ви хотіли б працювати в ній. Ваш супровідний лист повинен вміститися на одній сторінці. Підпишіть супровідний лист. В інтернеті є багато шаблонів і посібників. Важливо, щоб ви не просто скопіювали і вставили його. Ваш супровідний лист повинен відповідати вам і посаді.

Резюме: У резюме перераховується весь ваш досвід і структурується як велика таблиця. Напишіть, з якого часу і до якого часу ви працювали в якій компанії. Напишіть, де ви закінчили навчання або тренінги. Напишіть, де ви навчалися і який атестат про повну загальну середню освіту ви отримали. Ви не зобов'язані додавати до резюме фотографію, але багатьом компаніям подобається, якщо ви це зробите.

Сертифікати та підтверджуючі документи: Важливо, щоб ви надіслали копії своїх сертифікатів (не оригінали!). Сертифікати - це атестат про закінчення школи, диплом про вищу освіту та рекомендації з попередніх місць роботи. Сертифікати повинні бути німецькою або англійською мовою, в іншому випадку вони повинні бути перекладені. Ви також повинні надіслати підтвердження про стажування, підвищення кваліфікації, пов'язане з роботою, або сертифікати з курсів німецької мови.

В оголошенні про вакансію ви знайдете інформацію про те, як подати заяву. Прочитайте в точності те, що там написано.

У письмовій формі: придбайте гарну папку для заяв і покладіть туди супровідний лист, резюме та сертифікати. Потім надішліть заяву на адресу, вказану в оголошенні про вакансію.

Електронною поштою: Зараз багато заявок надсилають електронною поштою. Об'єднайте супровідний лист, резюме та рекомендації в один PDF-файл і надішліть його як додаток до електронного листа. В електронному листі напишіть короткий текст, адресований особі, яка отримує вашу заяву.

Онлайн: Великі компанії мають власний веб-сайт, на якому ви можете подати заяву. Ви повинні зареєструватися там, вказавши свою адресу електронної пошти, і потім можете відправити туди свою заяву.

Допомога на місці

Якщо у вас виникли запитання щодо подачі заяви або вам потрібна підтримка, зверніться до місцевого [агентства](#) з працевлаштування (Agentur für Arbeit або центру зайнятості). Вам також може допомогти [міграційна консультаційна](#) служба >>.

Ви можете знайти додаткові корисні поради щодо вашої заяви на сайті [Planet Beruf](#).

Europass

Europass - це багатомовний онлайн-портал (понад 20 мов), який допомагає мігрантам візуалізувати свої навички та знання. Він пропонує безкоштовний онлайн-інструмент для створення мовного паспорта або резюме. Ви також можете знайти важливі поради для успішного працевлаштування на Europass.

<https://europa.eu/europass/de>

Допомога з подачею заявки:

Тут ви можете безкоштовно створити резюме та супровідний лист. У деяких випадках ви також можете імпортувати свої дані з Xing або LinkedIn. Також можна написати власні тексти в шаблоні або імпортувати файли.

<https://generator.bewerbung.net>

<https://www.bewerbung.de/>

<https://www.lebenslauf2go.de/>

Додаткова інформація:

Тут ви знайдете інформацію та шаблони для супровідних листів і резюме:

<https://www.bewerbung2go.de>

<https://www.bewerbungswissen.net>

<https://karrierebibel.de/bewerbungsschreiben/>

Мовні вправи

На навчальному порталі VHS "Я хочу вивчати німецьку мову" та на сайті Goethe-Institut "Deutsch für dich" ви знайдете вправи на тему працевлаштування та світу праці загалом. Це допоможе вам дізнатися про світ праці та покращити свої знання німецької мови:

<https://b2-beruf.vhs-lernportal.de/wws/9.php#/wws...>

<https://www.goethe.de/prj/dfd/de/home.cfm>

Співбесіда на роботу

Більше корисних порад щодо співбесіди з роботодавцем ви знайдете на сайті "[Planet Beruf](#)".

Консультавання

Контактна особа

Агентство з працевлаштування

- Працевлаштування, профорієнтація, допомога по безробіттю I
- Відповідає за людей, які ще не мають постійного місця проживання в Німеччині, наприклад, якщо їхня заява про надання притулку все ще розглядається або вже була відхилена.
- Свій місцевий центр зайнятості ви знайдете [ТУТ](#)

Центр зайнятості

- Центр зайнятості - допомога по безробіттю II
- Відповідає за визнаних біженців, процедура розгляду заяви про надання притулку яких була успішно завершена
- Місцевий центр зайнятості можна знайти [ТУТ](#)

FRAU & BERUF Segeberg - безкоштовна консультація з питань кар'єри для жінок

- якщо ви хочете знову почати працювати
- якщо ви працюєте лише кілька годин або неповний робочий день і хотіли б це змінити
- якщо ви незабаром можете залишитися без роботи або шукаєте навчання з неповним робочим днем

FRAU & BERUF

📍 [Kurhausstraße 1, 23795 Bad Segeberg](#)

✉️ @staecker@wep.de

☎️ [+49 \(0\) 15758213587](tel:+49(0)15758213587)

🌐 <https://beratung-frau-und-beruf.de/>

**FRAU &
BERUF**

EIN PROJEKT DES FÖRDERVEREIN
FÜR ARBEIT UND BILDUNG IN
STORMARN E.V.



Вітальні консультанти палат

Консультанти допомагають компаніям і біженцям. Вони підтримують біженців у пошуку роботи, навчання або стажування. За попереднім записом можна також отримати індивідуальну консультацію з питань кар'єри.

Звертайтеся до консультантів з прийому біженців:

- [Промислово-торговельна палата \(ІНК\)](#)
- [Реміснична палата](#)
- [Сільськогосподарська палата](#)

Агентство з працевлаштування молоді, скорочено JVA, в районі Сегеберг

Тобі від 15 до 25 років і ти роздумуєш, ким тобі стати?

Ми можемо надати тобі раду та допомогу з одного джерела!

Молодіжна служба зайнятості в районі Сегеберг підтримає вас у всіх аспектах підготовки, навчання, кар'єри, середньої школи та багатьох інших питаннях.

Ми є об'єднанням агентства з працевлаштування, центру зайнятості, району Сегеберг та міста Нордерштедт у співпраці зі школами.

Жіноча мережа з питань трудової ситуації e.V.

Жіноча мережа ринку праці e.V.

З 1985 року ми працюємо як неприбуткова асоціація для самовизначення та саморозвитку, а також забезпечення рівних можливостей для жінок на ринку праці. Метою асоціації є зміцнення та підтримка жінок у трудовому житті, а також покращення кількості та якості можливостей жінок на ринку праці.

Проект FRESH (Розширення прав і можливостей жінок Шлезвіг-Гольштейн)

Жінки, які

- мають власний досвід міграції
- мають центр життя в Німеччині
- мають базові знання німецької мови
- проживають у Німеччині з дозволу
- мають лише обмежений досвід в освіті, роботі або в обох сферах.

Проект FRESH "Розширення прав і можливостей жінок у Шлезвіг-Гольштейні" спрямований виключно на жінок з міграційним досвідом.

Ми пропонуємо соціальну підтримку під час індивідуальних консультацій та супроводжуємо їх на шляху до трудового життя. Ми також пропонуємо мовне кафе як групову програму.

Консультавання є безкоштовним, конфіденційним та індивідуальним.

Жіноча мережа ринку праці e.V.

📍 **Кальтенкірхен**

👤 пані Деніза Петерс

☎ Тел: +49 (0) 17643888211

@E-mail: denise.peters@frauennetzwerk-sh.de

📞 **Будь ласка, зателефонуйте, щоб записатися на консультацію.**



© www.frauennetzwerk-sh.de

Діти, молодь та сім'я

Інформація

Особливий захист для дітей, молоді та сімей

Діти, молодь і сім'ї користуються в Німеччині особливим захистом. Цей захист починається під час вагітності і триває до досягнення дитиною 18-річного віку. У Німеччині, наприклад, заборонено бити дітей. Освіта в Німеччині не повинна передбачати застосування насильства. Кожна дитина повинна ходити до школи.

Відомство у справах молоді та організація захисту дітей стежать за тим, щоб дитина не зазнала шкоди від свого оточення (в тому числі від сім'ї).

Безкоштовні консультації та підтримка

Для сімей і батьків, матерів і батьків у районі Сегеберг існує багато пропозицій безкоштовних консультацій і підтримки, якими ви можете скористатися:

- [Підтримка та консультування з питань планування сім'ї, вагітності та пологів](#)
- [Підтримка та консультування з питань виховання дітей та повсякденного сімейного життя](#)
- [Підтримка та консультування](#)

Освіта та соціальні контакти

Перед школою ваша дитина може відвідувати дитячий садок (Kita). Там вона познайомиться з іншими дітьми і зможе разом з ними вчитися, розмовляти німецькою мовою, відкривати для себе нові речі та гратися. Відвідування дитячого садка має важливе значення для майбутнього вашої дитини і допомагає їй добре підготуватися до школи. Більше інформації Ви знайдете тут: [Догляд за дітьми від 1 до 6 років](#).

Відвідування школи в Німеччині є обов'язковим. Це означає, що всі діти в Німеччині у віці від 6 до 15 років повинні відвідувати школу. Більше інформації Ви знайдете тут: [Школа для дітей віком від 6 до 15 років](#).

Існують також місця, де мами, тата і сім'ї можуть зустрічатися зі своїми дітьми, щоб поспілкуватися і пограти. Існують також програми для дітей та молоді. Більше інформації можна знайти тут: [Місця зустрічей та ігрові групи](#).

Неповнолітні та дорослі біженці

Біженці віком до 18 років, які прибули до Німеччини без супроводу дорослих, називаються неповнолітніми іноземцями без супроводу дорослих. Ними опікується відомство у справах молоді. Додаткову інформацію ви знайдете тут: [Неповнолітні біженці без батьків](#).

У Німеччині повноліття настає в день народження, коли людині виповнюється 18 років. Додаткову інформацію ви знайдете тут: [Досягнення повноліття](#).

Допомога на дитину та додаткова допомога на дитину

Допомога на дитину в Німеччині - це грошова допомога від держави, яка є частиною системи вирівнювання сімейних доходів. [Відділ сімейних допомог Федерального агентства з питань зайнятості](#) надає вам допомогу на дитину, доплату на дитину та іншу фінансову допомогу.

Ви можете отримувати надбавку на дитину, якщо ваш дохід достатній для покриття ваших власних витрат на проживання, але недостатній або лише частково достатній для покриття всіх потреб вашої родини.

У 2026 році допомога на дитину становить 259 євро на місяць на кожну дитину. З 1 січня 2025 року надбавка на дитину становить до 297 євро на місяць на кожну дитину. Однак це залежить від ситуації у вашій родині. Це включає в себе негайну доплату в розмірі 25 євро на місяць на дитину.

Ви можете подати заяву на отримання доплати на дитину та допомоги на дитину безпосередньо [в Інтернеті!](#)

Ви можете подати заяву на отримання допомоги на дитину, якщо

- вашій дитині не виповнилося 18 років (за певних умов ви також можете подати заяву на отримання допомоги на повнолітніх дітей)
- Ви регулярно доглядаєте за дитиною і вона проживає у Вашому домогосподарстві (це стосується також пасинків, онуків або прийомних дітей) і
- ви проживаєте в Німеччині, іншій країні ЄС, Норвегії, Ліхтенштейні, Ісландії або Швейцарії. Ви можете дізнатися більше на сторінці [Допомога на дитину для осіб, які проживають за кордоном або приїхали з-за кордону](#).

Виплата допомоги на дитину не залежить від Вашого доходу!

Ви можете отримувати доплату на дитину, якщо

- Ваша дитина проживає у вашому домогосподарстві, не досягла 25 років і не перебуває у шлюбі або зареєстрованому цивільному партнерстві,
- Ви отримуєте допомогу на дитину (або аналогічну допомогу) на свою дитину,
- сукупний дохід вашої сім'ї становить щонайменше 900 євро (подружжя) або 600 євро (батьки-одинаки),
- у вас було б достатньо коштів для утримання сім'ї, якби ви отримували доплату на дитину і, можливо, доплату на житло на додаток до ваших доходів.

Порада! Якщо ви хочете швидко дізнатися, чи можете ви отримувати надбавку на дитину: Просто введіть свої особисті дані в [інтерактивний відеоінструмент "KiZ-Lotse "](#) і дізнайтеся, чи маєте ви на це право!

Мережа батьків мігрантів Шлезвіг-Гольштейн (MEN SH)

The Migrant*innen-Elternnetzwerk Schleswig-Holstein (MEN-SH) представляється:

Багатьом дітям, які пережили втечу та міграцію, доводиться нелегко. На це можуть бути різні причини. Наприклад, через те, що вони тільки вивчають німецьку мову, їхні батьки ще погано розмовляють німецькою або деякі люди ставляться до них несправедливо.

Батьки відіграють важливу роль в освіті своїх дітей. Саме тому MEN SH допомагає батькам знати і використовувати свої права. MEN SH - це група батьків з досвідом втечі та міграції, об'єднання мігрантів та представників цих об'єднань. Мережа підтримує батьків, які в минулому були мігрантами або втікачами, щоб їхні діти мали кращі та рівні можливості в школі.

Метою MEN SH є об'єднання, інформування та активізація батьків з історією міграції або втечі, щоб вони могли реалізувати свій потенціал і разом долати виклики в системі освіти.

Сайт MEN SH бачить себе рупором батьків-іммігрантів, який руйнує бар'єри, сприяє діалогу та надає сильний голос для тих, хто приймає рішення в політиці, освіті та адміністрації.

💡 Тут ви можете знайти флаєр від MEN SH з додатковою інформацією та контактними даними: [MEN SH-Fyer.pdf](#)

🌐 [Натисніть тут, щоб перейти на інформаційну сторінку MEN SH.](#)

Підтримка та консультації з питань планування сім'ї, вагітності та пологів

Поради та підтримка жінок і вагітних

Якщо ви вагітні, у районі Зеґеберґ доступні безкоштовні консультаційні центри, де вам нададуть допомогу.

Там ви отримаєте консультацію з правових, фінансових чи медичних питань. Навіть якщо ви не впевнені, чи хочете мати дитину, або якщо стикнулися з труднощами.

Якщо вам потрібна підтримка, у консультаційних центрах вам допоможуть після пологів.

Консультаційні центри пропонують професійну підтримку.

Усі розмови є конфіденційними та анонімними.

Хто може допомогти?

- Персональні консультації щодо **контрацепції, планування сім'ї чи абортів** доступні у центрі [pro Familia](#).
- Також вам радо допоможуть у консультаційних центрах [Frauenzimmer e.V.](#) або [Frauenräume e.V.](#)
- Інформація про сексуальність та ваші права також доступна багатьма мовами на вебсайті: [www.zanzu.de](#).
- [Організація Segeberger FrauenNetzwerk у Зеґеберґу](#) збирала інформацію у своєму буклеті [Hilfen, Informationen und Ansprechpartnerinnen](#) (Допомога, інформація та контактні дані).

Загальна інформація на тему вагітності доступна [тут](#).

Рання допомога: Підтримка вагітних жінок та сімей з дітьми віком від 0 до 3 років

Рання **допомога** пропонує підтримку батькам і сім'ям, коли вони знаходяться на самому початку, тобто ще до народження дитини або на самому початку, коли дитина тільки-но народилася.

- **Консультавання:** батьки отримують поради та рекомендації щодо того, як підготуватися до народження дитини та правильно її виховувати.
- **Щоденна допомога:** підтримка у виконанні щоденних завдань, таких як догляд за новонародженим або організація сімейного життя.
- **Спеціальна підтримка:** якщо батьки мають особливі потреби або труднощі, існують спеціальні пропозиції допомоги, адаптовані до їхньої ситуації.
- **Зв'язок з іншими службами:** Рання допомога показує, які інші послуги та підтримка можуть бути корисними.

Мета - зміцнити сім'ї та допомогти їм належним чином піклуватися про свою дитину і вирішувати потенційні проблеми на ранній стадії.

💡 Більш детальну інформацію ви знайдете в **інформаційному буклеті** [Frühe Hilfen Angebote Adressen.pdf](#)

📍 Додаткову інформацію та контактні адреси можна знайти [ТУТ](#).

Програма "Рання допомога" фінансується Федеральним міністерством у справах сім'ї, людей похилого віку, жінок та молоді.

Догляд за дітьми віком від 1 до 6 років

Дитячий садок або ясла

З першого року життя ваша дитина має право на місце в дитячому садку. Дитячий садок — це дитячий заклад денного догляду, а також форма догляду за дітьми. Перед школою ваша дитина може відвідувати дошкільний заклад. Там ваша дитина зустрічається з іншими дітьми і може вчитися, відкривати нове або бавитися з ними. Вихователі опікуватимуться вашою дитиною, і вона навчиться багато важливих речей у процесі. Для дітей від 0 до 3 років є дитячі садки, які називають яслами. Для дітей від 3 до 6 років є власне дитячі садки.

Яку користь дитячий садок несе моїй дитині?

У дитячому садку ваша дитина може вивчати німецьку мову та відкривати нове. Вона контактує з іншими дітьми і заводить друзів. Дитячий садок важливий для майбутнього вашої дитини, тому скористайтеся цією можливістю. Відвідування дитячого садка також сприяє гарній підготовці до школи.

Хто може надати мені підтримку?

У районі Зеґеберг є люди, які можуть допомогти вам водити дитину до дитячого садка. Їх називають супроводжувачами до дитячого садка. Супроводжувачами є жінки з міграційним походженням, які розуміють вашу мову. Ви можете обговорити з ними свої запитання про дитячий садок. Контакти перелічено тут:

- [Сімейний центр громади Генштедт-Ульцбург](#)
- [Сімейний центр AWO Pustebume у комуні Траппенкамп](#)
- [Сімейний центр в районі Зюдштадт міста Бад-Зеґеберґ](#)
- [Сімейний центр у місті Вальштедт](#)

Догляд за дитиною в дитячому садку платний, проте є способи часткового або повного звільнення від цих витрат. [Тут](#) доступна докладна інформація.

Денний догляд за дітьми

Ще одна форма догляду за дитиною — денний догляд. У закладі денного догляду за дитиною регулярно доглядатиме висококваліфікована няня. Там число дітей менше, ніж у дитячому садку. Денний догляд за дітьми зазвичай відбувається вдома разом із нянею. Тут ваша дитина також дізнається багато нового та бавитиметься з іншими дітьми. Заклади денного догляду за дітьми співпрацюють з бюро обслуговування денної дитячої групи.

Контактні дані бюро обслуговування денної дитячої групи:

- [Євангельсько-лютеранський освітній центр благочиння у Плон-Зеґеберґу](#): відповідальний за міста Бад-Зеґеберґ і Вальштедт і відомства у Лізені і землі Траве
- [Diakonisches Werk Altholstein GmbH](#): відповідальний за місто Бад-Брамштедт та відомства у землі Бад-Брамштедт, Бустедт-Ріклінґ і Борнхьовед
- [Фонд Tausendfüßler](#): відповідальний за місто Кальтенкірхен та відомства у землі Кальтенкірхен, Кісдорф і Іцштедт, а також громадах Хенштедт-Ульцбург і Еллерау
- [Євангельсько-лютеранський центр формування сім'ї у Нордерштедті](#): відповідальний за місто Нордерштедт
- Додаткова інформація: [Район Зеґеберґ, спеціальність: соціальні питання, молодь, освіта, охорона здоров'я / спеціальні служби: дитячий садок, молодь, школа, культура](#)

Пошук місця в дитячому садку

Місце у дитячому садку можна знайти кількома способами.

На порталі [дитячих садків землі Шлезвіґ-Гольштейн](#) можна знайти місце в дитячому садку або закладі денного догляду для своєї дитини.

Місце в дитячому садку також допоможуть вам знайти наші супроводжуючі до дитячого садка. Супроводжуючі до дитячого садка — це жінки з міграційним походженням, які розуміють вашу мову і дізналися все, що вам потрібно знати про дитячий садок.

Контакти перелічено тут:

- [Сімейний центр громади Генштедт-Ульцбург](#)
- [Сімейний центр AWO Pustebume у комуні Траппенкамп](#)
- [Сімейний центр в районі Зюдштадт міста Бад-Зеґеберґ](#)
- [Сімейний центр у місті Вальштедт](#)

Ви також можете запитати про це у службі розміщення або в [містах, відомствах чи громадах вашого регіону](#).

Фінансування місць у дитячих садках

Догляд за дитиною у Зеґеберґу платний. Сума оплати залежить від віку вашої дитини, кількості годин догляду та конкретного закладу. Якщо у вас невисокий дохід або його немає, доступні варіанти фінансової підтримки.

Ви можете дізнатися, як оплатити місце в дитячому садку, у службі розміщення бо в [містах, відомствах чи громадах вашого регіону](#).

Місця зустрічі та ігрові групи

Інформація

У районі Сеґеберґ батьки можуть відвідувати зі своїми дітьми багато безкоштовних курсів та ігрових груп. Там ви можете познайомитися з іншими батьками з різних країн. Ви зможете обмінятися ідеями, навчитися новому та чудово провести час. Додаткову інформацію про курси та ігрові групи можна отримати в [сімейних центрах](#).

[Тут](#) ви також знайдете інші пропозиції для сімей, дітей та молоді.

Сімейний центр

Що таке сімейний центр?

Сімейний центр - це місце, де сім'ї можуть отримати допомогу та підтримку. Там є люди, які можуть допомогти вам з різними питаннями, наприклад, з питаннями про виховання дітей, проблемами в сім'ї або допомогти з домашнім завданням. У сімейних центрах також часто проводяться зустрічі або групи, де батьки і діти можуть зібратися разом, щоб пограти або обмінятися ідеями. Це місце, де сім'ї повинні відчувати себе бажаними і підтримуваними. Багато програм є безкоштовними.

💡 Для отримання додаткової інформації про контакти та послуги, будь ласка, звертайтеся безпосередньо до відповідних сімейних центрів. Кожен сімейний центр відповідає за своє конкретне місце розташування та прилеглий регіон.

Сімейні центри в районі Зеґеберґ

📍 У **Кальтенкірхені** та околицях ви знайдете [сімейний центр Tausendfüßler](#)

📍 У **Бад-Брамштедті** та околицях ви знайдете сімейний центр [Mullewapp](#)

📍 У **Траппенкампе** та околицях ви знайдете сімейний [центр AWO Pustebume](#)

📍 У **Хенштедт-Ульцбургі** та околицях ви знайдете сімейний центр [Хенштедт-Ульцбург](#)

📍 У **Нахе** та околицях ви знайдете сімейний центр [Haxe](#)

📍 У **Вальштедті** та околицях ви знайдете сімейний центр [Вальштедт](#)

📍 У **Бад Зегеберзі** та околицях ви знайдете

- [сімейний центр Spurensucher та](#)
- [сімейний центр Südstadt Bad Segeberg](#)

📍 У **Нордерштедті** та околицях ви знайдете

- [сімейний центр Mitte/Harksheide](#)
- сімейний центр [Фрідріхсгабе](#)
- [сімейний центр Гарштедт та](#)
- [сімейний центр Глашютте](#)

Школа для дітей від 6 до 15 років

Інформація

Відвідування школи в Німеччині є обов'язковим. Це означає, що всі діти в Німеччині у віці від 6 до 15 років повинні ходити до школи. Батьки або опікуни дітей зобов'язані стежити за тим, щоб діти регулярно відвідували школу. Відвідування школи в державних і муніципальних школах є безкоштовним.

Батьки часто отримують письмову інформацію зі школи, яку їхні діти приносять додому. Важливо, щоб ви прочитали цю інформацію.

Діти без знання німецької мови

Діти, які не знають німецької мови, вивчають німецьку мову в центрах DaZ (DaZ - німецька як друга мова). Батьки записують своїх дітей до найближчої до їхнього дому школи. Ця школа інформує відділ освіти районної адміністрації Зегеберга про реєстрацію, після чого дитина отримує направлення до центру DaZ. Витрати на проїзд покриваються.

Існують центри DaZ для учнів початкової школи (діти віком від 6 до 10 років) та центри DaZ для учнів середньої школи (діти віком від 10 до 16 років).

Часті запитання від батьків

Де я можу зареєструвати свою дитину до школи?

Ви реєструєте дитину до відповідної школи у вашому регіоні.

Чи є в школі дитячий садок?

Будь ласка, зверніться до відповідної школи, щоб дізнатися, які послуги з догляду за дітьми доступні на місцевому рівні.

Підтримка шкільних матеріалів, субсидії на талони на харчування та відшкодування витрат на проїзд?

У деяких випадках ви можете отримати картку "Bildung und Teilhabe" ("Освіта та участь"), яка передбачає субсидії. Будь ласка, запитайте про це у => [містах, відомствах та муніципалітетах у вашому регіоні](#).

Коли і як повідомляти про хворобу?

У Німеччині відвідування школи є обов'язковим для всіх дітей. Якщо ваша дитина не може прийти на заняття, батьки зобов'язані негайно повідомити про це школу.

У школі ведуться списки відвідуваності. Якщо ваша дитина часто пропускає заняття без поважних причин, ви можете повідомити про це у відомство у справах молоді.

Підтримка та консультації щодо виховання дітей та повсякденного сімейного життя

Інформація

При вихованні дітей та молоді необхідно поважати права дитини. Особливо важливими є такі: **свобода від насильства, здоров'я, освіта та свобода вираження поглядів**.

У повсякденному сімейному житті часто виникає багато питань, наприклад, про розвиток і виховання дітей. Часто допомагає розмова з фахівцем.

У сім'ї також іноді виникають складні ситуації. Це можуть бути проблеми в школі, статеве дозрівання, тривалі конфлікти між батьками, розставання і розлучення та багато іншого. Іноді батьки помічають занепокоєння у своїх дітей, затримки в розвитку, проблеми зі сном, їжею або мовленням. Якщо ви турбуєтесь про свою дитину, ви можете знайти консультацію та допомогу.

Існують різні консультаційні центри та установи, які можуть запропонувати вам професійну підтримку та поради. Всі консультації є конфіденційними.

Де я можу отримати консультацію або допомогу?

- [Центри ранньої допомоги](#) (для вагітних жінок, батьків і сімей з дітьми віком від 0 до 3 років)
- [Освітні консультаційні центри](#)
- [Організація захисту дітей](#)
- [Управління у справах молоді](#)

Освіта та участь для дітей з фінансово неблагополучних сімей

Щоб усі діти могли взяти участь!

Не всі мають однакову кількість грошей щомісяця. Тому дуже важливо, щоб кожна дитина - незалежно від того, наскільки бідні чи багаті її батьки - могла брати участь у суспільному житті, не будучи маргіналізованою.

- Ви намагаєтесь зібрати необхідну суму на шкільне приладдя для своїх дітей?

- Ви не можете дозволити собі наступну шкільну поїздку вашої дитини або можете дозволити її лише з великими труднощами?
- Ваша дитина потребує додаткових занять?
- Шкільні обіди коштують занадто дорого?
- Тоді ви можете отримати на це фінансову підтримку:

За допомогою допомоги на освіту та участь, також відомої як освітній пакет.

Коли я маю право на допомогу?

Ви маєте право на допомогу на освіту та участь, якщо ви або ваші діти отримуєте одну з наступних державних допомог:

- Базова допомога для безробітних (**Bürgergeld** або **Sozialgeld**),
- **Соціальна допомога** (допомога на прожиття або базова допомога в старості та в разі зниження працездатності),
- виплати відповідно до **права шукача притулку**,
- **допомога нажитло** та
- **надбавка надитину**.

Місцевий орган влади або **центр зайнятості**, який вас опікується, проконсультує вас щодо виплат на освіту та участь у житті суспільства.

Де я можу подати заяву?

- Якщо ви шукаєте роботу і отримуєте допомогу по безробіттю II або соціальну допомогу, зверніться до центру зайнятості.
- Якщо ви отримуєте допомогу на дитину, житлову допомогу, допомогу для шукачів притулку або соціальну допомогу, то подайте заяву на отримання допомоги на освіту та участь у державному порталі у місцевому управлінні.

 [Заяву можна подати тут.](#)

 [Більше інформації ви знайдете тут.](#)

 [Натисніть тут, щоб перейти на сайт освітніх карток.](#)

Освітньо-консультаційні центри

У районі Зеґеберг є кілька освітньо-консультаційних центрів, які можуть допомогти вашій родині у різних сферах. Наприклад:

- Питання про розвиток і виховання дітей;
- Труднощі в навчанні;
- Проблеми з поведінкою;
- Затримки розвитку;
- Психосоматичні розлади;
- Форми психічних обмежених можливостей у школярів;

- Конфлікти між батьками та дітьми;
- Жорстоке поводження з дітьми;
- Сексуальне насильство;
- Нетримання;
- Розлади харчової поведінки та сну тощо.
- у питаннях партнерства, розлучення, а також щодо реалізації права на спілкування з дитиною батьків, які не є опікунами.

Контактні дані освітньо-консультаційних центрів у районі Зеґеберг:

[Західний освітньо-консультаційний центр з вирішення життєво важливих ситуацій](#) у Кальтенкірхені

[Північний освітньо-консультаційний центр з вирішення життєво важливих ситуацій](#) в Борнхьоведі

[Освітньо-консультаційний центр](#) у Бад-Брамштедті

[Освітньо-консультаційний центр](#) у Вальштедті

[Освітньо-консультаційний центр](#) у Хенштедт-Ульцбургу

[Освітньо-консультаційний центр Deutscher Kinderschutzbund Segeberg gGmbH](#) у Бад-Зеґебергу

Хто ще може допомогти?

Також додаткову допомогу, інформацію та контактні дані пропонує організація [Segeberger Frauen Netzwerk](#).

Інформація про сексуальність та ваші права також доступна багатьма мовами на вебсайті: www.zanzu.de.

Організація захисту дітей

Що таке Kinderschutzbund?

Kinderschutzbund Segeberg GmbH - це асоціація. Kinderschutzbund - це організація, яка піклується про благополуччя дітей та захищає їх. Вона займається захистом прав та інтересів дітей та молоді. Метою Союзу захисту дітей є суспільство, дружнє до дітей. Kinderschutzbund - це організація, яка допомагає та захищає дітей. Вона пропонує консультації, підтримку та дозвілля, а також відстоює права дітей. Діти, батьки та інші особи можуть звертатися до Kinderschutzbund, якщо їм потрібна допомога. Союз захисту дітей сприяє розумовому, психологічному, соціальному та фізичному розвитку дітей та молоді.

 **Більше інформації ви знайдете [тут](#).**

Управління у справах молоді

Що таке відділ у справах молоді?

Відділ у справах молоді - це відділ в адміністрації міста або гміни. Він опікується дітьми, молоддю та сім'ями, якщо тобі або твоїй дитині потрібна підтримка або допомога.

З завданнями управління у справах молоді можна ознайомитися [тут](#).

Контактні дані та додаткову інформацію можна знайти [тут](#).

Неповнолітні біженці без батьків

Біженці віком до 18 років, які приїхали до Німеччини **без супроводу** дорослих, називаються **неповнолітніми іноземцями без супроводу дорослих (unA)**. Про таких молодих людей повідомляють у відомство у справах молоді. Управління у справах молоді проводить бесіду з молодими людьми та встановлює їхній вік. Оцінка віку визначає, чи буде управління у справах молоді піклуватися про неповнолітнього (до 18 років) і помістить його в житло, спеціально призначене для молоді ("візьме під опіку"). Якщо управління у справах молоді визнає особу "повнолітньою" (старше 18 років), вона отримує повідомлення про відмову і поводиться з нею як з дорослою людиною. Управління у справах неповнолітніх запросить на співбесіду перекладача.

Важливо: Якщо тобі ще не виповнилося 18 років, але управління у справах молоді видає тобі повідомлення про відмову, управління у справах молоді повинно вписати в повідомлення нову дату народження. Тільки після цього ти можеш внести зміни в свої документи в управлінні у справах іноземців та управлінні соціального забезпечення.

Деякі неповнолітні (особи віком до 18 років) подорожують без батьків, але **з родичами** (наприклад, з дядьком чи тіткою, двоюрідними братами чи сестрами). Після вашого прибуття служба розміщення повідомить про це Управління у справах молоді. Управління у справах неповнолітніх поспілкується з неповнолітнім та його дорослими родичами і перевірить, чи може неповнолітній залишитися у них. Управління у справах неповнолітніх також вирішить, чи потрібно призначити опікуна. Управління у справах неповнолітніх запрошує на співбесіду перекладача.

Дорослі родичі також можуть самі подати заяву до сімейного суду про призначення опіки. Опіка дає родичу повну відповідальність за неповнолітнього замість батьків.

Що таке [опіка](#)?

Опікунство призначається державою для догляду за дитиною, яка залишилася без батьків і проживає в Німеччині. Опікун організує такі питання, як проживання, виховання, навчання, освіта, охорона здоров'я та фінанси дитини.

Возз'єднання сім'ї?

Відповіді на ці запитання ви знайдете у [Федеральному міністерстві закордонних справ](#).

Повноліття

Що таке повноліття?

У Німеччині повноліття досягають у повні **18 років**.

Наприклад, зараз людина може:

укладати договори (наприклад, трудовий договір, договір про навчання, договір купівлі-продажу), орендувати квартиру (купувати алкоголь), укладати шлюб і вчиняти багато інших дій без дозволу батьків.

Що означає «допомога повнолітній молоді»?

Молодь віком від 18 до 21 року, яка ще не отримала допомоги від =>> [відомства у справах молоді](#) та потребує підтримки, також може звернутися до відповідального відомства у справах молоді. Для цього необхідно подати заяву до відомства у справах молоді.

Допомога та поради

Допомога та підтримка жінок

Душпастирська опіка

Телефон душпастирської опіки: 0800 111 0 111

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. З розумінням.**
- Тому що просто бувають ситуації, які штовхають нас на межі наших можливостей: Розбите серце, наприклад, або скорочення, самотність, проблеми із залежністю. Деякі люди втрачають волю до життя. Розмова може допомогти розібратися в своїх думках, знову побачити речі ясніше та вирішити проблеми.

Телефон мусульманської консультації: 030 443 509 821

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. Розуміння.**
- Дзвонити може будь-хто, незалежно від релігії, походження, віку чи статі.

Насильство над жінками

Телефон довіри: 116 016

Посилання на [онлайн-консультацію](#)

- Послуга консультування є **безкоштовною, анонімною, безбар'єрною та багатомовною**.
- Тут ви можете знайти допомогу з різних проблем, таких як
 - Домашнє насильство, наприклад, психологічне, фізичне та сексуальне насильство у стосунках.
 - Насильство поза межами стосунків, включаючи психологічне, фізичне та сексуальне насильство.
 - переслідування
 - знущання
 - Примусовий шлюб
 - Насильство в ім'я "честі"
 - торгівля жінками
 - Насильство в контексті проституції
 - каліцтво статевих органів
 - Сексуальні домагання на робочому місці
 - Сексуальні домагання в громадських місцях

Вагітні жінки у скрутному становищі

 **Телефон довіри: 0800 40 40 020**

 **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**

- Послуга є **безкоштовною, анонімною, безбар'єрною та багатомовною**.
- Послуга орієнтована на вагітних жінок, їхнє найближче оточення, а також професіоналів, які можуть цілодобово зв'язатися з консультантами до і після пологів, які знають відповідні пропозиції допомоги.
- Консультанти надають підтримку незалежно від статі, походження, віросповідання, сексуальної орієнтації та сексуальної ідентичності.
- Ви можете звернутися за порадою щодо можливості конфіденційних пологів.

Сексуальне насильство

 **Телефон довіри: 0800 22 555 30**

 **Посилання на [онлайн-консультацію](#)**

- Послуга консультування є **безкоштовною, анонімною та багатомовною**.
- [Посібник можна знайти тут: Захист від насильства для жінок та дітей](#)

Спеціалізований центр для секс-працівників у Шлезвіг-Гольштейні

- Послуга, яку пропонує спеціалізований центр, є **безкоштовною, анонімною та багатомовною**.
- Ви можете отримати консультацію на місці в Кілі, Любеку та Фленбурзі.

- Ви можете отримати консультацію по телефону.
- Вони з радістю допоможуть вам, якщо ви хочете розповісти про свою роботу або якщо у вас виникнуть питання щодо самозайнятості.
- Вони будуть раді допомогти вам з питаннями про податкову інспекцію, центр зайнятості, медичне страхування, житлову допомогу та соціальне забезпечення.
- Вони допоможуть і проконсультують тебе, якщо ти захочеш залишити секс-працю.

Спеціалізований центр протидії торгівлі жінками в Шлезвіг-Гольштейні

- **☎ Телефон для довідок: 0431 / 55 77 91 91 91**
- **@contra@frauenwerk.nordkirche.de**
- Послуга **безкоштовна, безбар'єрна та багатомовна.**
- Contra консультиє та підтримує жінок, які постраждали від торгівлі людьми, насильства, експлуатації та примусової проституції.
- Contra консультиє та підтримує жінок, які постраждали від примусової праці або екстремальної експлуатації їхньої праці.
- "Контра" консультиє та підтримує жінок, які постраждали від експлуатації та здириництва у шлюбі (шлюбна торгівля).

Жіночі консультації та жіночі притулки в окрузі Сегеберг

☎ Номер телефону: 04551 / 38 18

- Години консультацій: Понеділок, вівторок, середа, п'ятниця з 10:00 до 12:00 та четвер з 14:00 до 16:00
- **🌐 Посилання на [онлайн-консультацію](#)**
- Послуга є **безкоштовною** та **анонімною**.
- Послуга орієнтована на жінок та дівчат віком від 14 років.

До жіночої консультації Frauenzimmer e.V. у Бад Зегеберзі можна звернутися за телефонами

- ☎ 04551 / 38 18
- **@frauenzimmer-badsegeberg@t-online.de**

До жіночих консультацій Frauenräume e.V. у Нордерштедті та Кальтенкірхені ви можете звернутися за телефонами

- ☎ 040 / 529 69 58 у Нордерштедті
- ☎ 04191 / 856 99 у Кальтенкірхені
- **@i nfo@frauenraeume-ev.de**

Притулок для жінок у Нордерштедті

- ☎ 040 / 529 66 77
- **@frauenhaus.norderstedt@diakonie-hhsh.de**

Weisser Ring - консультації для жертв злочинів

- 📞 Довідка - телефон: 116 006
- 🌐 Посилання на [онлайн-консультацію](#)
- Послуга консультування **безкоштовною та анонімною.**
- Ви можете знайти особисту консультацію та допомогу на місці [тут](#).

Подальші консультації та підтримку для жінок і вагітних можна знайти [тут](#).

Що таке домашнє насильство?

- Насильство в сім'ї - це насильство в існуючому або колишньому партнерстві.
- Домашнє насильство відбувається
 - через використання слів, які завдають болю
 - коли контакт контролюється або забороняється
 - коли контролюється доступ до грошей
 - коли на вас нападають фізично
 - якщо вас примушують до сексуальних дій (зґвалтування, домагання, жорстоке поводження з дітьми, сексуальні домагання в інтернеті)

Конфіденційна експертиза без (негайного) повідомлення

Якщо хтось завдав тобі шкоди (домашнє або сексуальне насильство), ти можеш пройти "конфіденційну судово-медичну експертизу". Це означає, що лікарі доглядатимуть за вами і збиратимуть докази без того, щоб про це дізналася поліція. Пізніше ти можеш вирішити, чи хочеш звернутися в поліцію, чи ні. Важливо, щоб експертиза була проведена якнайшвидше після інциденту. Ось [список лікарень](#), які можуть тобі в цьому допомогти.

Допомога та підтримка дітей та молоді

🌐 Молодь не пошта

- Онлайн-консультації для дітей та молоді
- **Безкоштовні. Конфіденційно. Доступно 24/7. Без табу.**

💡 Також доступна у вигляді додатку

📞 Номер проти горя 116 111 / [Онлайн-консультація](#)

- **Безкоштовно. Конфіденційно. Анонімно.**
- Тут ви можете знайти допомогу з такими проблемами, як булінг, стрес з батьками, друзями або однокласниками, обкрадання в Інтернеті або в класі, тривога, жорстоке

поводження, розлади харчової поведінки, депресія або залежність.

Телефон довіри для жертв сексуального насильства 0800 2255 530 / [Онлайн-консультація](#)

- **Безкоштовно. Анонімно. Багатомовна.**
- [Ви можете знайти більше інформації тут: Путівник: Захист від насильства для жінок і дітей](#)

Мусульманська консультаційна служба Телефон 030 443 509 821 /

- **Безкоштовно. Анонімно. Конфіденційно. Розуміння.**
- Дзвонити може будь-хто, незалежно від релігії, походження, віку чи статі.

Здоров'я


Надзвичайна ситуація

Телефонуйте до служби підтримки пацієнтів 116 117

- Дзвонити можна безкоштовно та 24/7.
- наприклад, при скаргах, що не загрожують життю, таких як висока температура, сильний біль у животі або блювота


Служба підтримки пацієнтів допоможе вам, якщо ви захворіли.

- Якщо вам погано і ви не знаєте, що робити.
- Якщо вам потрібна медична допомога, а лікарня зачинена.
- Якщо ви шукаєте лікаря або психотерапевта.

 Використовуйте 116 117 як додаток

- [Завантажте в App Store](#)

- [Зараз на Google Play](#)

 [Використовуйте веб-сайт](#) (доступний різними мовами)

Невідкладна стоматологічна допомога

- Працює з **15:00 по п'ятницях до 06:00 по понеділках**

 Тут ви знайдете відкриту [практику невідкладної](#) допомоги .

Швидка допомога в аптеці

- Окрім Öffnungszeiten, тут ви можете знайти [найближчу до вас аптеку невідкладної допомоги](#).

💡 **Інші номери екстреного виклику пожежної охорони, поліції та швидкої допомоги можна знайти [тут](#).**

Невідкладна медична допомога, що не загрожує життю

☎ **Телефонуйте до служби підтримки пацієнтів 116 117**

- Дзвонити можна безкоштовно та 24/7.
- наприклад, при скаргах, що не загрожують життю, таких як висока температура, сильний біль у животі або блювота

Служба підтримки пацієнтів допоможе вам, якщо ви захворіли.

- Якщо вам погано і ви не знаєте, що робити.
- Якщо вам потрібна медична допомога, а лікарня зачинена.
- Якщо ви шукаєте лікаря або психотерапевта.

💡 Використовуйте 116 117 як додаток

- [Завантажте в App Store](#)

- [Зараз на Google Play](#)

🌐 [Використовуйте веб-сайт](#) (доступний різними мовами)

☎ **Невідкладна стоматологічна допомога**

- Працює з **15:00 по п'ятницях до 06:00 по понеділках**

🌐 Тут ви знайдете відкриту [практику невідкладної допомоги](#) .

📍 **Швидка допомога в аптеці**

- Окрім Öffnungszeiten, тут ви можете знайти [найближчу до вас аптеку невідкладної допомоги](#).

💡 **Інші номери екстреного виклику пожежної охорони, поліції та швидкої допомоги можна знайти [тут](#).**

Загальна інформація

Багатомовна інформація про здоров'я

🌐 [Міграція та здоров'я](#)

На сайті "Міграція та здоров'я" ви знайдете багато інформації про здоров'я. Ця інформація доступна більш ніж 40 мовами. Вміст регулярно оновлюється і постійно додаються нові теми.

[Охорона здоров'я](#)

Важливо знати, куди можна звернутися, якщо ви захворіли. Це єдиний спосіб отримати допомогу швидко і безпечно.

Тут ви можете дізнатися більше про

- німецьку систему охорони здоров'я
- лікарі та лікарні
- що потрібно робити в екстрених випадках
- донорство органів

[Здоров'я та профілактика](#)

Якщо хворобу виявити на ранній стадії, її можна лікувати ефективніше. Тоді шанси на одужання є високими.

Дізнайтеся більше тут:

- Профілактика та раннє виявлення захворювань
- Вакцинація
- Фізичні вправи та здорове харчування
- Здоров'я дітей
- Вагітність та пологи
- Сексуальність
- гігієна
- Медикаментозне лікування
- Фізичне та психічне здоров'я

[Догляд](#)

Деякі люди потребують допомоги та догляду. Це може статися в похилому віці. Але також, якщо у вас є фізичні або психічні порушення.

Тут ви можете дізнатися більше про

- що потрібно робити, коли потрібен догляд
- які послуги з догляду доступні
- практичні поради щодо догляду

[Наркоманія та наркотики](#)

Залежність може серйозно зашкодити твоєму здоров'ю. Різні речі можуть викликати залежність.

Дізнайтеся більше про них тут:

- Алкоголь
- Тютюн і нікотин
- наркотики
- азартні ігри
- Ліки
- Комп'ютерні ігри та інші медіа
- Як розвивається зловживання та залежність

соціальна безпека

П'ять типів страхування: медичне страхування / страхування на випадок потреби у догляді за хворими / страхування від нещасних випадків / пенсійне страхування / страхування на випадок безробіття є основою **соціального страхування в Німеччині**. Вони гарантують соціальний захист кожній людині.

У Німеччині медичне страхування є обов'язковим.

Виплати (внески) до цих п'яти типів страхування надходять до спільного фонду. За потреби ви можете отримати всю суму, наприклад, щоб покрити витрати на необхідне хірургічне втручання.

Що це означає?

Громадянин не залишається сам на сам із проблемою.

Спільнота вкладників (солідарна спільнота) допомагає один одному.

Німецька система охорони здоров'я

Посилання на: [Здоров'я для всіх](#)

Посібник надає людям, які приїхали до Німеччини з інших країн, просту інформацію про здоров'я і про те, як працює система охорони здоров'я в Німеччині. Він також показує, що можна зробити, якщо ви захворіли або хочете подбати про власне здоров'я.

Посібник складається з п'яти частин.

1. Медичне страхування
2. Медична допомога
3. У надзвичайних ситуаціях
4. Медична допомога
5. Страхування на випадок довготривалого догляду.

Медичне страхування/медична картка та картка пільг

Кожен у Німеччині повинен мати медичне страхування.

Порівняйте лікарняні каси!

У кого яка пропозиція і яка вартість внеску (якщо ви працюєте).

І ще! Лікарняні каси не завжди покривають усі витрати на лікування, іноді доводиться доплачувати. Будь ласка, заздалегідь запитайте свого лікаря про можливі доплати (каталог пільг медичного страхування).

Ви можете отримати свою [медичну картку](#) в лікарняних касах.

Якщо ви звільнені від доплат за ліки або госпіталізацію, ви отримаєте [картку](#) звільнення від доплат. Наприклад, якщо ви є шукачем притулку або страждаєте на хронічну хворобу. З'ясуйте, будь ласка, у своїй лікарняній касі, чи поширюється це на вас.

Будь ласка, обов'язково беріть з собою на всі прийоми до лікаря свою медичну картку. Вона знадобиться Вам, якщо Ви звернетесь в аптеку за ліками, які Вам виписав лікар.

Як біженець у Німеччині ви маєте право лише на базову медичну допомогу при гострих захворюваннях і болях.

Зверніться до лікаря, якщо

Ви гостро захворіли або відчуваєте біль

Ви вагітні

Ви хронічно хворі, наприклад, на цукровий діабет, страждаєте на епілепсію або психічне захворювання.

Якщо ви вже були у лікаря або в лікарні у зв'язку з хворобою, будь ласка, візьміть з собою результати аналізів.

Якщо у вас залишилися ліки або листок-вкладиш від ліків, будь ласка, принесіть їх з собою на прийом до лікаря (шаблон).

Ви також маєте право на всі офіційно рекомендовані щеплення та обстеження.

Крім того, ви отримаєте безкоштовні медичні послуги, які є абсолютно необхідними для збереження вашого здоров'я.

Район Сегеберг уклав договір для біженців з лікарняною касою "Novitas ВКК", щоб ви могли якнайшвидше отримати медичну картку та картку звільнення від сплати податків.

Спочатку ви будете застраховані відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку (AsylbLG).

Зазвичай це змінюється або

через 15 місяців. Після цього вас переведуть до лікарняної каси за вашим вибором. Це також передбачає збільшення вашої допомоги як шукача притулку до суми, яку ви отримуєте від центру зайнятості.

Обидві виплати скасовуються, якщо ви намагаєтеся або намагалися продовжити своє перебування в Німеччині незаконно.

або тільки через 18 місяців!

Будь ласка, зверніться до місцевого управління соціального забезпечення, щоб дізнатися, що стосується саме вас.

Після цієї зміни та/або як тільки ви отримаєте дозвіл на проживання, ви повинні зареєструватися в лікарняній касі. Ви вільні у виборі лікарняної каси.

Після цього ви отримаєте нову страхову картку і матимете повне право користуватися перевагами обов'язкового медичного страхування.

Інформація про медичне страхування [тут](#)

Електронна медична картка пацієнта (ePA)

15 січня 2025 року в Німеччині було запроваджено нову цифрову картку пацієнта, яка називається **електронною картою пацієнта (ePA)**. У цьому файлі зберігаються всі важливі дані про стан здоров'я, наприклад, що лікар дізнався про ваше здоров'я, які ліки ви приймаєте або які обстеження ви пройшли.

Кожен, хто має обов'язкове медичне страхування, автоматично отримує цю електронну медичну картку. Якщо ви не хочете цього, ви можете заперечити.

Лікарі та пацієнти можуть швидко і легко отримати доступ до даних про стан здоров'я за допомогою ePA. Але тільки люди, які мають на це дозвіл, можуть бачити ці дані. Це забезпечує безпеку даних.

Як застрахована особа може відмовитися від створення ePA? Які строки для цього існують?

Якщо згодом хтось більше не захоче використовувати ePA, він може видалити його. Мета полягає в тому, щоб дати можливість лікарям і пацієнтам працювати разом швидше і краще для поліпшення здоров'я.

Якщо хтось хоче відмовитися від ePA, він повинен повідомити про це свою медичну страхову компанію. Якщо цього не буде зроблено, EPR буде створено автоматично.

Важливі деталі про ePA. Що потрібно мати на увазі?

Зміст ЕПД:

- Вся важлива інформація, отримана під час візитів до лікаря, автоматично включається в ЕПЗ, якщо вона доступна в цифровому вигляді. Це означає, наприклад, що висновки або діагнози, які записує лікар, переносяться в ЕЛП.
- Ви також можете самостійно завантажити в ЕПР такі дані, як життєво важливі показники (наприклад, зріст чи вагу) або старі медичні документи.
- З 15 січня 2025 року в електронній системі охорони здоров'я є цифровий список ліків, які ви приймаєте. Протягом 2026 року він буде доповнений спеціальним медикаментозним планом.
- План прийому ліків не тільки покаже, які ліки вам призначені. Він також пояснить, як ви повинні приймати ліки і в який час.

Права доступу:

- Ви можете вказати, які лікарі або лікарні мають право доступу до вашого ePA. Якщо ви хочете внести зміни, ви можете зробити це через додаток ePA або звернутися до офісу омбудсмена вашої медичної страхової компанії.

- Якщо вашу медичну картку зчитують у кабінеті лікаря або в лікарні, вони матимуть тимчасовий доступ до вашої ePA протягом 90 днів, якщо ви не заперечуєте проти цього.

Використання та доступність:

- Ви можете керувати ePA за допомогою спеціального додатку на своєму смартфоні. Кожна лікарняна каса пропонує власний додаток ePA, який можна безкоштовно завантажити з App Store (для iOS) або Google Play Store (для Android).
- Якщо у вас немає смартфона, ви можете отримати доступ до ePA в аптеках або спеціальних центрах.

Правове регулювання:

- ePA для всіх вперше був запущений в деяких регіонах 15 січня 2025 року. До них належать, наприклад, Гамбург і частина землі Північний Рейн-Вестфалія. З 29 квітня 2025 року ePA поступово впроваджувався по всій Німеччині. З 1 жовтня 2025 року, наприклад, лікарські кабінети, лікарні та аптеки зобов'язані використовувати ePA.
- Приватно застраховані особи також можуть використовувати ePA. Чи можливо це, залежить від приватної страхової компанії.

Переваги:

- ЕПД полегшує комунікацію між лікарями, лікарнями та іншими медичними установами. Це дає вам кращий огляд даних про стан вашого здоров'я.
- ЕЦП також підвищує безпеку та точність призначення ліків.

Виклики:

- Не всі документи, наприклад, старі паперові медичні звіти, автоматично оцифровуються. Однак ви можете запитати у своєї страхової компанії, чи може вона взяти на себе оцифрування.
- На початку можуть виникнути технічні труднощі, оскільки деякі лікарі повинні адаптувати своє програмне забезпечення.
- Ще однією проблемою є відсутність багатомовної інформації, тобто перекладів на інші мови.

ePA є важливим кроком на шляху до діджиталізації в секторі охорони здоров'я. Це має покращити медичне обслуговування. Він також забезпечує основу для досліджень.

Хочете дізнатися більше? Ви можете знайти більше інформації тут:

- [Питання та відповіді про електронну картку пацієнта \(ePA\) від KBV](#)
- [Інформація від центру консультування споживачів про eKP про eKP](#)

Електронна картка пацієнта (ePA)

З **15 січня 2025** року в Німеччині буде запроваджено нову цифрову медичну картку пацієнта, яка називається **електронною картою пацієнта (ePA)**. У цьому файлі зберігатимуться всі важливі дані про стан здоров'я, наприклад, що лікар дізнався про ваше здоров'я, які ліки ви приймаєте або які обстеження ви пройшли.

Кожен, хто має обов'язкове медичне страхування, автоматично отримує цю ePA. Якщо ви не хочете цього, ви можете заперечити.

Лікарі та пацієнти можуть швидко і легко отримати доступ до даних про стан здоров'я за допомогою ePA. Але тільки люди, які мають на це дозвіл, можуть бачити ці дані. Це забезпечує безпеку даних.

Як застрахована особа може відмовитися від створення ePA? Які строки для цього існують?

Якщо згодом хтось більше не захоче використовувати ePA, він може видалити його. Мета полягає в тому, щоб дати можливість лікарям і пацієнтам працювати разом швидше і краще для поліпшення здоров'я.

Якщо хтось хоче відмовитися від ePA, він повинен повідомити про це свою медичну страхову компанію. Якщо вони цього не зроблять, ЕПД буде створена автоматично.

Важливі деталі про ЕПР. Що потрібно мати на увазі?

Зміст ЕМК:

Вся важлива інформація з ваших візитів до лікаря автоматично включається в ЕКП, якщо вона доступна в цифровому вигляді. Це означає, наприклад, що висновки або діагнози, які записує лікар, переносяться в ЕМК.

Ви також можете самостійно завантажити в ЕРП таку інформацію, як життєво важливі показники (наприклад, зріст чи вагу) або старі медичні документи.

З 2025 року буде автоматичний огляд усіх ліків, які ви приймаєте. Пізніше це буде доповнено спеціальним медикаментозним планом.

Права доступу:

Ви можете вказати, які лікарі або лікарні мають право доступу до вашого ePA. Якщо ви хочете внести зміни, ви можете зробити це через додаток ePA або звернутися в офіс омбудсмена вашої лікарняної каси.

Якщо вашу медичну картку зчитують у кабінеті лікаря або в лікарні, вони матимуть тимчасовий доступ до вашої ePA протягом 90 днів, якщо ви не заперечуєте проти цього. Використання та доступність:

Ви можете керувати ePA за допомогою спеціального додатку на своєму смартфоні.

Кожна лікарняна каса пропонує власний додаток ePA, який можна безкоштовно завантажити з App Store (для iOS) або Google Play Store (для Android).

Якщо у вас немає смартфона, ви можете отримати доступ до ePA в аптеках або спеціальних центрах.

Правове регулювання:

Впровадження ePA спочатку розпочнеться в Гамбурзі та Північному Рейні-Вестфалії. З лютого 2025 року він буде доступний по всій Німеччині.

Особи, застраховані в приватному порядку, також можуть використовувати ePA, хоча це залежить від страхової компанії.

Преваги:

ePA полегшує комунікацію між лікарями, лікарнями та іншими медичними установами. Це дає вам кращий огляд даних про стан вашого здоров'я. Крім того, ePA підвищує безпеку і точність призначення ліків.
Виклики:

Не всі документи, наприклад, старі паперові медичні звіти, автоматично оцифровуються. Однак ви можете запитати свого постачальника медичних послуг, чи може він взяти на себе оцифрування.

На початку можуть виникнути технічні труднощі, оскільки деякі лікарі повинні адаптувати своє програмне забезпечення.

Ще однією проблемою є відсутність багатомовної інформації, тобто перекладів на інші мови.

ЕПА є важливим кроком на шляху до діджиталізації в секторі охорони здоров'я. Це має покращити медичне обслуговування. Він також забезпечує основу для досліджень.

Хочете дізнатися більше? Ви можете знайти більше інформації тут:

Питання та відповіді про електронну картку пацієнта (ePA) від KBV
Інформація від центру консультування споживачів про eKP про eKP

Здоров'я дітей / Здоров'я підлітків

Здоров'я дітей

Дітей зазвичай оглядають педіатри.

Регулярні огляди та щеплення є важливими для здоров'я дитини. Ці огляди називаються "U-обстеження" і проводяться безкоштовно в певний час.

Існує десять обстежень для ранньої діагностики (U1-U9 та J1).

Це означає, що дітей регулярно обстежують і стежать за їхнім розвитком до 6 років. Обстеження U1 і U2 зазвичай проводяться в поліклініці.

Для подальших обстежень необхідно записатися на прийом до педіатра.

Під час запису до дитячого садка або школи вас можуть попросити надати довідку про проходження обстежень ранньої діагностики.

Важливо: Якщо ваша дитина відвідує дитячий садок або школу, вона повинна мати щеплення від кору.

- [Обстеження](#) на ранній стадії - у Німеччині всі діти повинні проходити обстеження в ранньому віці, щоб на ранній стадії розпізнати проблеми зі здоров'ям. Батьки несуть відповідальність за проведення цих обстежень.
- Тут ви знайдете [рекомендації з імунізації](#) для дітей віком від 0 до 12 років.
- Тут ви знайдете [рекомендації з імунізації](#) для підлітків віком 12-17 років.

Лікар, спеціаліст та сертифікат

ВАЖЛИВО: Якщо ви ще не володієте німецькою або англійською мовою, вам слід взяти з собою когось, хто перекладатиме для вас, щоб лікар міг вас зрозуміти і належним чином до вас поставитися. В окремих випадках витрати на необхідне мовне посередництво можуть бути відшкодовані. Заяву необхідно своєчасно подати в управління соціального забезпечення.

Як шукач притулку, ви маєте картку медичного страхування Novitas BKK для отримання базової медичної допомоги.

Невідкладні операції також оплачуються через Novitas BKK під час базового медичного обслуговування.

Загальна інформація

У Німеччині ви можете самостійно обирати собі лікаря.

У лікарні це неможливо. Вас буде лікувати черговий медичний персонал.

У Німеччині чоловіки також лікують жінок, а жінки - чоловіків.

💡 Ви можете знайти потрібного лікаря тут:

🌐 Посилання на [пошук лікаря](#)

🌐 Посилання на [пошук лікаря іноземною мовою](#)

🌐 Посилання на [пошук лікаря іноземною мовою](#)

🌐 Посилання на [Queermed](#), де ви можете знайти сенсibilізованих лікарів і терапевтів

🌐 Посилання на [пошук педіатра](#)

💡 Тут ви можете знайти допомогу в екстрених випадках

- [Невідкладна допомога](#)
- [Екстрена ситуація, що не загрожує життю](#)

Лікарі загальної практики

У Німеччині лікар загальної практики спочатку відповідає за всі хвороби. Він надає первинну медичну допомогу і є першою особою, до якої можна звернутися з будь-якими скаргами на здоров'я. Він проводить первинне обстеження і приймає рішення про подальше лікування.

Лікар загальної практики є першою особою, до якої слід звертатися у випадку будь-яких захворювань. Ви відчуваєте, що вас добре лікують? Тоді завжди звертайтеся до цього лікаря. Він або вона є вашим сімейним лікарем. Лікарі загальної практики проводять важливі обстеження. Вони також приймають рішення про необхідні ліки.

Лікарі-спеціалісти

Спеціалісти спеціалізуються в певній галузі медицини і проводять подальші обстеження та лікування за направленням лікаря загальної практики.

Лікар загальної практики отримує інформацію/звіт і має повний огляд вашої історії хвороби, а також є важливим партнером і провідником у системі охорони здоров'я.

Педіатри

Дітей оглядають педіатри. Педіатр проводить профілактичні огляди. Це означає, що він перевіряє, чи здорова ваша дитина і чи добре вона розвивається. Ці огляди необхідно проходити. Вони є обов'язковими. Ці огляди називаються "U-обстеження". Вони завжди проводяться в певний час і є безкоштовними. Будь ласка, запитайте свого педіатра про ці обстеження з вашою дитиною.

Педіатри також проводять щеплення. Вони дуже важливі для здоров'я вашої дитини. Вони захищають від хвороб.

Стоматологи

Якщо у вас болить зуб, зверніться до стоматолога.

Гінекологи (акушери-гінекологи)

Важливо, щоб жінки регулярно проходили обстеження у гінеколога. Це дозволяє вчасно розпізнати захворювання. Це називається профілактичним оглядом. Там же можна обговорити тему контрацепції.

Години роботи

Лікарі загальної практики та спеціалісти зазвичай працюють з понеділка по п'ятницю. Лікарські кабінети, як правило, закриті в середу після обіду. Години роботи залежать від лікаря. У Німеччині для відвідування лікаря потрібен попередній запис. Будь ласка, запитайте у свого лікаря.

Лікарська таємниця

Лікарі не мають права передавати будь-яку інформацію про вас іншим особам без вашої згоди - ні офіційним органам (наприклад, органам влади), ні вашому роботодавцю або членам вашої родини. У деяких випадках це також стосується інформації про здоров'я ваших дітей, які досягли певного віку. Наприклад, гінеколог вашої 16-річної доньки не має права надавати вам результати медичного обстеження без згоди вашої доньки. Якщо ви хочете, щоб хтось був проінформований, ви повинні оформити "звільнення від конфіденційності".

Медична довідка

Якщо ти не можеш піти на роботу або навчання, ти повинен звернутися до лікаря. Тому що тобі потрібна медична довідка. Це довідка про те, що ти не можеш працювати або ходити до школи. Ця довідка називається листком непрацездатності, або скорочено ЛН.

Лікар надсилає листок непрацездатності безпосередньо до лікарняної каси. Твій роботодавець отримує листок непрацездатності від лікарняної каси.

Якщо захворіла ваша дитина, ви отримаєте довідку на папері. Пред'явіть цю довідку в школі.

Якщо ваша хвора дитина не досягла 12-річного віку, ви маєте право не йти на роботу, а залишатися вдома. Це дозволить вам доглядати за хворою дитиною. Але обов'язково повідомте про це свого керівника. Протягом цього часу ти будеш отримувати зарплату з лікарняної каси. Однак, тільки 90%. І максимум 30 робочих днів на рік.

Профілактичні медичні огляди

Що таке профілактичний медичний огляд?

Для багатьох хвороб шанси на одужання збільшуються, якщо хворобу розпізнати на ранніх стадіях.

Навіть якщо ви відчуваєте себе абсолютно здоровими, ви все одно проходите обстеження.

Під час профілактичного медичного огляду ("скринінгу") проводиться обстеження, щоб виявити, чи є у вашому організмі якісь відхилення від норми.

Наприклад, жінок обстежують на предмет наявності ущільнень у грудях.

Після обстеження лікар обговорить з вами результати.

Існують різні скринінгові обстеження для жінок, чоловіків і дітей.

Існують різні обстеження для різного віку

Приклади: Здоров'я зубів, рак молочної залози, рак кишечника, захворювання, що передаються статевим шляхом.

Для вагітних існують спеціальні обстеження.

Більше інформації про вагітність можна знайти [тут](#).

Важливо: Перед обстеженням запитайте у своєї страхової компанії, чи будуть покриті витрати на обстеження.

Багато обстежень покриваються медичним страхуванням.

Найкраще запитати тут:

- Педіатр
- Лікар загальної практики
- Лікарняна каса
- Управління охорони здоров'я
- Міграційна консультація для дорослих іммігрантів
- Консультаційні послуги, які пропонує район

 [Рання діагностика - Ви маєте право на такі обстеження](#)

 [Рання діагностика та скринінг для жінок](#)

 [Раннє виявлення та скринінг для дітей та підлітків](#)

Фізична та розумова неповносправність

Інвалідність? Що таке інвалідність?

Якщо хтось постійно і в значній мірі не може брати участь у соціальному та економічному житті, кажуть, що він має інвалідність. Причиною цього може бути те, що люди мають фізичні, психічні, інтелектуальні або сенсорні порушення протягом тривалого періоду часу, а їхня участь обмежена несприятливими факторами навколишнього середовища (бар'єрами).

Однак кожна людина з інвалідністю, обмеженими можливостями, психічними захворюваннями або з аутизмом повинна мати можливість брати участь у суспільному житті. Особливо це стосується молодого віку в школі та навчанні.

Чи є інвалідність хворобою?

Інвалідність - це не хвороба, але хвороба може спричинити інвалідність.

Насправді, лише три відсотки всіх випадків інвалідності є вродженими. 89 відсотків інвалідності виникають впродовж життя через хворобу. Іншими причинами можуть бути нещасні випадки.

Які існують види інвалідності?

Існує багато різних видів інвалідності. Їх можна класифікувати наступним чином:

- фізична інвалідність
- розумова неповносправність
- розумова/психологічна інвалідність
- нездатність до навчання
- Сенсорні порушення (сліпота, глухота, порушення слуху)
- порушення мовлення

Залежно від ступеня тяжкості, кожна інвалідність має дуже різний вплив на професійну та соціальну участь. Одним з показників є ступінь інвалідності, або скорочено GdB.




Що таке "ступінь інвалідності" / GdB?

Ступінь інвалідності (скорочено GdB) виражає, наскільки важкою є інвалідність. Він коливається від 20 до 100 з кроком в десять балів, при цьому GdB 50 або більше - це важка інвалідність. Люди, у яких діагностовано важку форму інвалідності, можуть подати заяву на отримання перепустки для людей з важкою формою інвалідності. Це посвідчення дає особливі права, наприклад, кращий захист від звільнення у трудових відносинах.

🔍 Додаткову інформацію та пропозиції допомоги можна знайти тут:

Якщо ваша дитина постраждала, важливо підтримати її на ранній стадії. Тут ви можете знайти допомогу для сімей, які мають дитину з інвалідністю. Тут ви можете знайти інформацію на тему "Frühförderung".

- 🌐Посилання на [сімейний путівник - раннє втручання](#)
- 🌐Посилання на [інтеграційну допомогу для дітей та дорослих](#)

-  Посилання на заяву на отримання перепустки для осіб з [важкими](#) формами інвалідності
-  Посилання на [офіцерів з питань інвалідності району Сегеберг](#)
-  Посилання на [центр підтримки](#) по догляду в районі Сегеберг

Психічне здоров'я та травматизація

Психічні та психологічні захворювання

Важливо, щоб ви взяли з собою на прийом когось, хто розмовляє німецькою або англійською мовою, якщо ви не володієте нею самостійно. Це допоможе лікарю краще зрозуміти вас і підібрати правильне лікування. Іноді витрати на переклад можуть бути покриті. Для цього перед візитом до лікаря необхідно подати заяву в управління соціального забезпечення.

Психічні та психологічні захворювання

Ми багато робимо для здоров'я нашого тіла. Але здоров'я душі також дуже важливе.

Якщо у вас є питання про психічні захворювання або ви вважаєте, що хтось із ваших близьких може мати психічне захворювання, зверніться за консультацією.

Ви також можете помітити помітні зміни у власній поведінці і страждати від них - тоді зверніться за допомогою.

У Німеччині до проблем психічного здоров'я ставляться так само серйозно, як і до проблем фізичного здоров'я.

Ви не божевільні!


Які можуть бути ознаки психічного захворювання?

- Ви погано себе відчуваєте.
- Ви хвилюєтеся.
- Погані спогади або думки.
- Ви сумуєте за домівкою.
- Ви не можете заснути.
- Погана концентрація уваги.
- Ви часто відчуваєте страх.

Прикладами психічних захворювань є депресія, тривожні розлади, залежності або травми. Існують лікарі, які спеціалізуються на психічних захворюваннях.

Поговоріть зі своїм сімейним лікарем. Ваш сімейний лікар зможе направити вас за допомогою.

 [Тут ви знайдете допомогу та підтримку.](#)

 Додаткову інформацію можна отримати у сімейного лікаря, в групі підтримки, в службі розміщення або в [консультативній службі районної адміністрації](#).

Травма

Травма

Втеча та міграція через війну і переміщення є повсюдними і ставлять людей у нестерпні ситуації. Багато хто страждає від наслідків цих ситуацій до кінця життя.

Психічна травма - це серйозне поранення душі. Такі події, як стихійні лиха, серйозні аварії, війни, смерть близьких, фізичне та сексуальне насильство можуть спричинити таку травму.

Іноді трапляється щось настільки погане, що тіло і розум не можуть одразу це зрозуміти. При стані, який називається ПТСР (що означає посттравматичний стресовий розлад), ви часто не усвідомлюєте наслідків поганого досвіду до певного часу.

Це може ускладнити повсякденне життя. У деяких людей виникають головні болі, труднощі зі сном або вони часто відчують сильну тривогу.

Якщо ви підозрюєте у себе травму та/або ПТСР, зверніться за медичною допомогою.

 [Більше інформації та допомоги можна знайти тут.](#)

 **Посилання [Книжка-картинка про травму](#) для сімей біженців та їхніх помічників**

Книга доступна для вас безкоштовно і на 14 мовах!

Книжка-картинка про травму - це спроба представити складну тему у зрозумілій формі: Дитина переживає непереборний страх через війну. Страх продовжує переслідувати дитину навіть після того, як жахлива ситуація минула.

Вона може допомогти дітям, батькам та їхнім помічникам краще зрозуміти цей невидимий тягар, що обмежує життя. Книга показує, що може допомогти дитині. Це може бути практична допомога в повсякденному житті, заспокійливі повідомлення від батьків і, можливо, шлях до терапії.

Усією сім'єю ви можете прочитати книжку-розмальовку про травму онлайн, роздрукувати її, розглянути разом з дітьми та використати шаблони для розфарбовування. Ви також можете передати її друзям. Подальші поради для батьків можна знайти в книжці-розмальовці.

Служби підтримки психічного здоров'я - контакти та адреси

Якщо ви відчуваєте, що вам недобре на душі або в голові, або якщо ви пережили щось дуже погане, важливо поговорити про це з лікарем.


Існують також організації, які можуть тобі допомогти. Ця допомога нічого не коштує і доступна для вас.


Центр інтегративної психіатрії (ZIP)

Центр інтегративної психіатрії (ZIP) пропонує комплексні психотерапевтичні та психіатричні послуги у своїх відділеннях у Кілі та Любеку, які можуть надаватися в

стаціонарі, денному стаціонарі та амбулаторно.

Кіль


 [0431-5000](tel:0431-5000)

 Шваненвег 20 - 24105 Кіль

 [Посилання на ZIP Кіля](#)

Любек

 [0451-50098710](tel:0451-50098710)


 Ratzeburger Allee 160 - 23562 Lübeck


 [Посилання на ZIP Любек](#)

Психосоціальний центр для травмованих біженців


Пропоновані послуги: Консультації для травмованих біженців та їхніх сімей, підтримка з питань соціального та імміграційного права, направлення на терапію, групові пропозиції, супервізія для перекладачів.

 [0431-70559491](tel:0431-70559491)

 [0431-70559492](tel:0431-70559492)

 [0431-70559493](tel:0431-70559493)

 sz@bruecke-sh.de

 Rendsburger Landstraße 7 - 24113 Kiel


 [Психосоціальний центр для травмованих біженців](#)

Команда складається з психологів і соціальних педагогів, які, окрім німецької, можуть надавати консультації фарсі, російською, українською та англійською мовами. Вони мають великий досвід і транскультурну експертизу.

Онлайн: [Допомога біженцям, які пережили травму](#)

Можливо, вам довелося покинути рідну країну, ви втратили близьких або зазнали фізичного болю. Зараз ви перебуваєте у відносно безпечному середовищі і можете знайти трохи спокою і тиші. Можливо, ваша душа зараз ставить вам одне з наступних запитань:

- Як я можу продовжувати жити з моїми тривогами / спогадами про стресові події?
- Як я можу продовжувати жити з поточними новинами з моєї рідної країни?
- Як я можу продовжувати жити з тугою за тими, хто залишився вдома?

 **Незалежно від того, чи це буде розмова з довіреною особою, чи професійна терапія, чи перший крок до консультаційного центру - найголовніше - звернутися по допомогу, щоб пережити травму або впоратися з психічним захворюванням. Кожна підтримка важлива і може стати початком шляху до зцілення та внутрішньої стабільності.**

Вагітність, пологи та післяпологовий догляд

💡 На порталі "[Zanzu](#)" ви знайдете інформацію 13 мовами на такі теми, як планування сім'ї та вагітність. Також є словник медичних термінів.

Вагітність

Майбутні матері в Німеччині перебувають під особливим захистом. Вони мають право на консультації та медичне обслуговування.

Якщо ви завагітніли, важливо спочатку звернутися до гінеколога. Там ви пройдете обстеження. Вам видадуть декретну картку, яка підтверджує вашу вагітність. Він містить важливу інформацію про ваше здоров'я та здоров'я вашої дитини.

💡 **Консультації та служби підтримки можна знайти [тут](#)**

Завжди носіть з собою декретну картку, в тому числі на випадок надзвичайних ситуацій. Повідомте про майбутні пологи адміністрацію вашого помешкання. Вони перевірять, чи достатньо місця для дитини в помешканні, і замовлять необхідні меблі для немовляти.

По можливості, сім'ям з новонародженими надається перевага при розміщенні в квартирах.

Пологи та післяпологовий догляд

Ваш гінеколог направить вас до пологового будинку. Попросіть там акушерку для післяпологового догляду. Якщо в пологовому будинку немає акушерки, ви можете звернутися до "[Frühe Hilfen](#)".

У пологовому будинку ви отримаєте свідоцтво про народження. Вам знадобиться свідоцтво про народження, щоб подати заяву на отримання свідоцтва про народження дитини в РАЦСі. Свідоцтво про народження також знадобиться вам, якщо ви подаєте заяву на отримання батьківської допомоги.

💡 **Інформацію про реєстрацію в РАЦСі можна знайти [тут](#)**

Консультування та підтримка вагітних жінок

💡 На порталі "[Zanzu](#)" ви знайдете інформацію 13 мовами на такі теми, як планування сім'ї та вагітність. Також є словник медичних термінів.

💡 Посібник з материнського здоров'я

"Посібник з материнського здоров'я" дає відповіді на багато конкретних питань. Він доступний п'ятьма мовами:

- [Посібник арабською.pdf](#)
- [Посібник німецькою.pdf](#)
- [Посібник англійською.pdf](#)
- [Посібник російською.pdf](#)
- [Путівник турецькою.pdf](#)

Що робити у випадку небажаної вагітності?

Іноді ви не хочете завагітніти. У районі Сегеберг вам допоможуть, якщо ви потребуєте підтримки.

Служба [консультування вагітних](#) надає консультації, якщо

- жінка хоче перервати вагітність ("консультування у зв'язку з вагітністю") або
- ніхто не повинен знати про пологи ("конфіденційні пологи").

Переривання вагітності (аборт)

Іноді жінки хочуть перервати вагітність. Це можливо до 12-го тижня і не є кримінальним злочином.

Для цього потрібно зробити наступне:

- Звернутися до затвердженого державою консультаційного центру і отримати консультацію. Там їм видадуть довідку про консультацію.
- Між консультацією та абортom повинно пройти три дні.
- Аборт виконує лікар.

🗣️ Інформацію про аборт кількома мовами можна знайти [тут](#).

Консультація є безкоштовною і, за бажанням, анонімною.

Інші **консультації для жінок можна знайти** [тут](#).

Фінансова допомога та сімейні пільги

Вагітні жінки в процедурі надання притулку або з дозволом на толерантне перебування

Якщо ви вагітні і маєте декретну відпустку, ви можете звернутися за допомогою до Управління соціального захисту населення, починаючи з 7-го місяця вагітності. Тоді ви отримаєте ваучер на дитячу коляску. За шість тижнів до пологів ви також отримаєте ваучер на купівлю перших речей для дитини.

Ви також можете звернутися в управління соціального захисту для отримання одягу для вагітних.

Після пологів, через чотири-шість тижнів після народження дитини, ви отримаєте ще один ваучер на купівлю дитячого одягу разом зі свідоцтвом про народження.

Вагітні жінки з дозволом на перебування

Якщо у вас є декретна відпустка, ви можете отримати фінансову допомогу від Центру зайнятості, починаючи з 13-го тижня. Ви також можете подати заяву на отримання грошей на одяг для вагітних та первинне обладнання для дитини.

Після народження дитини ви також можете подати заяву на отримання [допомоги](#) по [догляду](#) за дитиною.

Для всіх вагітних жінок, які опинилися в надзвичайній ситуації

Ви також можете подати заяву на отримання додаткової фінансової допомоги від [Федерального фонду "Мати і дитина"](#). Щоб подати заяву, Ви повинні звернутися до [консультації для вагітних](#) Вашому регіоні.

💡 Протягом однієї вагітності можна подати лише одну заяву до Федерального фонду!

Сімейна допомога

Для того, щоб отримати наступну фінансову допомогу, Ваша **процедура розгляду справи про надання притулку повинна завершитися позитивним рішенням**. Це означає, що ви вже повинні мати дозвіл на проживання в Німеччині. На жаль, ви не можете претендувати на цю фінансову допомогу, якщо у вас є дозвіл на тимчасове перебування або дозвіл на допустиме перебування.

Допомога на дитину

Усі діти в Німеччині мають право на дитячу допомогу від народження до досягнення 18-річного віку (іноді навіть довше). Заяву на отримання допомоги на дитину необхідно подати до відділу сімейної допомоги Федерального агентства з питань праці.

🌐 [Тут](#) ви знайдете бланки та заяви на отримання допомоги на дитину кількома мовами.

Доплата на дитину

Якщо ви отримуєте допомогу на дитину і працюєте, ви також маєте право на доплату на дитину. Існують певні правила для отримання доплати на дитину. Ви не повинні заробляти занадто багато або занадто мало грошей, щоб отримувати доплату на дитину.

🌐 Формуляр та заяву на отримання доплати на дитину можна знайти [тут](#) на декількох мовах.

Допомога по догляду за дитиною

Допомога по догляду за дитиною - це фінансова підтримка для (працюючих) батьків у перший рік життя дитини. Вона призначена для того, щоб батьки могли вибирати між роботою та особистим доглядом за дитиною. Допомога по догляду за дитиною виплачується тому з батьків, хто відмовляється від повної зайнятості на користь дитини. Якщо батьки по черзі доглядають за дитиною щонайменше два місяці, період виплати допомоги по догляду за дитиною продовжується до чотирнадцяти місяців.

🌐 Інформацію про допомогу по догляду за дитиною можна знайти [тут](#).

💡 Тут ви знайдете більше інформації про [допомогу на дитину та надбавку на дитину](#).

Повідомлення до РАЦСу та визнання батьківства

Повідомлення до РАЦСу

Пологовий будинок несе відповідальність за повідомлення РАЦСу про народження дитини.

Якщо дитина народилася не в пологовому будинку, ви зобов'язані самостійно повідомити про це РАЦС.

Свідоцтво про народження дитини ви отримаєте в РАЦСі при пред'явленні паспорта, повідомлення з пологового будинку та свідоцтва про шлюб. Якщо ви не перебуваєте у шлюбі, будь ласка, візьміть з собою власне свідоцтво про народження.

Якщо у вас немає всіх документів або у вас виникли додаткові запитання, зверніться до відділу РАЦСу.

Визнання батьківства

Якщо батьки перебувають у шлюбі, батько і мати записуються як батьки. Якщо батьки не перебувають у шлюбі, батько повинен визнати батьківство в РАЦСі або в управлінні у справах молоді.

💡 Мати дитини повинна дати згоду на визнання батьківства.

Визнання батьківства призводить до виникнення у батька прав і обов'язків: Наприклад, батько може бути зобов'язаний сплачувати аліменти, що означає, що він повинен надавати фінансову підтримку для забезпечення догляду за дитиною. Натомість він має право доступу до дитини. Це особливо важливо, якщо батьки дитини не живуть разом або розлучилися до народження дитини.

Якщо у вас виникли питання про утримання або права на доступ до дитини, зверніться до управління у справах [неповнолітніх](#).

Контрацепція та сексуальне консультування

💡 На порталі "[Zanzu](#)" ви знайдете інформацію 13 мовами на такі теми, як планування сім'ї та вагітність. Також є словник медичних термінів.

Ви можете самі вирішувати, чи хочете ви мати дітей і скільки. Ніхто не має права примушувати вас мати дітей. Ти також можеш сказати, що **маєш право на планування сім'ї.**

Контрацепція

Контрацепція захищає жінку від вагітності. Якщо ти хочеш мати статеві стосунки, але не хочеш (поки що) мати дітей, ти можеш використовувати контрацепцію, щоб запобігти вагітності. Відповідальність за контрацепцію лежить на обох партнерах. Поговоріть зі своїм партнером про те, який **метод контрацепції** ви хочете використовувати в парі. **Ви обоє** повинні бути **згодні** з цим.

Контрацепція **не** робить жінку **менш фертильною**. Якщо вона припинить користуватися контрацептивами, вона зможе мати дітей.

Існують різні **методи контрацепції**. Ви можете вибрати, який метод найкраще підходить для вас і вашого партнера. Деякі методи контрацепції краще підходять до способу життя, віку та фізичного стану людини, ніж інші.

Методи контрацепції

Важливо: Будь ласка, зверніться за порадою щодо методів контрацепції до **гінеколога** або в **консультаційний центр**.

Ось лише кілька прикладів:

Бар'єрні методи:

- Презерватив, діафрагма та інші
Презерватив - це метод контрацепції, який також захищає вас від ВІЛ. Він також знижує ризик зараження інфекціями, що передаються статевим шляхом (ІПСШ).

Гормональні методи:

- Таблетки, ВМС та інші

Екстрена контрацепція

- Якщо ви вступаєте в **статевий акт без контрацепції**, існує ймовірність завагітніти, навіть якщо ви цього не хочете. При використанні контрацепції також можуть траплятися помилки. Тоді ти можеш завагітніти, незважаючи на використання контрацептиву. Наприклад, презерватив може зісковзнути. Ви також можете забути прийняти таблетку або у вас була сильна діарея, і таблетка не подіяла належним чином.
Ти можеш прийняти "**таблетку на ранок після прийому**". Ви повинні прийняти її якомога швидше, бажано **в перші дванадцять годин після статевого акту**. Таблетки "на ранок після" можна придбати в аптеці без рецепта. Ви можете отримати консультацію в аптеці або у лікаря.

Важливо: не використовуйте таблетки після сексу як **метод контрацепції**.


💡 Більше інформації можна знайти [тут](#).

Сексуальне консультування

Сексуальне самовизначення означає вибір для себе, як і з ким ти хочеш займатися сексом. **Тебе не повинні** ні до чого примушувати. Ти можеш поговорити про свою сексуальність на консультації з питань сексуальності. Під час сексуального **консультування** ти можеш поставити запитання про своє тіло, сексуальну орієнтацію та сексуальні труднощі, такі як відсутність бажання або проблеми з ерекцією. Також можна обговорити досвід сексуального насильства.

Сексуальні консультанти **не говорять з іншими людьми** про те, що ви обговорюєте з ними.

Консультаційні центри

 [Тут](#) ти можеш знайти найближчі до тебе консультаційні центри.

Лікарські препарати

Лікарські препарати

Тут міститься фармацевтична [інформація арабською мовою](#) від компанії Aronet.

Аптеки

Зазвичай аптеки працюють з понеділка по суботу. Години роботи кожної аптеки різняться.

Якщо вам терміново потрібні ліки вночі або на вихідних, у кожній аптеці є табличка з назвою та адресою аптеки, яка працює в екстреному режимі. Також ця інформація доступна в Інтернеті.

[Пошук аптек, які працюють в екстреному режимі](#)

Введіть місце проживання за посиланням, щоб почати пошук.

Поводження з лікарськими препаратами

Повідомте всіх лікарів та аптеки про **всі** лікарські препарати, які ви приймаєте (призначені у приватному медичному кабінеті або придбані самостійно).

Завжди уважно читайте інформаційний листок, який додається до лікарського препарату в упаковці, або попросіть когось пояснити його вміст. У жодному разі не викидайте цей інформаційний листок.

Дотримуйтеся терміну придатності лікарських препаратів. Не приймайте лікарські препарати після закінчення терміну придатності!

Приймайте лікарські препарати тільки за призначенням лікаря.

Часто доводиться продовжувати прийом лікарських препаратів після того, як ваше самопочуття покращиться. Не припиняйте прийом лікарських препаратів самостійно. Пройдіть весь курс лікування таблетками до кінця або зверніться до лікуючого лікаря.

Кожна дія лікарського препарату також може мати побічні ефекти. Прочитайте про них в інформаційному листку або запитайте.

Не приймайте лікарські препарати від інших людей і ніколи нікому не віддавайте власні лікарські препарати!

Лікарські препарати та речовини, що викликають звикання (наприклад, вживання алкоголю, куріння марихуани тощо)

Майте на увазі, що під час прийому лікарських препаратів забороняється вживання речовин, що викликають звикання, як-от алкоголь, марихуана, таблетки. Дія лікарського препарату може посилюватися або слабшати, і те й інше може становити для вас небезпеку.

Піст

Виняток стосується хворих людей під час Великого посту. Це також важливо для прийому лікарських препаратів!

Не припиняйте приймати лікарські препарати, навіть під час посту, і обговоріть це з лікарем заздалегідь (!).

Вакцинальний захист для дорослих

Щодня ми контактуємо з різноманітними патогенами, такими як віруси, бактерії та грибки.

Однак не кожен контакт автоматично призводить до захворювання.

Власні захисні сили організму часто можуть впоратися з нападниками самостійно.

Вакцинація пропонує ефективний захист від деяких інфекційних захворювань.

Завдяки щепленням деякі хвороби в Німеччині більше не існують або зустрічаються дуже рідко.

Тим не менш, важливо зробити щеплення собі та своїм близьким, щоб не захворіти самому і не поширювати хвороби. Про те, які щеплення є доцільними та необхідними для вас, найкраще проконсультує ваш лікар.

Більше інформації про [процес імунізації можна знайти тут](#).

Перш за все, переконайтеся, що ваша дитина має актуальні щеплення.

 [Календар щеплень кількома мовами можна знайти тут](#).

 [Більше інформації про інфекційні захворювання можна знайти тут](#).

Залежність/залежність

У Німеччині залежність - це **хвороба**, а не особиста слабкість чи особиста невдача.

Наркоманія або залежність також не є питанням провини.

Це хвороба, і ви можете отримати допомогу: наприклад, медичну допомогу та/або консультацію.

Від чого можна стати залежним? До них відносяться, наприклад:

- Алкоголь, нікотин, канабіс, ліки (так звані залежності, **пов'язані з речовинами**)
- Інтернет, розлади харчової поведінки, мобільні телефони, залежність від азартних ігор (так звані не пов'язані з психоактивними речовинами залежності).

- Ви можете стати емоційно (психологічно) та/або фізично (фізично) залежними.

Перехід від "нормального вживання" до звикання або залежності від "чогось" нелегко розпізнати. Він часто розвивається повільно і протягом тривалого часу. Саме тому він є небезпечним.

- Коли закінчується нормальне вживання речовини?
- Де починається зловживання?
- Коли наркотик стає звичним?
- Звідки починається залежність/залежність?

Майже в кожному муніципалітеті є консультаційні центри для людей з проблемами залежності/наркоманії.

Там працюють кваліфіковані та досвідчені консультанти.

Туди можуть звертатися навіть самі постраждалі, їхні родичі та батьки.

Їх інформація **завжди** розглядається конфіденційно. Як і лікарі, співробітники зобов'язані зберігати конфіденційність. Ваша інформація не буде передана нікому, навіть поліції, навіть якщо вона стосується нелегальних наркотиків".

Якщо у вас виникли питання про залежність або вам потрібна допомога, зверніться до сімейного лікаря або дізнайтеся, де знаходиться консультаційний центр для наркозалежних.

📍 Ось деякі контакти консультаційних **центрів для наркозалежних в окрузі** (це не повний список консультаційних центрів в окрузі)

Консультації в [Бад-Сегеберзі](#)

Наркологічна допомога [Нордерштедт](#)

Наркологічна допомога [в Кальтенкірхен](#)

📍 Консультації з питань виховання дітей і сім'ї та/або наркоманії в Кальтенкірхен:

- [Кальтенкірхен](#)
- Бад-Брамштедт
- [Хенштедт-Ульцбург](#)

💡 Існують також так звані **групи самопомоги**, в яких залежні люди об'єднуються і підтримують один одного в подоланні своєї залежності. Адреси ви знайдете тут: Контакти та інформація [KIS](#) для груп самопомоги

💡 Ви як батьки бачите, що ваша дитина змінюється, і вас турбує, що це якимось пов'язано з наркотиками та залежністю? Інформація [тут](#)

💡 [Пояснювальне відео для біженців](#) (видавець: Hessische Landesstelle für Sucht - Fragen e.V. (HLS))

💡 Багатомовне коротке відео на тему [алкоголю](#)

Повсякденне життя

Години роботи та святкові дні

У Німеччині години роботи та святкові дні відрізняються в різних землях.

У районі Зеґеберг більшість великих магазинів зазвичай відкриті з понеділка по суботу з 08:00 до 20:00. Менші магазини зазвичай зачиняються раніше ввечері. Зазвичай о 18:00. Неділя - вихідний день, коли всі магазини зачинені. Заправки, ресторани, кафе і деякі пекарні, тим не менш, час від часу відкриті.

У державне свято не працюють, всі магазини, лікарські кабінети і школи закриті. По всій Німеччині існують державні свята, які відрізняються в різних землях.

Державні свята 2024 року в Шлезвіг-Гольштейні

Січень

- Понеділок, 01 січня 2024 року (Новий рік)

березень

- П'ятниця, 29 березня 2024 року (Страсна п'ятниця)

Квітень

- Понеділок, 01 квітня 2024 року (Великодній понеділок)

Травень

- Середа, 01 травня 2024 року (День праці)
- Четвер, 09 травня 2024 року (Вознесіння Господнє)
- Понеділок, 20 травня 2024 року (Світлий понеділок)

Жовтень

- Четвер, 03 жовтня 2024 року (День німецької єдності)
- Четвер, 31 жовтня 2024 року (День Реформації)

грудень

- Середа, 25 грудня 2024 року (Різдво Христове)
- Четвер, 26 грудня 2024 року (Друге Різдво)

Державні свята 2025 у Шлезвіг-Гольштейні

Січень

- Середа, 1 січня 2025 року (Новий рік)

Квітень

- П'ятниця, 18 квітня 2025 року (Страсна п'ятниця)

- Понеділок, 21 квітня 2025 року (Великодній понеділок)

Травень

- Четвер, 1 травня 2025 року (День праці)
- Четвер, 29 травня 2025 року (День Вознесіння Господнього)

Червень

- Понеділок, 09 червня 2025 року (Світлий понеділок)

Жовтень

- П'ятниця, 3 жовтня 2025 року (День німецької єдності)
- п'ятниця, 31 жовтня 2025 року (День Реформації)

Грудень

- Четвер, 25 грудня 2025 року (Різдво Христове)
- п'ятниця, 26 грудня 2025 року (Друге Різдво)

💡 **Державні свята та шкільні канікули у Шлезвіг-Гольштейні можна знайти [тут](#).**

Мобільність

Громадський транспорт

Громадський транспорт - це такі види транспорту, як автобуси, поїзди та трамваї, що курсують у межах міста чи регіону. Ці види транспорту доступні для всіх і мають фіксований розклад та зупинки. Вони є дешевою та екологічно чистою альтернативою автомобілю.

У районі Сегеберг можна подорожувати **автобусами та по** тягами. Пенсіонери та люди з обмеженими можливостями можуть користуватися дешевшими тарифами. Будь ласка, дізнайтеся більше про це.

Важливо: Якщо ви подорожуєте без квитка, тобто безквитковий проїзд, ви будете оштрафовані. Вам завжди потрібен дійсний квиток для кожної поїздки.

Інформацію про розклади руху та квитки можна знайти тут.

 www.bahn.de

 www.nordbahn.de

 www.nah.sh

 www.hvv.de

 www.busliniensuche.de/

Квиток до Німеччини

З Deutschland-Ticket ви можете користуватися багатьма видами транспорту в Німеччині за 49 євро на місяць з травня 2023 року. Квиток доступний лише як підписка. Його можна скасувати щомісяця.

Deutschlandticket можна придбати онлайн, через додаток або в місцевому магазині.

Де я можу використовувати Deutschlandticket?

У регіональному та місцевому транспорті по всій Німеччині.

Сюди входять

- регіональні поїзди
- трамваї
- автобуси
- метро

Більше інформації Ви знайдете тут:

 [deutschlandticket](#)

 Deutschlandticket не дійсний для поїздів IC, ICE та EC.


OLAV - Онлайн-заявка на студентські квитки

Що таке OLAV?

OLAV - це процедура онлайн-заявки на отримання шкільних проїзних квитків. Вона дозволяє батькам, учням та опікунам подавати онлайн-заявки на отримання шкільних проїзних квитків для щоденних поїздок до школи. Весь процес відбувається в цифровому форматі, що значно спрощує процедуру подання заявки.

Як працює OLAV?

1. **Реєстрація та вхід:** створіть обліковий запис користувача або увійдіть, якщо ви вже зареєстровані.
2. **Заповніть форму заявки:** Введіть необхідну інформацію про школу учня та маршрут до школи. OLAV допоможе вам крок за кроком заповнити форму.
3. **Завантажте документи:** Додайте всі необхідні супровідні документи, наприклад, шкільні атестати, безпосередньо в системі.
4. **Відправляйте та перевіряйте статус:** Подайте заявку онлайн, а потім зручно відстежуйте статус обробки у своєму обліковому записі користувача.

 Натисніть тут, щоб перейти на сайт OLAV і подати заявку: <https://www.ticket-olav.de/home>

Студентський квиток до Німеччини

Deutschland-Schülerticket - це дешевий квиток, який учні можуть використовувати по всій Німеччині. З цим квитком вони можуть подорожувати автобусами, трамваями та регіональними поїздами в будь-якій точці Німеччини. Їм не потрібен додатковий квиток.

Щомісячний внесок за квиток становить 38 євро. Район Зеґеберг додає 20 євро на місяць.

Учні, які проживають у районі Зеґеберг, можуть легко подати заявку на отримання квитків онлайн через OLAV.

Подати заявку можна тут: <https://www.ticket-olav.de/home>

При подачі заявки перевіряється, чи є обрана школа найближчою загальноосвітньою школою, що фінансується державою. Також буде перевірено, чи відвідує ваша дитина клас з 1 по 10 клас. Учні, які проживають за місцем розташування школи, не беруться до уваги.

Більше інформації про OLAV та Deutschland-Schülerticket можна знайти тут:

 [Флаєр OLAV digital.pdf](#)

 [OLAV Elterninfo.pdf](#)

Велосипед

Якщо ви знаєте, що залишитеся в районі Зеґеберг надовго, вам варто придбати велосипед. Це дешевше, ніж їздити автобусом і поїздом.

Важливі правила дорожнього руху для велосипедистів (вибір)

- Завжди рухайтесь правим боком дороги
- Їдьте не поруч, а один за одним
- Якщо є велодоріжка, ви маєте їхати нею (завжди правим боком дороги в напрямку руху)
- Велодоріжками дозволяється їздити лише дітям віком до 11 років
- Користуватися мобільним телефоном під час їзди на велосипеді заборонено.

Більше інформації про їзду на велосипеді в Німеччині багатьма мовами можна знайти [тут](#).

Придбання та ремонт

Купуючи велосипед, переконайтеся, що його обладнано належним чином, а отже, що він придатний до експлуатації. Інакше вам доведеться сплатити штраф, якщо вас перевірить поліція:

- Ліхтарі спереду і ззаду;

- Відбивач спереду і ззаду;
- Відбивачі на спицях (по 2 на колесо);
- Відбивачі на педалях;
- Дзвіночок;
- Два незалежних гальма.

Щоб дізнатися адреси магазинів, де продають вживані велосипеди, і ремонтних майстерень, зверніться до >> [груп помічників](#).

Пішохід як учасник дорожнього руху

Що варто знати на тему [Fußgänger im Straßenverkehr \(Пішохід як учасник дорожнього руху\)](#)

Машина.

Ви вже отримали водійське посвідчення у вашій країні походження?
[Тут ви знайдете](#) інформацію про те, чи дійсне ваше посвідчення водія в Німеччині.

У відділі видачі [водійських](#) прав районної адміністрації Зеґеберґа вам з радістю допоможуть. Співробітники дадуть відповіді на ваші запитання. Вони скажуть вам, чи маєте ви право керувати автомобілем у Німеччині.

Ви можете зареєструвати свій автомобіль у районному відділі [реєстрації транспортних засобів](#) у Бад Зеґеберзі та [Нордерштедті](#).

Будь ласка, з'ясуйте заздалегідь, чи потрібен попередній запис і які документи вам потрібно мати при собі.

Мобільність: подальші посилання

💡 [Інструкція з використання для Німеччини Verhalten im Bus \(Правила поведінки в автобусі\)](#)

💡 Інструкція з використання для Німеччини [Mobilität \(Мобільність\)](#)

💡 [German Road Safety](#)

Житло

Пошуки житла

Квартири можна шукати в місцевих газетах або в Інтернеті:

www.immobilienscout24.de

www.wohnungsboerse.net

www.immowelt.de

www.immonet.de

www.kleinanzeigen.ebay.de/anzeigen

www.wg-gesucht.de

www.studenten-wg.de

www.fluechtlinge-willkommen.de

Ви хочете запропонувати житло в оренду? Тоді, будь ласка, зареєструйте це у місцевому органі влади!

Важливі скорочення:

1. OG = перший поверх
App. = квартира
DB/D`bad = Душова кімната
EG = перший поверх
EBK = вбудована кухня
HK = витрати на опалення
вкл. = все включено
Депозит = застава
MM = орендна плата за місяць
NK = додаткові витрати
диван вільний = відразу вільний
частково мебльована = частково мебльована
WG = спільна квартира
Whg. = квартира
житлова площа = житлова площа
Кімната = кімната
ZKB = кімната-кухня-ванна

В оголошеннях ви знайдете адресу електронної пошти або номер телефону. Ви повинні зателефонувати на них і домовитися про зустріч для перегляду квартири. Після цього Ви оглянете квартиру разом з орендодавцем. Якщо Ви ще не дуже добре володієте німецькою мовою, візьміть з собою друга або знайомого.

Під час перегляду квартири ви можете задати наступні питання:

Скільки коштує оренда на місяць? Скільки коштує застава?

Скільки коштує електрика, опалення, газ і вода?

Чи багато енергії споживає квартира?

Підписання договору оренди

Ви повинні уважно прочитати договір оренди. Якщо тобі щось не зрозуміло, запитай когось, хто може тобі допомогти. Договір оренди - це важливо! Якщо ти згоден з тим, що в ньому написано, то підпиши його. Не сплячайте жодних грошей, поки не

підпишете договір оренди!

Ви також можете отримати консультацію, наприклад, у
>>Verbraucherzentrale [Schleswig-Holstein e. V.](#) або [Deutscher Mieterbund e.V.](#)

Якщо Ви перебуваєте на обліку в центрі зайнятості, то перш ніж Ви підпишете договір оренди, центр зайнятості повинен перевірити та затвердити його. Ви можете підписати договір тільки після того, як центр зайнятості дасть своє схвалення. (Rotenburg Wümme)

Зверніть увагу, що деякі витрати, наприклад, за електроенергію, вам доведеться оплачувати самостійно.

Переїзд, депозит, житлова субсидія

Ви повинні написати своє ім'я та імена членів своєї сім'ї на дверному дзвінку та поштовій скриньці, щоб ви могли отримувати пошту. Список речей, про які вам потрібно подумати при переїзді, ви знайдете в [контрольному списку](#) " [Переїзд](#)".

Будь ласка, не забудьте **перереєструватися**, тобто ви повинні повідомити свою нову адресу (особисто) в [бюро реєстрації мешканців](#). Якщо ви шукач притулку, ви повинні повідомити про будь-яку зміну адреси у Федеральне відомство у справах міграції та біженців (BAMF).

Застава - це грошова сума, яку ви сплачуєте орендодавцю на початку оренди житла. Застава є гарантією для орендодавця на випадок, якщо в його квартирі щось зламається. Якщо ви знову з'їжджаєте і в квартирі нічого не було пошкоджено, вам повернуть гроші.

Якщо ви і люди, які проживають у вашому домогосподарстві, заробляють мало грошей, ви можете отримати субсидовану квартиру. Для цього вам знадобиться **довідка про право на отримання субсидованого житла**. За певних умов ви також маєте право на **житлову допомогу**. Якщо ви отримуєте гроші від держави на себе і свою сім'ю, вам, як правило, не потрібно подавати заяву на отримання житлової субсидії.



[Міграційні консультаційні центри \(міграційне соціальне консультування\)](#)



[Міграційні консультаційні центри \(міграційне соціальне консультування\)](#)

Більше інформації Ви знайдете [тут](#).

Сусіди

У Німеччині існують правила, згідно з якими гучність звуку у власній оселі має бути не більше, ніж **у кімнаті**. Це робиться для того, щоб забезпечити захист ночі як часу для відпочинку та релаксації.

ВАЖЛИВО: Дотримуйтесь **тихого часу** з 10 вечора до 6 ранку. У неділю також передбачена обідня перерва з 13:00 до 15:00. У неділю заборонено виконувати певні роботи, наприклад, косити газон.

Ви можете знайти більше інформації в цьому відео:

Довідник Німеччина ["Періоди відпочинку"](#)

Якщо ви живете в одному будинку з кількома сусідами, існують певні правила для всіх. Вони називаються **правилами внутрішнього розпорядку** >>Проживання: [подальші посилання "Проживання"](#). Вони можуть стосуватися прибирання сходової клітки та доріжки перед будинком. Ви отримаєте правила внутрішнього розпорядку від вашого орендодавця, коли в'їдете в будинок.

Додаткову інформацію ви знайдете в цьому відео:

[Інструкція для проживання в Німеччині: Живемо разом](#)

Електроенергія та відходи

Вам потрібен договір на постачання електроенергії до квартири, а в деяких квартирах також і на постачання газу. Ви можете вибрати постачальника самостійно. Електроенергію слід використовувати економно, а відходи — сортувати. Але як можна [економити на електроенергії?](#)

Відходи слід сортувати правильно:

- папір викидайте до паперових відходів.
- Пластик і відходи упаковки викидайте в жовті мішки або контейнери.
- У чорні смітники викидайте лише органічні відходи.

[Плакат про сортування відходів](#) різними мовами доступний тут.

У Німеччині служба вивозу сміття ([терміни вивозу в районі Зеґеберґ, окрім Нордерштедта/терміни вивозу у Нордерштедті](#)) регулярно вивозить сміття. У терміни вивозу виставте на вулицю смітник або жовтий мішок і папір. Великогабаритні відходи — це великі предмети, які не вміщаються в смітник, наприклад меблі, матраци чи килими. Доступні додаткові терміни вивозу великогабаритних відходів.

Додаткова інформація доступна тут:

Довідник для Німеччини [Mülltrennung \(Сортування відходів\)](#)

Опалення та вентиляція

Правильне використання опалення та вентиляції гарантує, що ви почуватиметеся комфортно. При неправильному використанні може утворитися пліснява. Це шкідливо для вашого здоров'я та здоров'я ваших дітей.

Вентиляція житлових приміщень переслідує три цілі:

- Покращення якості повітря
- Видалення вологи
- Регулювання температури

Переконайтеся, що в кімнатах тепло, але не перегріто. Провітрюйте регулярно і коротко, але з широко відчиненими вікнами. Вимкніть опалення!

Тут ви знайдете [поради, як покращити якість повітря](#) у вашій оселі.

[Відео "Заощаджуємо вдома"](#)

Житло: подальші посилання

💡 Довідник для Німеччини [Wohnen \(Житло\)](#)

💡 Довідник Німеччини [Polizeiliche Anmeldung \(Прописка \(реєстрація в поліції\)\)](#)

💡 [Федеральне управління з питань міграції та біженців](#)

💡 [Відеоролик Erste eigene Wohnung \(Перша власна квартира\)](#)

Покупки

Харчова дошка

Що таке продовольчий банк?

Продовольчий банк - це місце, де люди з невеликими грошима можуть отримати їжу. Їжа надходить із супермаркетів або пекарень, які більше не можуть її продавати, навіть якщо вона все ще хороша.

Наприклад:

- Хліб, який залишився з попереднього дня,
- фрукти та овочі, які вже не виглядають свіжими,
- інші продукти, термін придатності яких закінчується.

Продовольчий банк розподіляє цю їжу між людьми, щоб нічого не було викинуто і ніхто не залишився голодним.

Хто може звернутися до продовольчого банку?

Тафель існує для людей, які не мають достатньо грошей на їжу. Часто потрібно показати дійсну картку Tafel, наприклад, з центру зайнятості, яка свідчить про те, що

ви потребуєте допомоги. Іноді ви також платите невелику суму, щоб отримати їжу. Додаткову інформацію можна знайти [тут](#).

 **[Тут](#) Ви можете знайти найближчий до Вас продовольчий банк.**

Поради для продовольчого банку

- Приносьте власні пакети: Часто вам потрібно принести власну сумку або кошики, щоб нести їжу.
- Дізнайтеся про час відкриття та подачі їжі.

Покупки одягу та товарів для дому

У магазинах одягу та соціальних універмагах можна знайти багато речей, які можна отримати дешево або навіть безкоштовно.

Що таке банки одягу та благодійні магазини?

Магазини одягу - це місця, куди люди здають вживаний одяг, який їм більше не потрібен. Люди, які не мають багато грошей, можуть отримати там одяг. Часто він не коштує нічого або коштує дуже мало.

Соціальні уні вермаги - це магазини, які продають дешеві меблі, іграшки або речі для дому, наприклад, каструлі або тарілки. Ці речі були пожертвовані, щоб ними могли користуватися інші.

Які переваги пропонують такі магазини?

- **Вигідні ціни:** Речі коштують набагато дешевше, ніж нові речі зі звичайних магазинів.
- **Допомога для всіх:** ці місця існують для людей, які потребують допомоги.

Що ви можете там знайти?

Магазини одягу

- Одяг для дорослих і дітей
- Взуття та аксесуари
- Сезонні речі (наприклад, зимові куртки)

Соціальні універмаги

- Меблі (наприклад, ліжка, столи, шафи)
- Предмети домашнього вжитку (наприклад, посуд, каструлі та сковорідки)
- Електроприлади (наприклад, пральні машини, лампи)
- Іграшки та дитячі коляски

Хто може скористатися цими послугами?

Пропозиції в основному спрямовані на людей з низьким рівнем доходу. Часто вимагається підтвердження соціальних виплат (наприклад, допомога по безробіттю II,

допомога для шукачів притулку). Однак деякі заклади також відкриті для всіх.

💡 Заздалегідь з'ясуйте, чи потрібно підтверджувати своє фінансове становище.

Як мені знайти магазин одягу або соціальний універмаг поблизу мене?

💡 Соціальні універмаги в районі Сегеберг

•

📍 **Bad Segeberg Gorch-Fock-Straße** 19 - 23795 Bad Segeberg

📷 Будь ласка, дізнайтеся про години роботи

•

📍 **Bad Bramstedt Maienbeeck** 6 - 24576 Bad Bramstedt

📷 Будь ласка, запитайте про години роботи

💡 **Запитайте у відділах соціального забезпечення, центрах зайнятості або міграційних консультаціях.**

💡 **У місцевих парафіях часто є магазини одягу.**

Інтернет та WIFI

Безкоштовний WLAN доступний у багатьох громадських місцях району.

Для біженців:

Як шукач притулку в Німеччині, ви, на жаль, не маєте законного права на доступ до Інтернету (WIFI) у вашому помешканні. Тому в центрах розміщення зазвичай немає WIFI (WLAN).

Якщо в гуртожитку є телефонний зв'язок, ви можете самостійно укласти договір на бездротову локальну мережу (WLAN). Попросіть свою [>>групу](#) підтримки допомогти вам у виборі хорошого контракту. Заздалегідь обговоріть з людьми, які проживають у помешканні, питання оплати. Подумайте, чи договір, який ви можете розірвати в будь-який час, є кращим, ніж договір, який діє протягом тривалого часу (наприклад, 2 роки).

Перед підписанням договору з'ясуйте у власника житла, чи є технічна можливість підключити Wi-Fi і як ви можете надати доступ до нього технічному персоналу.

Розрахунковий рахунок

Інформація перед відкриттям рахунку

Ви обираєте банк, в якому хочете відкрити рахунок. Домовтеся про зустріч для відкриття рахунку. На зустріч візьміть із собою документ, що посвідчує особу: Підтвердження прибуття, дозвіл на проживання або посвідчення особи. Вам також знадобиться довідка про реєстрацію з місця [проживання](#) та ідентифікаційний номер

платника податків.

💡 **Важливо:** якщо ви не володієте німецькою або англійською мовою, будь ласка, візьміть з собою перекладача.

💡 Тут ви можете знайти контрольний [список перед відкриттям рахунку](#).

💡 Більше інформації про банківські рахунки та фінанси можна знайти [тут](#).

Поточний рахунок

Поточний рахунок

За допомогою поточного рахунку ви можете здійснювати платежі та отримувати гроші. Ваші гроші завжди доступні на поточному рахунку.

За допомогою поточного рахунку ви можете

- здійснювати перекази,
- отримувати безготівкові платежі (платежі від державних установ/органів (соціальні виплати) часто здійснюються безготівково, тобто перераховуються на особистий поточний рахунок),
- встановлювати постійні доручення,
- брати участь у прямому дебетуванні,
- переведення в готівку чеків,
- здійснювати безготівкові платежі за допомогою картки EC/Maestro,
- знімати готівку в касах або банкоматах банку та
- роздруковувати виписки з рахунку.

Важливо: Переконайтеся, що на вашому рахунку достатньо коштів для здійснення всіх платежів і зняття готівки.

💡 Поточний рахунок зазвичай є платним. У різних банках вона різна. Ви також отримуєте різні послуги залежно від банку. Тому дізнайтеся про різні умови в різних банках.

💡 Важлива інформація

- Після відкриття рахунку ви отримаєте EC-картку з чотиризначним PIN-кодом. Підпишіть зворотний бік EC-картки. Запам'ятайте PIN-код. PIN-код знадобиться вам для безготівкових розрахунків і для зняття грошей у банкоматі. Завжди зберігайте картку і PIN-код окремо один від одного! Якщо хтось знайде Вашу картку і PIN-код одночасно, він зможе скористатися Вашою картою для здійснення покупок.
- Для зняття готівки найкраще використовувати банкомат вашого банку. Тоді зняття коштів нічого не коштує. Однак тепер ви також можете знімати гроші в супермаркетах або аптеках. Це також безкоштовно. Зазвичай потрібно зробити там покупку на мінімальну суму.

- Ви повинні уважно ввести PIN-код в банкоматі. У вас є лише три спроби. Після цього картка ЄС буде вилучена і заблокована. У такому випадку про подальші кроки ви повинні запитати у своєму банку.
- Іноді буває так, що картку ЄС втрачають або крадуть. Якщо це сталося, ви повинні негайно заблокувати свою ЄС-картку. Скористайтеся цим номером телефону: **116 116 (для всіх карток ЄС, 24 години на добу)**. Повідомте їм свій сортовий код і номер рахунку. Після цього ви можете звернутися до свого банку з проханням виготовити нову картку ЄС.

Контракти та страхування

Найважливіші факти про контракти

Контракт потрібен для багатьох речей.

Наприклад

- оренда квартири
- отримання електроенергії та опалення в будинку
- купівля автомобіля
- доступ до Інтернету
- здійснення дзвінків вдома або на мобільний телефон
- отримувати догляд вдома або в будинку престарілих
- займатися в спортзалі

Договір укладається між двома партнерами. Договір є дійсним, якщо обидві сторони згодні з ним. У договорі партнери мають права та обов'язки.

У договорі визначається

- Скільки грошей ти маєш заплатити
- Коли ти маєш заплатити
- Що ви отримуєте за ці гроші
- Як довго діє контракт
- Як розірвати договір
- Що ви можете зробити, якщо послуга або покупка неякісна
- Що станеться, якщо ти заплатиш занадто пізно

Як може допомогти центр консультування споживачів:

- Ми консультуємо та роз'яснюємо умови договору. Щоб ви могли приймати кращі рішення.
- Ми даємо відповіді на твої запитання.
- Ми попередимо тебе, якщо договір поганий.
- Ми допоможемо Вам розірвати договір, якщо це можливо.

Додаткову інформацію від Центру консультування споживачів Шлезвіг-Гольштейн можна знайти на сайтах [>>Schuldnerberatung](#) та [>>VerbraucherzentraleSchleswig-Holstein](#).

Наша перевага:

Ми працюємо для людей і є незалежними.
Консультування залишається конфіденційним.

[Центр консультування споживачів Шлезвіг-Гольштейн](#)



Особливо важливо: Ніколи не підписуйте нічого, чого ви не розумієте або не можете прочитати. Інакше ви можете підписати договір або угоду, за якою вам доведеться щось платити. Іноді буває дуже важко це виправити. Завжди перевіряйте та порівнюйте кілька пропозицій і не поспішайте приймати рішення. Не дозволяйте нікому тиснути на вас, щоб ви підписали контракт.

Ви можете знайти відео про контракти тут:

[Укладання - виконання - розірвання договорів. Як працює німецьке цивільне право](#)

Мобільний телефон

У Німеччині існують два різних контракти на мобільний телефон: **контракт з передоплатою** та **строковий контракт**.

Контракт з передоплатою не має фіксованого строку дії. Для строкового контракті існує мінімальний строк дії. Такий контракт буде автоматично продовжено, якщо ви не скасуєте його. Якщо ви не хочете, щоб контракт продовжувався автоматично, ви маєте його розірвати в письмовій формі. Звертайте увагу на завершення строку.

Попросіть [>>групи помічників](#) допомогти вам підібрати постачальника та укласти вигідний контракт.

11 важливих запитань щодо укладання контракту:

- Скільки складає абонентська плата? Чи збільшується плата через певний час?
- Чи існує мінімальна місячна сума (мінімальна вартість на місяць)?
- Який строк дії контракту (наприклад, 12 або 24 місяці)?
- Якщо я не розірву контракт, чи його буде поновлено автоматично?
- Коли я маю розірвати контракт, якщо не хочу його поновлювати?

- Скільки коштує налаштування, зміна та деактивація тарифного плану?
- За який проміжок часу (60/1, 10/10) відбувається розрахунок?
- Скільки коштує хвилина (інші номери / номери в мережі)?
- Скільки коштує мобільний телефон з контрактом і без контракту?
- Скільки коштує Інтернет?
- Скільки коштують міжнародні дзвінки?

[Контрольний список](#) щодо мобільного зв'язку доступний тут.

[Відеоролик Handyvertrag \(Контракт на мобільний телефон\)](#)

Страховання відповідальності

Страховання цивільної відповідальності

Навіть якщо ви завдали шкоди комусь у Німеччині, не маючи на це наміру, закон зобов'язує вас виплатити компенсацію. Це стосується шкоди, заподіяної людям, майну та фінансам у приватній сфері. Наприклад, якщо ви спричинили аварію або якщо ваша дитина розбила вікно м'ячем.

У Німеччині ви можете укласти договір страхування цивільної відповідальності, який відшкодує збитки вам і вашій родині. Ви самі вирішуєте, чи потрібна вам ця страховка. Однак ми настійно рекомендуємо це зробити. Ваша організація-помічник може допомогти вам знайти вигідну пропозицію щодо страхування цивільної відповідальності.

Інші запитання та відповіді на тему страхування Ви знайдете тут:

 [Центр консультування споживачів Шлезвіг-Гольштейн](#)

 [Відео "Страховання цивільної відповідальності"](#)

Контракти та страхування: подальші посилання

 [Договори та рекламації](#)

 [Контрольний список страхування](#)

 [Соціальне страхування](#)

 [Додаткове страхування](#)

 [Федеральний уряд — захист прав споживачів арабською мовою](#) — [WEBITIPP](#)

Дозвілля і спорт

Суспільне життя

У Німеччині багато людей об'єднуються в громади та займаються волонтерською діяльністю.

Волонтерство означає, що люди працюють на добровільних засадах безоплатно у вільний від роботи час. Це може бути охорона природи, волонтерська пожежна бригада, діяльність у релігійній сфері, музика, спорт, допомога біженцям чи багато іншого. Ці люди часто об'єднуються в громади. Там зустрічаються люди зі схожими інтересами.

Ви також можете стати волонтером і зв'язатися з людьми на місці. Огляд громад у вашому регіоні доступні в розділах >>[Групи помічників](#) або >>[Волонтерство](#) мають огляд клубів у вашому регіоні. Беріть активну участь у суспільному житті!

Громади в районі Зеґеберг (вибір)

[Волонтерські пожежні бригади](#)

[Районна молодіжна пожежна бригада](#)

[Оркестри пожежних бригад](#)

[Сільська молодь](#)

[Сільські жінки](#)

[Стрілецькі клуби](#)

За інформацією про місцеві громади звертайтеся до >>[відомств/міст/спільнот](#).

Додаткова інформація доступна також тут:

[Вальштедт](#)

[Нордерштедт](#)

[Кальтенкірхен](#)

[Генштедт-Ульцбург](#)

Спорт

Не всім подобається рухатися. Але спорт дає вам ще один шанс: Спорт — це гарний і перевірений спосіб влаштуватися в новому середовищі та влитися в нього. Правила спорту не знають культурних чи національних кордонів і зазвичай їх розуміють будь-якою мовою. Спорт — відмінна неофіційна можливість поспілкуватися з місцевими жителями особисто.

Усі бажаючі можуть відвідати безліч спортивних заходів у районі Зеґеберг. Більшість спортивних клубів організовано при районному спортивному союзі. Тут можна знайти клуби, а потім відвідати безкоштовне пробне заняття.

 [Районний спортивний союз](#)

 [Пошук спортивного клубу](#)

Членство у спортивному клубі платне. Проте деяким людям надають знижки. Зверніться до спортивного клубу, щоб дізнатися подробиці.

Заклади культури

Самоорганізації мігрантів у районі Зеґеберг та околицях

Нордерштедт

- Freunde von Kohtla-Järve und Johvi und Umgebung e.V.
- Türkisch-Deutscher Freundschafts- u. Kulturverein Norderstedt u. Umgebung e.V.
- Türkische Islamische Gemeinde zu Norderstedt e.V.
- Interkultureller Garten für Norderstedt e.V.
- Förderverein deutsch/ungarische Melodien e.V.
- Chaverim - Freundschaft mit Israel e.V.
- [Форум для мігрантів у Нордерштедті](#)

Вальштедт

- Centro Cultural Espanol
- Landsmannschaft der Deutschen aus Russland e.V.
- Португальський клуб

Бад-Зеґеберг

- [alleineinboot e.V.](#)

Район Зегеберг

- Форум міграції, рівних можливостей та різноманітності [[>> lch rede mit!](#)]

Гамбург

- [Спеціалізований центр міграції в Гамбургу](#)

Любек

- [Самоорганізації мігрантів у Любеку](#)
- [Будинок культури в Любеку](#)

Ноймюнстер

- [AWO IntegrationsCenter у Ноймюнстері](#)

Кіль, Любек, Ноймюнстер, Ельмсхорн, Піннеберг тощо.

- [Türkische Gemeinde Schleswig-Holstein e.V.](#)

Ельмсхорн

- [Einwandererbund e.V.](#)

Додаткова інформація доступна у [>> групах помічників.](#)

Туризм у районі Зегеберг

[Головна сторінка районної адміністрації](#)

[Музеї та виставки](#)

Церкви та релігійні установи

[Євангельська церква в Німеччині](#)

-
- [Євангельсько-лютеранська церква в Північній Німеччині](#)

[Католицька церква в Німеччині](#)

- [католицькі громади в землі Шлезвіг-Гольштейн](#)

[Центральна рада євреїв у Німеччині](#)

- [Державний союз єврейських громад у землі Шлезвіг-Гольштейн](#)

[Zentralrat der Muslime in Deutschland e.V.](#)

- [Федерації земель](#)
- [Німецька ісламська конференція](#)

[Православна церква в Німеччині](#)

- [православні громади в Німеччині](#)

[Буддизм у Німеччині](#)

- [Buddhistische Zentren Norddeutschland e.V.](#)

[Індуїзм у Німеччині](#)

- [Індуїстський храм у Берліні](#)

[Новоапостольська церква в Німеччині](#)

- [Північна та Східна Німеччина](#)

Дозвілля: подальші посилання

[Народні університети VHS в районі Зегеберг](#)

[Verein für Jugend- und Kulturarbeit im Kreis Segeberg e.V.](#)

[Відеоролик Freizeitaktivitäten \(Проведення дозвілля\)](#)

Довкілля та природа

Захист навколишнього середовища

Захист навколишнього середовища дуже важливий у Німеччині. Саме тому існує багато законів, спрямованих на захист навколишнього середовища. Існують норми викидів вихлопних газів для автомобілів і мотоциклів, яких необхідно дотримуватися. Ресурси слід зберігати та переробляти, де це можливо. Одним із прикладів цього є депозитна система: ви можете повернути багато пляшок до депозитних автоматів у супермаркетах. Ви здаєте чек на касі, і сума вираховується з вашої покупки.

У Німеччині не скрізь можна смажити барбекю. Однак є спеціальні місця для барбекю в парках або біля озер, де це дозволено.

Існують також природні заповідники, де живуть рідкісні тварини або рослини. У цих місцях дозволено ходити тільки по спеціально відведених доріжках. Тут заборонено грати у футбол або сходити з відведених доріжок. У деякі природні заповідники взагалі заборонено в'їзд. Це робиться для того, щоб дати природі можливість відновитися.

Так звані місцеві рекреаційні зони існують для того, щоб люди могли відпочити. Тому тут не можна слухати гучну музику, а можна насолоджуватися тишею і спокоєм.

💡 Більше інформації можна знайти тут

- Посилання на [уряд землі Шлезвіг-Гольштейн](#)
- Посилання на Федеральний союз охорони навколишнього середовища та [природи Німеччини](#) (скорочено BUND)
- Посилання на Спілку охорони [природи](#) та біорізноманіття Шлезвіг-Гольштейну (скорочено NABU)

Добробут тварин

У Німеччині існує багато правил щодо захисту тварин. Мета полягає в тому, щоб дозволити тваринам вести життя, притаманне їхньому виду. Вони не повинні зазнавати страждань, болю або шкоди. Існують правила утримання тварин у домашніх умовах, у громадських зоопарках і зоопарках, а також для утримання худоби.

У Німеччині багато тварин утримуються як "домашні улюбленці", особливо собаки. На певних територіях (ліси, заповідники, парки, дитячі майданчики) їх потрібно тримати на повідку. Собаки також можуть допомагати у повсякденному житті. Собаки-поводирі допомагають людям з вадами зору в дорожньому русі.

Багато німців також мають інших дрібних тварин як домашніх улюбленців. Наприклад, популярні птахи, карликові кролики або рибки. Існують магазини, що продають корм та аксесуари для домашніх тварин.

Крім домашніх тварин, існують також "сільськогосподарські тварини". Сільськогосподарські тварини, такі як корови, свині, вівці, гуси, качки та кури, утримуються в сільській місцевості та на фермах.

У Німеччині полювання та риболовля дозволені лише після перевірки та отримання дозволу. Дозвіл називається мисливською або рибальською ліцензією. Полювання та риболовля дозволені лише на певних територіях та у водоймах!

Більше інформації ви знайдете [тут](#).

Борг

Оплата рахунків

Якщо ви отримуєте листи від фірм із вимогою оплати, спершу перевірте, чи ця фірма надавала вам послуги (наприклад, додаток для мобільного телефону). Якщо так, оплатіть рахунки без затримок. Часто доступна оплата частинами, а не всієї суми відразу. Зверніться до співробітників фірми, напишіть короткий лист і поясніть ситуацію.

Якщо ви неодноразово ігноруєте платіжні вимоги (нагадування), фірма звернеться до колекторського агентства. Це агентство гарантує оплату вами рахунка. Вам доведеться доплачувати додатково за нагадування та послуги колекторського агентства, тобто ваші борги накопичуватимуться.

У жодному разі не ігноруйте листи з вимогами оплати! Фірми не списують борги, а прострочення обійдеться вам ще дорожче!

Додаткова інформація про [листи про стягнення боргів](#) доступні тут.

💡 [Відеоролик Schufa und Inkasso \(Бюро кредитних історій та стягнення боргу\)](#)

Борги: подальші посилання

💡 [Покупки в Інтернеті](#)

💡 [Відеоролик Onlineshopping \(Покупки в Інтернеті\)](#)

💡 [Бюро кредитних історій](#)

Бюро знахідок

Якщо ви щось загубили, можливо, хтось знайде цю річ і здасть її до міського бюро знахідок. Реєстрація речі в бюро знахідок може зайняти кілька днів.

Якщо ви знайшли річ, яку хтось загубив, будь ласка, також здайте її до міського бюро знахідок.

Втрачені речі можна забрати в бюро знахідок у робочі години. Будь ласка, візьміть з собою посвідчення особи або паспорт, щоб забрати загублену річ.

Бюро знахідок є в кожному місті/офісі (>>контактні [міста/офіси/муніципалітети](#)), а також у >>операторів громадського [транспорту](#).



[Групи підтримки](#) будуть раді допомогти вам.

Центр захисту прав споживачів землі Шлезвіг-Гольштейн

Центр захисту прав споживачів — це асоціація, яка допомагає споживачам. Споживачі — це всі люди, які щось використовують або купують.

Споживачі звертаються до нас у таких випадках:

- проблеми з рахунком за телефон.
- якщо хочуть зекономити газ та електроенергію.
- якщо хочуть дізнатися, навіщо потрібна страховка.
- якщо хочуть розірвати договір.
- проблеми з оплатою рахунка.
- запитання щодо харчових продуктів.
- якщо потрібен надійний банківський рахунок.
- якщо хочуть купити будинок чи квартиру.
- якщо хочуть заощадити гроші.

Тут доступні наші >>[консультації для осіб, які мають боргові зобов'язання](#).

Тут доступна інформація про >>[найважливіше щодо договорів](#).

Як ми допомагаємо:

- Надаємо консультації та інформацію. Ми хочемо, щоб споживачі приймали для себе правильні рішення.
- Відповідаємо на ваші запитання до того, як ви підпишете договір.
- Допомагаємо у разі проблем із договором.

- Допомагаємо з написанням листів.
- Представляємо ваші інтереси перед постачальниками послуг і політиками.

Наша перевага:

ми працюємо для людей і є незалежною організацією.
Консультації є анонімними.

[Центр захисту прав споживачів землі Шлезвіг-Гольштейн](#)



Закони і права

Важливі закони в Німеччині

Основний закон

У кожній країні існують правила, яких повинні дотримуватися всі. Найважливішим законом у Німеччині є Основний закон. Він складається з 146 статей. Кожна стаття означає закон, тобто правило. Ці правила визначають, як люди в Німеччині живуть разом. Основні права захищають свободу кожної людини. Ці основні права викладені в статтях з 1 по 19 Основного закону.

Тут ви можете знайти Основний закон німецькою, арабською, фарсі, англійською, французькою, курдською, російською, іспанською та турецькою мовами.

Цей фільм наочно демонструє, як побудована правова система Німеччини.

Німецький цивільний кодекс (BGB)

Цивільний кодекс Німеччини (BGB) регулює приватні питання, такі як сімейне право та договори купівлі-продажу, оренди та надання послуг (контракти та страхування).

Соціальний кодекс (SGB)

Кодекси соціального забезпечення SGB I-XII регулюють соціальне забезпечення в Німеччині. Сюди входить базова допомога по безробіттю, обов'язкове медичне страхування, допомога на житло та допомога на дитину.

Чи отримаєте ви ці виплати і в якому обсязі, залежить від вашого [дозволу на проживання](#), тривалості вашого перебування в Німеччині та інших факторів.

[Міграційна соціальна](#) служба може допомогти вам і проконсультувати з усіх питань, які у вас можуть виникнути.

Закон про імміграцію, Закон про перебування, Закон про надання притулку

Громадяни країн ЄС підпорядковуються іншим правилам([правилам перебування](#)), ніж іммігранти з третіх країн або шукачі притулку. Зверніться за допомогою до [міграційної соціальної консультації](#).

Правила дорожнього руху (StVO)

Правила дорожнього руху (StVO) містять правила водіння в Німеччині. У них, наприклад, зазначено, як ви повинні поводитися під час дорожнього руху, щоб уникнути аварійних ситуацій. Наприклад, з якою швидкістю можна їхати або хто має перевагу в русі.

Додаткову інформацію ви знайдете в розділі "[Пересування](#)".

Кримінальний кодекс (StGB)

Кримінальний кодекс Німеччини (StGB) визначає, що є кримінальним злочином у Німеччині та як за нього карають. Розкривати кримінальні злочини допомагає [поліція](#).

Ваші права в Німеччині

Основний закон

У кожній країні існують правила, яких повинні дотримуватися всі. Найважливішим законом для Німеччини є [Основний закон](#). Він складається з 146 статей. Кожна стаття означає закон, тобто правило. Ці правила визначають, як ми живемо разом у Німеччині. Основні права захищають свободу кожної людини. Вони викладені в статтях з 1 по 19 Основного закону (каталог основних прав).

🌐 Тут ви можете знайти Основний закон 11 мовами: [англійською](#), [арабською](#), [англійською](#), [іспанською](#), [італійською](#), [китайською](#), [перською](#), [польською](#), [російською](#), [російською](#), [сербською](#), [турецькою](#), [французькою](#), [французькою](#) та [німецькою мовами](#).

🌐 Цей фільм наочно ілюструє, як працює німецька конституційна держава: [Німецька](#), [дарі](#), [арабська](#), [англійська](#), [французька](#), [пушту](#), [урду](#).

Загальна декларація прав людини

Права людини - це важливі права, які завжди стосуються всіх людей в усьому світі. Права людини - це права, які кожна людина має в силу того, що вона людина. Вони захищають гідність кожної людини. Вони однаково застосовуються до всіх людей. Між людьми не робиться ніякої різниці.

Існує 30 прав. Найважливіші з них

- Всі люди мають однакову цінність.
- Кожна людина має право на власну думку.
- Кожна людина має право на мир і безпеку.

🌐 Тут ви можете знайти повний [текст Загальної декларації прав людини Організації Об'єднаних Націй](#)

Права дітей

Як дитина, ти потребуєш особливого захисту. Тому ти маєш особливі права. Ці права викладені в Конвенції про права дитини. Генеральна Асамблея Організації Об'єднаних Націй прийняла Конвенцію в 1989 році.

Конвенцію ООН про права дитини можна розділити на чотири групи: право на життя та особистий розвиток, рівне ставлення, найкращі інтереси дитини та участь. У деталях це означає, що

- Кожна дитина має право на все необхідне для життя. Це включає, наприклад, їжу та питво або медичне лікування.
- Право ходити до школи також є правом дитини, так само як і право на ігри та дозвілля.
- Всі дівчатка і хлопчики мають однакові права, і до жодної дитини не повинно бути гіршого ставлення, ніж до інших дітей.
- Кожна дитина має право рости здоровою, в оточенні турботи та захисту від насильства.
- Кожна дитина має право жити зі своїми батьками або, якщо батьки розлучені, мати контакт з обома батьками.
- Всі дівчатка і хлопчики мають право формувати власну думку і відстоювати її.

💡 Чи є проблеми, які зачіпають тебе в дитинстві? Тоді дорослі повинні прислухатися до твоєї думки і враховувати її при прийнятті рішень.

🌐 Ви можете знайти чітке пояснення 10 важливих прав дитини тут: [німецькою/арабською](#) та [німецькою/перською](#) мовами.

Ти зазнаєш насильства? Відчуваєш, що з тобою несправедливо поведуться? Тоді Вам допоможуть у [Управління у справах молоді](#) у [Управління у справах молоді](#).

Права жінок

Окрім Основного закону, існують інші права, які особливо стосуються жінок.

До них відносяться, зокрема, права, що стосуються фізичної недоторканності. Ці права діють і в інших сферах життя.

Огляд ваших прав ви можете знайти [тут](#).

Відео [Гендерна рівність](#)

Права людей з інвалідністю

Люди з обмеженими можливостями мають у Німеччині особливі права, спрямовані на їхню підтримку.

Служба інтеграційної допомоги районної адміністрації Зеґеберґа буде рада допомогти вам.

Додаткову інформацію ви знайдете тут.

Антидискримінація

Основний закон забезпечує початковий захист від дискримінації.

Крім того, існує подальший правовий захист від дискримінації у вигляді окремого закону та відповідної державної установи (Федеральне антидискримінаційне агентство).

Відео проти дискримінації

Якщо ви відчуваєте, що вас дискримінують, ви можете звернутися за порадою до Антидискримінаційної асоціації Шлезвіґ-Гольштейн ADVSH e.V.. Ви можете отримати консультацію німецькою, англійською та арабською мовами.

Право голосу

Залежно від вашого статусу перебування та тривалості перебування в Німеччині, ви можете мати право голосувати та балотуватися на виборах. Активне виборче право означає, що ви можете голосувати, а пасивне - що інші особи можуть голосувати за вас як за свого представника в політиці. Починаючи з певного мінімального віку, як громадянин Німеччини ви можете голосувати на виборах до Бундестаґу, Ландтаґу, муніципальних та європейських виборах, як громадянин ЄС ви можете голосувати на муніципальних виборах після трьох місяців проживання в Німеччині і завжди на європейських виборах.

Додаткову інформацію можна знайти тут.

Участь у політичному житті та партії

Якщо ви не маєте права голосу або хочете бути політично активними в інший спосіб, ви можете стати членом політичної партії або працювати в ній без членства. Або ви можете стати членом Форуму з питань міграції, рівних можливостей та розмаїття (>>Я - за!).

Ви також можете бути політично активними, ставши членом самоорганізації мігрантів (див. >> Культурні установи) або іншої ініціативи чи групи за інтересами і співпрацюючи з нею.

Закони і права: подальші посилання

- [Лесбійки, геї, бі, транссексуали, трансгендери, інтерсексуали та квір \(LSBTIQ\)](#)

- [Zanzu — Mein Körper in Wort und Bild \(Моє тіло в словах і малюнках\)](#)
- Відеоролик [Meinungsfreiheit \(Свобода слова\)](#)
- Відеоролик [Religionsfreiheit \(Свобода віросповідання\)](#)
- Відеоролик [Schutz von Ehe und Familie \(Захист шлюбу та сім'ї\)](#)
- Довідник для Німеччини [Frauenrechte \(Права жінок\)](#)

Участь

Участь означає: я маю право голосу!

Бажаєте висловитися? У вас є ідеї?

З квітня 2018 року в районі Сегеберг діє ["Forum für Migration, Chancengleichheit und Vielfalt"](#)

Ви можете стати членом безкоштовно.

Ми раді кожному новому члену.

Разом ми зможемо досягти кращої співпраці!

Більше інформації про форум ви знайдете на домашній сторінці: [Forum für Migration, Chancengleichheit und Vielfalt](#)

Європейські вибори з 06 по 09 червня 2024 року

Перед Європейським Союзом стоїть багато викликів: Зміна клімату, економіка, міграція та захист демократії - це лише деякі з нагальних питань. Вибори до ЄС дають громадянам можливість обирати своїх представників до Європейського парламенту і таким чином безпосередньо впливати на формування європейської політики.

Голосування на виборах до ЄС є не лише вираженням наших демократичних прав, які закріплені в Конституції Німеччини. Це також обов'язок відігравати активну роль у формуванні нашого спільного майбутнього в Європі. Лише завдяки високій явці виборців ми можемо гарантувати, що різноманітні голоси та інтереси громадян будуть почуті, а демократія в Європі зміцниться.

Вибори в ЄС є важливими. Вони дають нам можливість висловитися і сформуванню майбутнього Європи.

Кожен голос має значення - за сильну, демократичну і об'єднану Європу

💡 **Додаткову інформацію про європейські вибори 2024 року можна знайти тут**

- [Факти про вибори](#)
- [Хто балотується на виборах?](#)
- [Яка партія мені підходить?](#) Виборчий мат

Волонтерство

Інформація

Що таке волонтерство?

Волонтерство - це добровільна безоплатна робота. Це означає, що люди займаються цим паралельно зі своєю основною роботою у вільний час, не отримуючи за це зарплати.

Волонтери самі вирішують, як і коли вони хочуть допомагати іншим людям. Волонтерство - це весело: ти знайомишся з людьми і можеш поділитися з іншими тим, що тобі подобається робити.

Групи підтримки

Що таке група допомоги?

У багатьох містах існують групи, які допомагають людям безоплатно. Волонтери можуть допомогти вам зорієнтуватися у вашому районі, взяти участь у розважальних та спортивних заходах, а також вивчити німецьку мову. Якщо у вас є питання про повсякденне життя, задавайте їх волонтерам. Наприклад, якщо ви не розумієте, як написати німецьку літеру, чи хочете дізнатися, де є хороші магазини, спортивні заклади або як працює автобусний транспорт. Волонтери також можуть допомогти вам з питаннями про банківський рахунок. Багато волонтерських груп також пропонують допомогу, якщо ви хочете вивчити німецьку мову.

Волонтерські групи в районі Сегеберг

У багатьох місцях району волонтери об'єдналися в команди. Це не тільки сприяє регулярному обміну знаннями, але й дає можливість підтримувати один одного.

Огляд існуючих волонтерських груп можна отримати в команді управління волонтерів адміністрації округу Сегеберг.

Якщо ви самі потребуєте допомоги або хочете допомогти, будь ласка, звертайтеся до

Юлія Григор

Район Сегеберг

Координація волонтерів

Управління з питань рівних можливостей та різноманітності

Hamburger Straße 30

23795 Bad Segeberg

Телефон: 04551-951-9871
Електронна пошта: teilhabe17.00@segeberg.de

Страховий захист для волонтерів

💡 Страхування відповідальності:

Волонтерство - це важливо, змістовно і весело. Але воно також може бути пов'язане з ризиками. Тому з 2006 року всі волонтери в Шлезвіг-Гольштейні застраховані від відповідальності. Більше інформації ви знайдете [тут](#).

💡 Реєстрація вашої волонтерської роботи:

Якщо ви хочете працювати волонтером, ви можете зв'язатися з Управлінням [волонтерів округу Зеґеберг](#) і зареєструватися.

Календар подій для волонтерів та зацікавлених осіб

Календар подій

На підтримку волонтерів та для сповіщення зацікавлених сторін та громадськості проводять лекційні вечори, семінари, спеціалізовані конференції та майстерні на цікаві теми, пов'язані з міграцією.

 [Тут](#) міститься огляд подій.

Інформація Україна

Актуальна інформація

Важливі зміни щодо в'їзду та перебування для осіб, які шукають захисту в Україні

Важливі зміни щодо в'їзду та перебування для осіб, які шукають захисту з України

У Німеччині діють нові правила в'їзду та перебування в країні. Нові правила стосуються біженців з України. Детальна інформація доступна на наступному веб-сайті німецькою, англійською, російською та українською мовами:

 [німецькою мовою](#)

 [англійською мовою](#)

 [українською](#)

 [російською мовою](#)

Громадянам України, які вже мають дозвіл на проживання, і він ще дійсний **на 1 лютого 2025 року**, не варто хвилюватися! Їхній дозвіл буде **автоматично продовжено до 4 березня 2026 року**. Вам **не** потрібно подавати **заяву** або йти до офісу.

Важливо! Шаблон довідки про художню літературу

Шановні українці,

З 1 червня 2022 року зелене [посвідчення](#) або [дозвіл на перебування](#) відповідно до § 24 AufenthG є необхідною умовою для отримання допомоги від Центру зайнятості або базового забезпечення в разі зниження працездатності та в старості від управління соціального захисту.

Що потрібно зробити?

Для отримання довідки про фіктивне перебування або посвідки на проживання відповідно до § 24 AufenthG, запишіться на прийом у [відділ реєстрації іноземців](#).

 [Поштова адреса:](#)

Район Сегеберг
Іноземці та питання надання притулку
Hamburger Straße 30
23795 Bad Segeberg

Як тільки ви отримаєте зелену фіктивну довідку або дозвіл на перебування відповідно до § 24 AufenthG, негайно пред'явіть її в управлінні соціального забезпечення! Відділення соціального забезпечення повинно повідомити про це центр зайнятості. Це дає змогу змінити відповідальну установу, що надає допомогу.



[Додаткову інформацію Ви знайдете тут](#)

Інформація Федерального міністерства закордонних справ та Федерального відомства з питань міграції та біженців

Огляд Федеральне агентство з міграції та біженців- [Допомога біженцям з України](#)

Інформація від Федерального міністерства закордонних справ та Федерального відомства у справах міграції та біженців

Тут ви можете дізнатися, що є важливим на даний момент - наприклад, яка поточна [ситуація](#). Ви також можете знайти тут правила, якщо ви хочете в'їхати до Німеччини або якщо вам потрібна віза. Ми вже записали для вас деякі важливі питання та відповіді на них:

Я перебуваю в Німеччині без візи - що я можу зробити?

Якщо ви приїхали з України, то наразі вам не потрібна віза для в'їзду до Німеччини. З дня прибуття ви можете перебувати тут до 90 днів без спеціального дозволу. Ви навіть можете перебувати в Німеччині без спеціального дозволу на проживання до **4 березня 2027 року**.

Протягом 90-денного періоду безвізового перебування ви можете подумати, чи хочете ви залишитися в Німеччині на довше. Для цього існують різні варіанти:

1. Ви можете подати заяву на отримання дозволу на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування протягом 90 днів з моменту першого в'їзду до Німеччини. Це положення спеціально регулює ситуацію для біженців з України на підставі рішення ЄС. Хто має право на отримання дозволу на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування, ви можете дізнатися [тут](#). Відповіді на питання про процедуру можна знайти [тут](#).
2. Ви можете подати заяву на отримання посвідки на тимчасове проживання з іншою метою протягом 90 днів після першого прибуття до Німеччини. Наприклад, для навчання або для працевлаштування. Це може бути більш вигідним для вас. Ви можете проконсультуватися з цього приводу в органах влади за попереднім записом або заздалегідь дізнатися більше на веб-сайті: <https://www.make-it-in-germany.com/>.
3. Крім того, ти можеш подати заяву про надання притулку. Однак цей варіант не рекомендується через менш сприятливі правові наслідки, такі як обмеження на працевлаштування та зобов'язання проживати в центрі первинного прийому.

Чи маєте ви дійсний дозвіл на перебування відповідно до § 24 Закону про перебування станом на 1 лютого 2026 року?

Ваш дозвіл на проживання буде продовжений автоматично і буде дійсний до 4 березня 2027 року. Для цього НЕ потрібно відвідувати міграційне відомство. Ви можете знайти більше інформації на [сайті Germany4Ukraine](#).

Що відбувається після прибуття до Німеччини?

Коли ви приїжджаєте до Німеччини, є кілька важливих кроків, які ви повинні зробити один за одним. Ось як це працює:

- По-перше, ви реєструєтесь - це називається прописка.
- Якщо вам потрібна допомога від держави (наприклад, гроші або їжа), вам скажуть, де ви можете жити.
- Потім ви реєструєте свою нову адресу, тобто де саме ви тепер живете.

- Нарешті, ви подаєте заяву на отримання дозволу на перебування в Німеччині на більш тривалий термін.

Більше інформації про це ви знайдете [тут](#).

Чи можу я працювати в Німеччині з дозволом на тимчасове перебування з метою захисту?

Так, можете. Однак, перш ніж ви зможете працювати, імміграційне відомство повинно отримати на це дозвіл. Імміграційна служба часто вже вносить у ваш дозвіл на проживання запис про те, що вам дозволено працювати - навіть якщо ви ще не маєте роботи. Це добре, тому що тоді вам більше не потрібен додатковий дозвіл від іншого органу.

Імміграційна служба видасть так звані фіктивні посвідчення, як тільки ви подасте заяву. Вони є тимчасовим дозволом на проживання до моменту оформлення та видачі справжнього дозволу на проживання. У фіктивному посвідченні орган у справах іноземців також зробить відмітку "Дозволено працевлаштування з метою отримання прибутку". Таким чином, фіктивне посвідчення дає вам право працювати в Німеччині як приватний підприємець або як найманий працівник. Спеціальні вимоги щодо доступу до професійної діяльності (наприклад, ліцензія на медичну практику або дозвіл на заняття професійною діяльністю, що вимагає ліцензії), природно, поширюються на осіб з тимчасовим захистом так само, як і на всіх інших. Однак процедури визнання іноземної професійної кваліфікації також відкриті для таких осіб, як і для всіх інших.

Особи з посвідкою на тимчасове проживання з метою тимчасового захисту в Німеччині можуть також отримувати консультації та послуги з працевлаштування від агентств зайнятості відповідно до SGB III.

Чи повинні люди з України просити притулку?

Ні, це не обов'язково. Необхідний захист надається за іншою, більш швидкою процедурою. Тому рекомендується не подавати заяву про надання притулку. Однак, якщо Ви захочете подати заяву про надання притулку пізніше, Ви все ще можете це зробити.

В результаті рішення про прийняття біженців від війни відповідно до статті 5 (1) Директиви Ради 2001/55/ЄС від 20 липня 2001 року про мінімальні стандарти надання тимчасового захисту, групі осіб, на яких поширюється це рішення, буде надано дозвіл на проживання відповідно до статті 24 Закону про перебування (AufenthG - Дозвіл на проживання з метою тимчасового захисту) після подання заяви.

Реєстрація після в'їзду не є заявою про надання притулку. Для того, щоб розпочати процедуру надання притулку, необхідно подати заяву про надання притулку до відповідного відділення Федерального відомства у справах міграції та біженців.

З цих причин не потрібно подавати заяву про надання притулку для отримання права на проживання або для отримання соціальних виплат.

Інформаційний портал уряду Німеччини

Федеральне міністерство внутрішніх справ пропонує цифровий інформаційний портал німецькою, англійською, російською та українською мовами. Тут ви знайдете всю офіційну інформацію про перебування та проживання в Німеччині.

 [Germany4Ukraine](#)

Посольство України в Берліні

 [+493028887128](tel:+493028887128)

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

Визнання посвідчень водія з України

Посвідчення водія, видані в Україні, визнаються в усіх країнах-членах ЄС без листування. Про це повідомило Міністерство економіки, транспорту, праці, технологій та туризму землі Шлезвіг-Гольштейн. Регламент ЄС діє до **6 березня 2025 року**.

Постанова також поширюється на біженців з України, для яких попередній термін спливи би 24 серпня (через шість місяців після початку війни в Україні).




Професійних водіїв виключено: Відповідні кваліфікаційні сертифікати з України не визнаються одразу. Для того, щоб отримати визнання, професійні водії повинні пройти не менше 35 годин навчання та скласти іспит у компетентній торгово-промисловій палаті.

Для отримання докладної інформації, будь ласка, ознайомтеся з таким положенням: [EUR-Lex - 32022R1280 -EN - EUR-Lex \(europa.eu\)](#)


Мовні курси

Тут ви знайдете інформацію про пропозиції:





[Прийомні програми та мовна підтримка для біженців з України](#)

-  [Посилання на НАВІ міграційного відомства BAMF](#)
-  [Посилання на інтеграційні курси BAMF NAVI](#)
-  [Посилання на пошук курсів німецької мови в Шлезвіг-Гольштейні](#)

Безкоштовні цифрові навчальні програми

-  www.vhs-lernportal.de.
Навчальний портал **Народної школи**, скорочено **VHS**, є цифровою та безкоштовною пропозицією. Він допомагає вивчати німецьку мову як другу мову для навчання німецької мови, грамотності та базової освіти.
- Усі курси німецької мови, починаючи з рівня B1, доступні також українською мовою на навчальному порталі VHS.
- Меню, зона обслуговування та всі дати доступні українською мовою.
- Тут ви можете знайти більше інформації про [vhs learning portal ukrainian factsheet](#)

[Безкоштовні мовні курси від Babbel українською мовою для біженців з України](#)

-  Посилання на Babbel <https://ua.babbel.com>
- Курси українською мовою дають можливість вивчати цільові мови - німецьку, польську та англійську
- Зміст мовних курсів орієнтований на початківців та студентів з високим рівнем володіння мовою
- Пропозиція є мобільною і може бути використана мільйони разів через додаток Babbel
-  Посилання на [Apple App Store](#)
-  Посилання на [Google Playstore](#)
-  Посилання на [веб-сайт Babbel](#)

У районі Сегеберг є багато мовних курсів.

Чи є мовний курс поруч з вами? Зверніться до мовних [шкіл](#)

Більше інформації ви знайдете тут:

- [Роздатковий матеріал про Україну в районі Сегеберг](#)
- [Мова в додатку IntegreatApp](#)

Важлива інформація щодо звуків пострілів та сигналів сирен

Тут ви знайдете важливу інформацію щодо звуків пострілів та сигналів сирен:
[Schussgeräusche & Sirenentöne \(Flyer, UKRAINISCH\)...](#)

Процедура РІК

Шановні українці,

Для того, щоб ви могли отримати фіктивне свідоцтво, а потім дозвіл на проживання, вам необхідно пройти процедуру ідентифікації (процедура РІК) у Бад-Зегеберзі. Довідка про художню літературу є необхідною умовою для отримання допомоги від центру зайнятості.

Україна Роздатковий матеріал з округу Сегеберг

Тут ви знайдете інформацію на такі теми, як

- безпека
- проживання
- фінансова підтримка

- мовні курси
- робота та навчання
- вагітність
- Догляд за дитиною та школа
- здоров'я
- Контактні дані районної адміністрації

💡 **Натисніть тут, щоб отримати німецькомовну версію інформаційного бюлетеня про Україну: [Ukraine Handout](#)**

💡 **[Натисніть тут, щоб завантажити українську версію буклету "Україна"](#)**

💡 **[Натисніть тут, щоб завантажити українську версію буклету російською мовою](#)**

💡 **Тут ви можете знайти роздатковий матеріал на [тему роботи та навчання в Німеччині](#)**

Додаткову інформацію можна знайти тут:

- [Тут](#) ви знайдете інформацію про подачу заяви на отримання дозволу на проживання для переміщених українців
- Тут ви знайдете консультації та допомогу для переміщених осіб та біженців з психічним стресом: [Консультації та допомога для переміщених осіб та біженців - Ukrainehilfe](#)
- Тут ви знайдете подальші консультації [та допомогу](#).
- Тут ви знайдете загальну інформацію на тему [здоров'я](#).


Корисні Посилання

Тут ви можете знайти багато інформації про різні сфери:

- <https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregier...>
- <https://www.germany4ukraine.de>
- <https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/topthemen/DE/t...>
- <https://www.verbraucherzentrale.de/wissen/vertrae...>
- <https://abi.de/unterstuetzung/start-in-deutschland>
- <https://www.aidshilfe.de/wichtig-wissen-videos-uk...>

Пропозиції допомоги

Пропозиції допомоги для людей, які шукають захисту в Україні:

-  [Групи підтримки](#)
- [Тут Ви знайдете пропозиції щодо консультування та допомоги в районі Сегеберг](#)
- [Тут Ви знайдете важливі органи влади в окрузі Зегеберг](#)
- [Інформаційна гаряча лінія землі Шлезвіг-Гольштейн тут](#)
- [Натисніть тут, щоб перейти на веб-сайт Північнонімецької організації допомоги українцям](#)

- [Тут ви знайдете консультації та допомогу для переміщених осіб та біженців з психічним стресом](#)

Тут ви знайдете інформацію, якщо ви хочете допомогти іншим:

- [Якщо ви хочете запропонувати добровільну допомогу українцям у районі Зеґеберг.](#)
- [Натисніть тут, щоб перейти до Північнонімецької організації допомоги українцям](#)
- [Натисніть тут, щоб перейти до Державного об'єднання єврейських громад землі Шлезвіг-Гольштейн](#)

💡 **Тут ви можете знайти інформацію про [життя в Німеччині](#)**

Тиждень міжкультурної взаємодії

Що таке Тиждень міжкультурної взаємодії?

Що таке Тиждень міжкультурної комунікації?

Тиждень міжкультурної взаємодії (IKW) організовується наприкінці вересня з 1975 року.

Під час Міжкультурного тижня завжди відбувається багато заходів у різних місцях.

Мета барвистої програми - відсвяткувати розмаїття людей.

Завдяки зустрічам і контактам розвивається краще взаєморозуміння.

Таким чином, кожен допомагає подолати упередження та створити кращі умови для спільного життя німців та іммігрантів.

Більше інформації

1. [офіційний сайт IKW](#)

2-га [сторінка IKW з району Зеґеберг](#)

[листівка](#) 2-го IKW

Що пропонується в IKW?

Тиждень міжкультурних зв'язків завжди проходить у вересні. Понад 500 міст і громад у Німеччині беруть участь у цьому тижні дійства. Тиждень міжкультурної взаємодії став доброю традицією і в районі Зеґеберг.

Ідея полягає в тому, щоб люди краще пізнали один одного і подолали упередження. Таким чином, ми всі зможемо жити в більш мирному та взаєморозуміючому суспільстві. Тиждень міжкультурної взаємодії сприяє згуртованості та повазі між культурами.

Що пропонує Тиждень міжкультурної освіти?

Типові заходи, організовані під час Тижня міжкультурних зв'язків

- **Культурні заходи:** Музичні, танцювальні, театральні та художні виставки, що демонструють різні культури.
- **Семінари та дискусії:** Ви можете поспілкуватися з іншими на такі теми, як інтеграція, розмаїття та спільне життя.
- **Кулінарний досвід:** Існують різноманітні ринки та кулінарні курси. Наприклад, ви можете разом готувати страви інших культур і країн.
- **Спільне святкування:** Під час Міжкультурного тижня відбувається багато фестивалів та заходів. Ви можете святкувати і спілкуватися з людьми з інших культур.

💡 [Більше ідей та прикладів можна знайти тут](#)

Хто може взяти участь?

Хто може взяти участь? В принципі, всі люди!

Або хтось відвідує, або планує подію.

Легше планувати щось у групі:

- Клуби дозвілля
- Культурні об'єднання
- Спортивні клуби
- соціальні установи та навчальні заклади
- Школи та дитячі садки
- державні та приватні установи
- Основні та волонтерські працівники
- міжнародні операції
- Компанії з внутрішніми або зовнішніми міжкультурними пропозиціями
- некомерційна або комерційна гастрономія
- Мистецтво - Ремесло
- інші спільноти
- Люди з міжкультурним досвідом

Де і в кого я повинен зареєструватися?

Контакти:

Щоб стати учасником програми IKW, ви повинні зареєструватися в Управлінні з питань рівних можливостей та різноманітності.

Це робиться щороку до певного терміну в середині червня.

Ви можете зареєструвати свій захід безпосередньо в Інтернеті на [веб-сайті округу](#).

Однак, ви також можете зв'язатися з Управлінням з питань рівних можливостей та різноманітності заздалегідь без будь-яких зобов'язань.

Ми беремо на себе координацію та промоцію Тижня міжкультурної освіти.

Кожен організатор несе відповідальність за зареєстровані пункти програми.

Ми з нетерпінням чекаємо на ваші ідеї!



[🌐 Офіційна домашня сторінка](#)

[💡 Бюро з питань рівних можливостей та різноманітності](#)

[@teilhabe17.00@segeberg.de](mailto:teilhabe17.00@segeberg.de)

Поточна програма

Завантажити поточну програму

З 2 вересня по 6 жовтня в районі Сегеберг вже в 14-й раз відбудеться IKW. На всі заходи запрошуються всі охочі - незалежно від віку, статі, кольору шкіри, походження чи віросповідання.

Ласкаво просимо на IKW!

- [Програма IKW у районі Сегеберг](#)
- [Листівка IKW району Сегеберг.pdf](#)
- [Плакат району Сегеберг IKW.pdf](#)

Тут ви знайдете актуальну інформацію про програму!



Управління з питань рівних можливостей та різноманітності

Інформація про

"Ми переконані, що життя в умовах різноманіття та його оцінка позитивно впливають на нашу організацію та суспільство в

Німеччині", - йдеться у заяві.

Про це йдеться у [Charta der Vielfalt](#).

Ця ідея сподобалася політикам з Bad Segeberg, тому районна адміністрація підписала Charta der Vielfalt у **2014** році і також має право використовувати логотип.

Люди різні, але рівні. Всі люди повинні мати однакові можливості брати участь і приймати рішення щодо свого життя.

Для цього існує багато законів:

Найважливішим законом у Німеччині є [Grundgesetz](#). Стаття 3 говорить, що всі люди в Німеччині мають однакові права і не повинні бути ущемлені в правах.

Але це все ще трапляється в повсякденному житті або на роботі. Цьому слід запобігати [Allgemeine Gleichstellungsgesetz](#), kurz AGG schützen.

Для людей з інвалідністю існує також [Bundesteilhabegesetz](#) коротше кажучи BTHG.

Es gibt noch mehr Gesetze. Усі люди, зацікавлені сторони та організації в Німеччині повинні дотримуватися закону.

Відомство з питань рівних можливостей та різноманітності

Кожен у районі Зеґеберг також повинен дотримуватися цих законів. Бюро з питань рівних можливостей та різноманітності має на меті сприяти створенню сприятливих умов для рівних можливостей у районі Зеґеберг. Він був заснований у 2016 році.

Наразі команда складається з восьми осіб, а також представників для людей з обмеженими можливостями. Всі вони своєю роботою сприяють досягненню цих цілей. Більше інформації на наступних сторінках тут: [Презентація Управління з питань рівних можливостей та різноманітності](#)

Офіс з питань рівних можливостей та різноманітності



Цілі

Участь для всіх!

Команда Бюро з питань рівних можливостей та різноманітності (BfCV) прагне до рівного доступу та можливостей для всіх громадян.

Це наші цілі:

- **Участь** : кожен може говорити і бути почутим. Кожен є частиною нашого суспільства і бере в ньому участь так, як може і хоче.
- **Різнманітність** (= різноманітність): Неважливо, якого віку, статі, сексуальної орієнтації, релігійної приналежності, походження чи інвалідності людина.
- **Інклюзія**: Ніхто не повинен бути виключеним. Кожен є частиною спільноти!
- **Рівні можливості**: Незалежно від того, в яких сферах життя, таких як робота, школа, дозвілля, культура, охорона здоров'я, житло і спорт, всі люди повинні мати однакові можливості.

Що потрібно зробити для досягнення цих цілей?

Уможливити участь! Це означає, що всі люди мають однакові права. Кожен повинен мати можливість брати участь у соціальному та політичному житті. Кожна думка важлива, і кожен повинен мати право голосу, коли рішення впливає на його чи її сферу життя.

Сприяйте боротьбі з дискримінацією! Дискримінація означає, що до деяких людей ставляться гірше, ніж до інших. Іншим словом для дискримінації є невідне становище. Ми прагнемо жити разом без дискримінації.

Розвивати міжкультурність! Для того, щоб ми всі стали більш міжкультурними, нам потрібно вчитися. Навчання - це процес, і він корисний для якості співіснування в кожній організації. Цей процес навчання повинен відбуватися на всіх рівнях. Міжкультурність повинна враховуватися у всіх пропозиціях, послугах, структурах і процесах.

Руйнуйте бар'єри! [Мова та знання культури](#) є важливими інструментами для інтеграції.

[Координаційне управління](#) (KIT) відповідає за органи влади, консультаційні центри, установи, організації та постачальників послуг, коли йдеться про інтеграцію іммігрантів.

💡 Організаційна схема показує, хто працює в Управлінні з питань рівних можливостей та різноманітності, а також які завдання виконують окремі співробітники.

[Організаційна структура BfCV \(станом на 09.25\).pdf](#)

Завдання та контакт

Чим займається Бюро з питань рівних можливостей та різноманітності?

- Офіс надає та публікує важливу інформацію та пропозиції допомоги. Наприклад, через [додаток IntegreatApp](#).
Контакти IntegreatApp: merith.huebner-rothe@segeberg.de
- Офіс організовує проекти та заходи, такі як [Тиждень міжкультурних зв'язків району Сегеберг](#).

- Офіс збирає соціальні дані, аналізує цифри та визначає потреби. Тільки так можна рекомендувати заходи і перевіряти, чи вони є ефективними.

Звертайтеся до Управління у справах рівних можливостей та різноманітності:



<https://www.segeberg.de/Chancengleichheit-und-Vie...>
@teilhabe17.00@segeberg.de

Хто за що відповідає?

- [Координаційний центр \(KIT\)](#) відповідає за інтеграцію мігрантів.
- Консультаційний центр [волонтерства](#) опікується людьми, які допомагають мігрантам у вільний від роботи час.
- Управління опікується міграційними консультаційними центрами та [Форумом з питань міграції, рівних можливостей та розмаїття](#).
- Відділ соціального планування аналізує дані, визначає потреби та планує разом з партнерами нові заходи з багатьох соціальних питань. Тут ви знайдете, наприклад, [проекти з інклюзії](#), в яких бере участь офіс.
- [Представники з питань людей з обмеженими](#) можливостями надають подальшу допомогу, коли йдеться про тему інвалідності.

Цікаві проекти з інклюзії

Офіційний сайт уповноваженої з питань людей з інвалідністю та її контактні дані можна знайти [тут](#).

Є цікаві проекти на тему інклюзії:

1. [MoBaKa](#)

Це проект, в якому кожен може взяти участь і покращити додаток. Цей додаток показує на карті, чи є місце доступним чи ні. Ось коротка інформація: [Flyer MoBaKa.PDF](#)

2. [Інклюзія на місці](#)

Це проект, в якому може взяти участь кожен, хто стикається з бар'єрами або може допомогти їх усунути. Ось коротка інформація: [Flyer 01 Inklusion vor Ort.pdf](#)

3. [район мережевої інклюзії Segeberg 4.0](#)

Це проект, в якому всі партнери працюють разом, щоб покращити інклюзію в районі Сегеберг.

Координаційний центр з питань інтеграції та участі

Координаційний центр інтеграції та участі (скорочено КІТ)

Координаційні центри інтеграції та участі допомагають людям, які нещодавно приїхали до Шлезвіг-Гольштейну. Вони також допомагають їм добре інтегруватися в суспільство. Вони пропонують інформацію та підтримку в різних сферах, таких як мова, робота та освіта.

КІТ також допомагає людям з різних культур краще розуміти один одного і жити разом. Наприклад, вони організують курси, консультації та заходи. Метою КІТ є сприяння співіснуванню.

Яке завдання виконують **координаційні центри**??

- Наприклад, вони спілкуються з консультаційними центрами та установами, які працюють з іммігрантами. Вони підтримують зв'язок з ними, щоб покращити структури та процеси для іммігрантів.
- Вони публікують важливу інформацію різними мовами.
- Планують заходи та проекти для сприяння інтеграції.

КІТ в районі Сегеберг є частиною Управління з питань рівних можливостей та різноманітності.

Тут ви знайдете завдання та контактні дані КІТ

Пані Хайтманн відповідає за технічне управління сайтом КІТ та темами:

- [робота та навчання](#)
- [повсякденне життя](#)
- [участь](#)
- [Антидискримінація](#)
- [Міжкультурне відкриття](#)

👤 Зверніться до пані Хайтманн
☎️ 04551/951-7937
✉️ [@johanna.heitmann@segeberg.de](mailto:johanna.heitmann@segeberg.de)

Пані Канава відповідає за наступні теми

- [Мовні](#) та інтеграційні курси
- [Сімейна освіта](#)
- Вітальний пакет

👤 Зв'яжіться з пані Канавою
☎️ 04551/951-8159
✉️ [@elmira.kanava@segeberg.de](mailto:elmira.kanava@segeberg.de)

Пані Хюбнер-Роте опікується темами:

- [IntegreatApp](#)
- [Житло](#)
- [Здоров'я](#)

👤 Зверніться до пані Меріт Хюбнер-Роте

☎ 04551/951-7685

@m [erith.h](mailto:erith.h@uebner-rothe@segeberg.de) uebner-rothe@segeberg.de

Координаційний центр фінансується за рахунок



Додаток Integreat - захист даних та юридична інформація

Додаток Integreat - це додаток від [Tür an Tür - Digital Factory gGmbH](#).

[Додаток](#) Integreat підтримує вас у повсякденному житті. Ви знайдете важливі адреси, контакти, а також поради та підказки, які допоможуть вам зорієнтуватися в районі Сегеберг.

Додаток Integreat складається з декількох розділів. Кожен розділ присвячений окремій темі. Наприклад, ви знайдете інформацію про

- [мова](#)
- [Робота та навчання](#)
- [Навчання](#)
- [Діти, молодь та сім'я](#)
- [Здоров'я](#).

Також є два розділи з ідеями, чим можна зайнятися у вільний час:

- [Волонтерство](#)
- [Повсякденне життя](#).

Інформація та пропозиції змінюються, і ми регулярно їх оновлюємо. Ось чому варто часто перевіряти мобільний додаток Integreat, щоб дізнаватися про актуальні заходи та події.

Ви також можете використовувати додаток Integreat в автономному режимі, якщо у вас немає доступу до Інтернету. Коли ви повернетесь до мережі, додаток оновиться.

Ми сподіваємося, що додаток Integreat полегшить ваше перебування в районі Сегеберг. Будемо раді вітати вас у районі Сегеберг.

Захист даних:

Ви можете прочитати політику конфіденційності щодо використання веб-сайту Integreat [тут](#).

Ви можете прочитати політику конфіденційності щодо використання додатку Integreat [ТУТ](#).

Відбиток:

Вміст екземпляру Integreat "Kreis Segeberg" складається Kreis Segeberg. Термін "екземпляр" стосується всіх сторінок, створених округом Сегеберг.

Округ Зегеберг представляють:

Район Зегеберг - Адміністратор району Ян Петер Шредер
Гамбургерштрассе 30, 23795 Бад Зегеберг
Тел. 04551 / 951 - 0, пошта: info@segeberg.de

Відповідальність редакції:

Район Зегеберг
Відділ 17.00 Управління з питань рівних можливостей та різноманітності
Координаційний центр інтеграції та участі (KIT)
Гамбургерштрассе 30, 23795 Бад Зегеберг

Контактна особа:

Меріт Хюбнер-Роте, телефон: 04551/951-7685, електронна пошта:
merith.huebner-rothe@segeberg.de

Юридична інформація:

Переходячи за вказаними посиланнями та на зовнішні веб-сайти, ви залишаєте територію Інтегрованої інстанції "Край Зегеберг". Округ не несе відповідальності за зміст веб-сайтів, на які ви переходите за посиланнями або на які ви потрапляєте при переході на них. Район також не має жодного впливу на зміст цих сайтів. Якщо ви помітите на сайтах, на які ви перейшли за посиланням, зміст, що порушує чинне законодавство, будь ласка, негайно повідомте про це район Сегеберг. Район Сегеберг категорично відмежовується від змісту цих сайтів. Ми перевіримо ці сайти, видалимо посилання і, за необхідності, вживемо правових заходів.

Редакція намагається постійно підтримувати актуальність інформації в межах "Kreis Segeberg". Однак будь-яка відповідальність або гарантія за точність і повноту наданої інформації та даних виключається.

Закони та нормативні акти:

Правові основи, опубліковані в екземплярі "Kreis Segeberg", були ретельно зібрані. Однак вони не претендують на актуальність, фактичну правильність і повноту. Відповідна гарантія не надається. Закони та нормативні акти є чинними та застосовуються лише в актуальній редакції, опублікованій у відповідному офіційному виданні (зокрема, у Бюлетені федеральних законів та Федеральному віснику).

Форум з питань міграції, рівних можливостей та розмаїття

Участь означає: я маю право голосу!

Бажаєте висловитися? У вас є ідеї?

З квітня 2018 року в районі Сегеберг діє ["Forum für Migration, Chancengleichheit und Vielfalt"](#)

Ви можете стати членом безкоштовно.

Ми раді кожному новому члену.

Разом ми зможемо досягти кращої співпраці!

Більше інформації про форум ви знайдете на домашній сторінці: [Forum für Migration, Chancengleichheit und Vielfalt](#)

Інформація про

Форум представляє інтереси мігрантів, які проживають у районі Сегеберг.

Форум збирається регулярно 4 рази на рік.

За необхідності зустрічі можуть скликатися частіше.

Зустрічі завжди відбуваються раз на квартал.

Зустрічі є відкритими для громадськості, і ми завжди раді гостям!

Для того, щоб охопити якомога більше людей, зустрічі відбуваються в різних місцях району.

Регіональні групи

Форум з питань міграції, рівних можливостей та розмаїття в окрузі Сегеберг хотів би створити регіональні групи в окрузі, щоб краще враховувати місцеві потреби в роботі форуму.

Регіональна група була заснована в Хенштедт-Ульцбурзі в січні 2025 року. Зустрічі відбуваються кожного останнього понеділка місяця о 17:00.

Додаткову інформацію про регіональну групу можна знайти тут [Flyer_RG-HU.pdf](#).

Більше інформації:

[1. правила процедури](#)

[2. домашня сторінка](#)

Флаери різними мовами

- [Флаер арабською мовою](#)
- [Флаер німецькою мовою](#)

-
- [Флаер російською мовою](#)
 - [Флаер турецькою мовою](#)